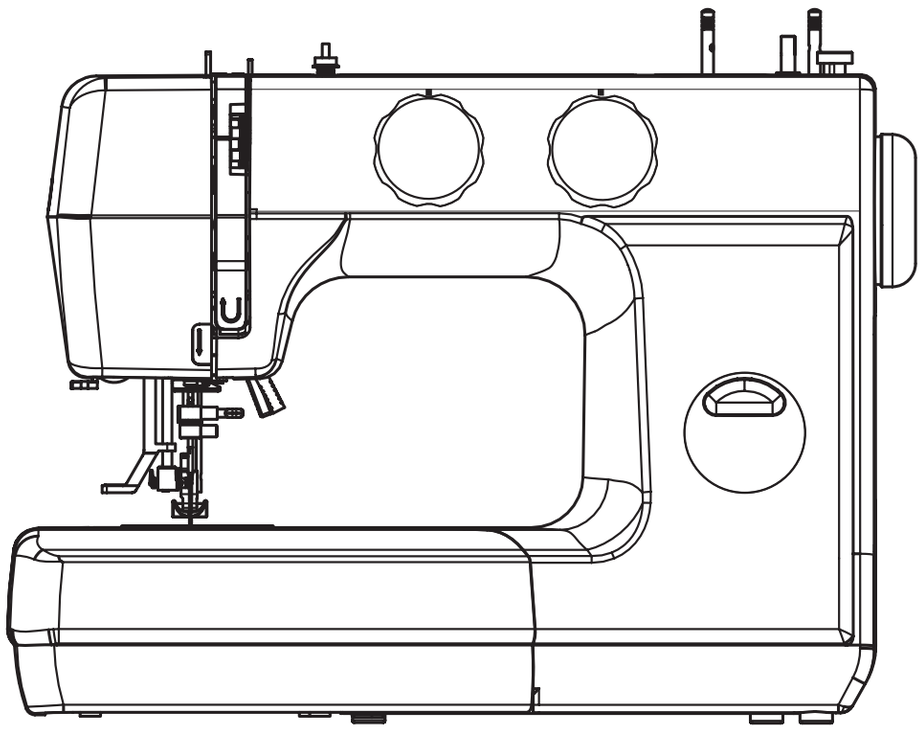
CHAYKA



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ
EKSPLUATATSIYASI BO‘YICHA YO‘RIQNOMA

SKY 415
SKY 515

RU 3
KZ 27
UZ 51

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Машина не игрушка. Не позволяйте детям играть с ней. Машина не предназначена для использования детьми и психически нездоровыми людьми без надлежащего присмотра. Машина сконструирована и разработана только для бытового использования. Перед началом работы прочитайте инструкции по пользованию швейной машиной.

ОПАСНО— Во избежание риска удара электрическим током:

1. Никогда не оставляйте включенную в сеть машину без присмотра. Всегда отключайте прибор от сети сразу же после работы и перед началом чистки.
2. Всегда отключайте от сети при замене лампочки. Вставляйте лампочку такого же типа.

ВНИМАНИЕ— Во избежание ожогов, пожара, удара электрическим током или нанесения повреждений пользователям:

1. Не позволяйте играть с машиной. Будьте внимательны при работе, если в помещении находятся дети.
2. Используйте прибор только по его прямому назначению, описанному в этой инструкции. Используйте приспособления, только рекомендуемые производителем и описанные в инструкции.
3. Не используйте машину, если у нее поврежденный шнур или вилка, в случае, если она падала, была повреждена, попала в воду или работает неправильно. Отнесите машину к ближайшему авторизованному дилеру для ремонта или наладки.
4. Машина должна работать только с открытыми вентиляционными отверстиями. Периодически чистите вентиляционные области машины и ножную педаль от пыли, грязи и остатков материи.
5. Ничего не кидайте и не вставляйте в вентиляционные отверстия.
6. Работайте на машине только в помещении.
7. Не работайте в помещении, где распылялись аэрозоли или использовался кислород.
8. Чтобы отключить питание, поставьте все выключатели в положение ВЫКЛ.(«0»). Затем вытащите вилку из розетки.
9. Не тяните вилку из розетки за шнур, берите вилку за корпус.
10. Будьте осторожны при работе с движущимися частями машины. Особое внимание уделяйте рабочей области вокруг иглы.
11. Используйте только оригинальную игольную пластину. Из-за неправильной пластины может сломаться игла.
12. Не используйте гнутые иглы.
13. Не тяните и не толкайте ткань при шитье, может сломаться игла.
14. Всегда ставьте выключатель на «0» при регулировке или замене деталей в области работы иглы: заправке нити в иглу, смене иглы, заправке нижней нити, смене прижимной лапки и т.д.
15. Всегда отключайте машину от электрической розетки при проведении профилактических работ, снятии панелей и других процедур, описанных в этой инструкции.

СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Дизайн и спецификация машины могут изменяться без предварительного уведомления.

Помните, что после окончания срока службы данное изделие подлежит утилизации в полном соответствии с требованиями законодательства страны для электрических/электронных изделий. При возникновении вопросов обращайтесь к организации-продавцу. (Только для стран ЕС).

СОДЕРЖАНИЕ

КОНСТРУКЦИЯ
Детали машины..... 5
Стандартные принадлежности.....6

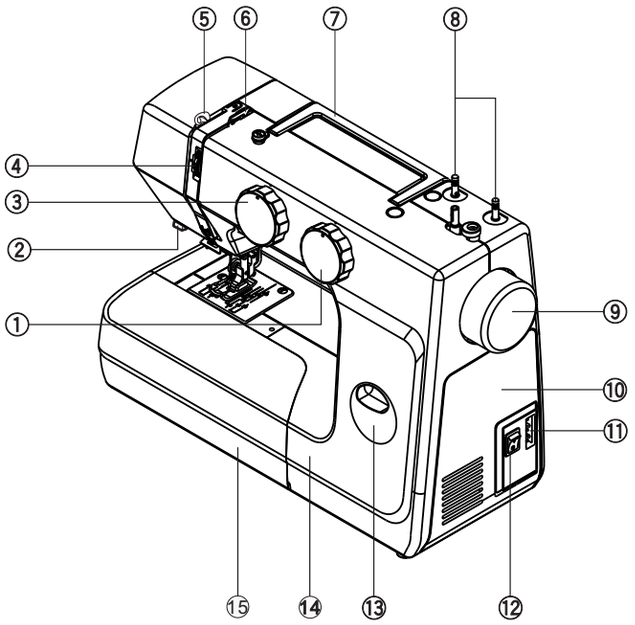
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ
Подключение машины к сети 6
Педаль управления..... 6
Съёмный столик..... 7
Использование рукавной платформы..... 7
Рычаг подъёма лапки..... 7
Шитьё в обратном направлении..... 7
Штопальная пластина..... 7
Разметка на игольной пластине..... 8
Установка катушек с нитками..... 8
Намотка нитки на шпульку..... 8
Установка шпульки и шпульного колпачка..... 9
Заправка нижней нити..... 9
Снятие и установка прижимной лапки..... 9
Установка направителя для квилтинга..... 9
Заправка верхней нити.....10
Шитьё двойной иглой.....10
Встроенный нитевдеватель..... 11
Вытягивание шпульной нити.....12
Регулировка натяжения верхней нити.....12
Замена иглы.....13
Проверка иглы.....13
Таблица соотношения номеров нитей и типа ткани.....13
Регулятор выбора строчек.....14
Регулятор длины стежка.....14
Изменение направления шитья..... 15

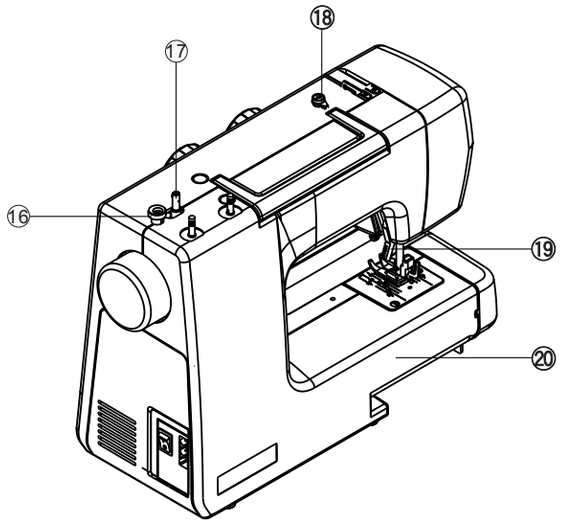
ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ
Прямая строчка..... 16
Строчка зигзаг..... 17
Оверлочный шов..... 17

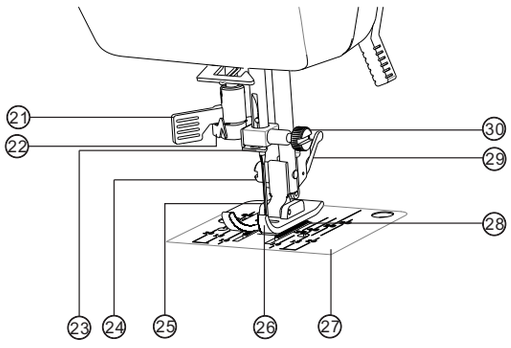
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СТРОЧКИ
Пунктирный зигзаг 18
Тройная прямая строчка 18
Пришивание пуговиц..... 18
Выполнение полуавтоматической петли..... 19
Петля со шнуром..... 19
Вшивание молнии..... 20
Потайной шов..... 20

ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ
Шов-ракушка..... 21
Трикотажные строчки «стрейч»..... 21
Сатиновые строчки..... 22
Выполнение сборок, строчка «соты»..... 22
Штопка..... 22

УХОД ЗА МАШИНОЙ
Подсветка..... 23
Чистка челночного устройства..... 23
Неисправности и способы их устранения..... 24





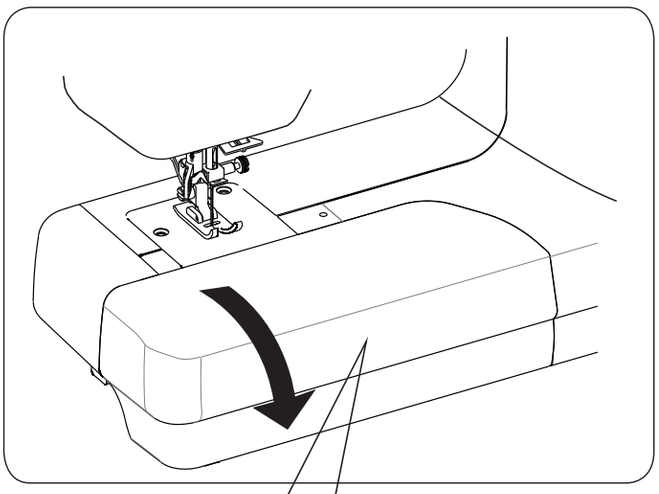


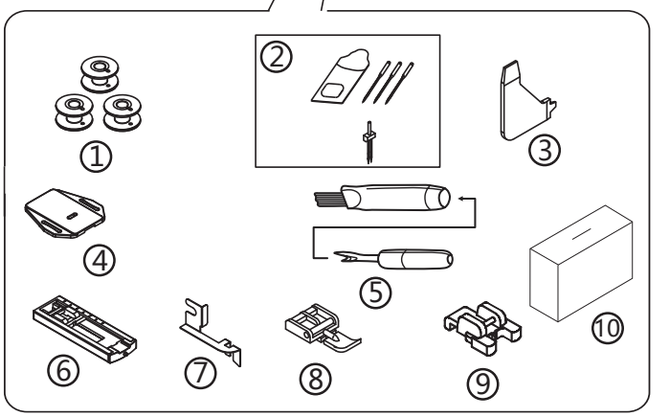
КОНСТРУКЦИЯ

Детали машины

① Регулятор длины стежка
② Нитеобрезатель
③ Регулятор выбора строчек
④ Регулятор натяжения верхней нити
⑤ Нитеводитель
⑥ Нитенаправитель верхней нити
⑦ Ручка для переноса машины
⑧ Вертикальные стержни для катушек
⑨ Маховое колесо
⑩ Боковая панель
⑪ Разъём для подключения педали
⑫ Выключатель питания машины
⑬ Клавиша реверс
⑭ Передняя панель
⑮ Съёмный столик (отсек для хранения аксессуаров)
⑯ Ограничитель намотки шпульки
⑰ Шпиндель для намотки шпульки
⑱ Нитенаправитель для шпульной нити
⑲ Рычаг подъёма прижимной лапки
⑳ Рукавная платформа
㉑ Нитевдеватель
㉒ Крючок нитевдевателя
㉓ Иглодержатель
㉔ Крепёжный винт держателя прижимной лапки
㉕ Игла
㉖ Прижимная лапка
㉗ Игольная пластина
㉘ Рейки нижнего транспортёра
㉙ Рычаг отсоединения лапки
㉚ Винт для крепления иглы

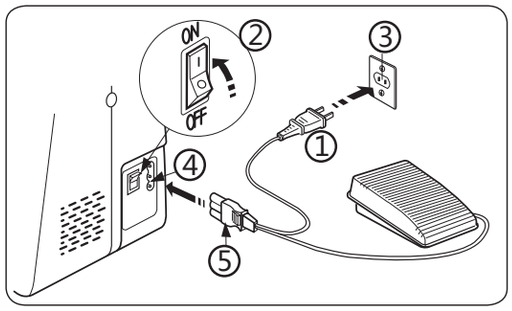
* В машине применяются швейные иглы ORGAN 130/705 H





Стандартные принадлежности

① Шпульки
② Набор игл — 3 шт.
③ Отвёртка
④ Штопальная пластина
⑤ Вспарыватель/щёточка для чистки
⑥ Рамка для вымётывания петли
⑦ Направитель для потайного шва
⑧ Лапка для вшивания молнии
⑨ Лапка для пришивания пуговиц
⑩ Мягкий чехол

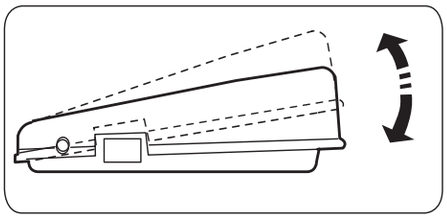


ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

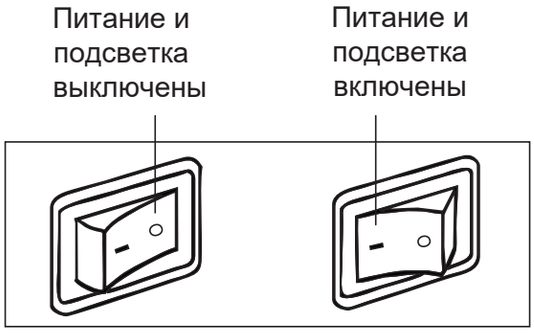
Подключение машины к сети

Включение – (ON).
Отключение – (OFF)
Выключатель питания машины был в положении «OFF».
Сначала подключите штепсель педали в разъём на машине.
А затем вилку питания включите в электрическую сеть.
Переведите выключатель электропитания положение «ON».
Машина и подсветка включатся.

ВНИМАНИЕ:
Не оставляйте включенную машину без присмотра.
Выключайте машину из сети, если ей не пользуются.



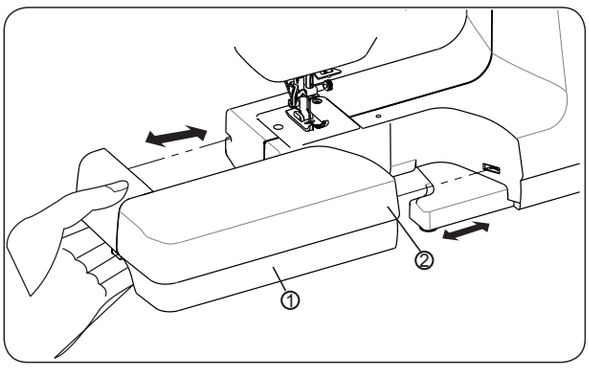
① Вилка электрического шнура
② Включатель / выключатель
③ Розетка
④ Разъём для шнура
⑤ Штепсель и шнур педали



Педаль управления

Скорость шитья на машине может изменяться с помощью педали.
Чем сильнее нажимаете на педаль, тем выше скорость шитья.

ВНИМАНИЕ:
Не ставьте и не кладите на педаль машины никаких предметов, это может привести с самопроизвольному включению машины, либо к выходу из строя регулятора скорости или электродвигателя.



Съёмный столик

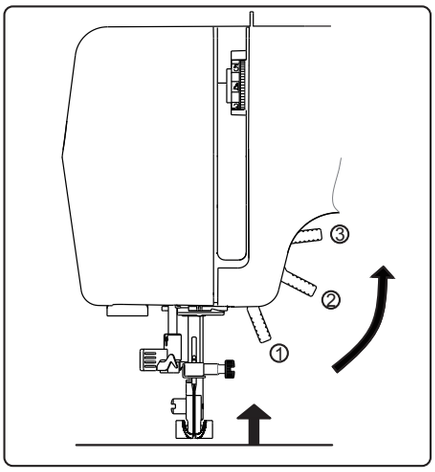
Съёмный столик для принадлежностей обеспечивает дополнительную поверхность для шитья.
Потяните столик влево и снимите с машины. Для установки столик нужно подвинуть вправо до щелчка.

① Съёмный столик
② Отсек для хранения аксессуаров

Использование рукавной платформы

Рукавная платформа позволяет обрабатывать узкие детали одежды: манжеты, рукава, низ брюк, детскую одежда и др.

Дополнительные аксессуары к вашей машине можно хранить в специальном отсеке ②.

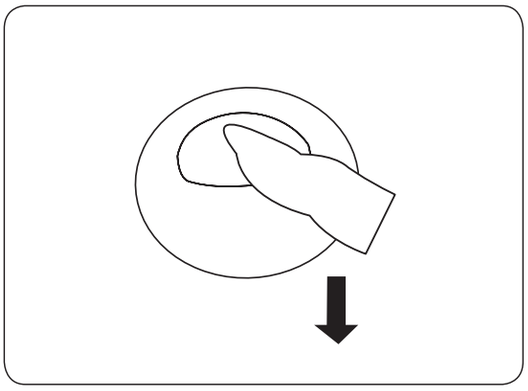


Рычаг подъёма лапки

① Лапка в опущенном состоянии
② Стандартный подъём лапки
③ Максимальный подъём лапки

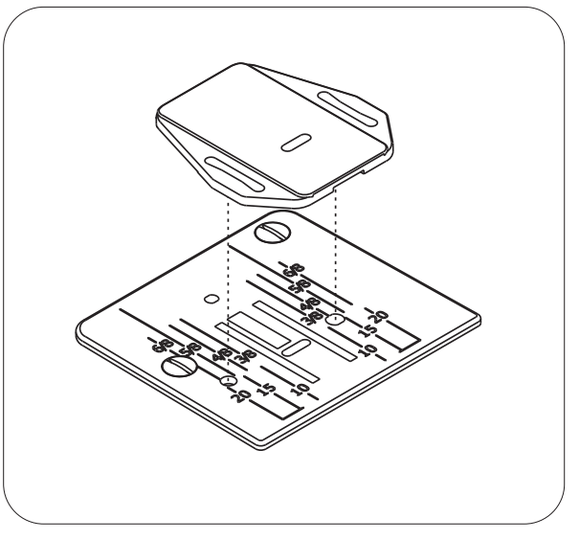
Рычаг подъёма прижимной лапки поднимает и опускает лапку.

Можно поднять прижимную лапку на 0,6 см выше её обычного положения для лёгкой замены лапки и для работы с многослойными изделиями.



Шитьё в обратном направлении

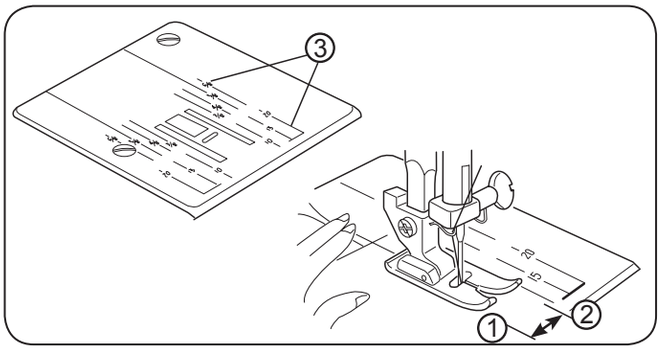
Нажмите на клавишу реверс для шитья в обратном направлении. Машина будет шить в обратном направлении, пока Вы удерживаете клавишу реверс.



Штопальная пластина

Штопальная пластина надевается поверх игольной пластины, чтобы закрыть рейки нижнего транспортёра.

Её используют для штопки или в свободно-ходовой стёжки, для пришивания пуговиц.

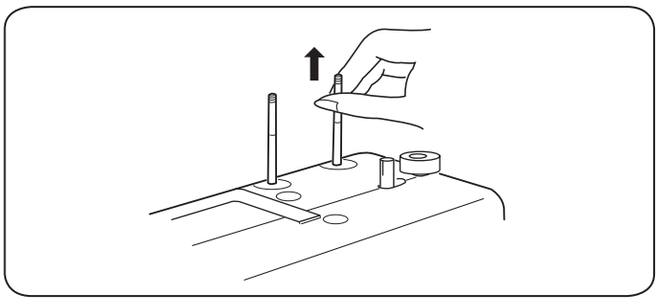


Разметка на игольной пластине

На игольной пластине нанесены метки в дюймах и в миллиметрах от центрального положения иглы. С помощью этих меток Вам будет легко прошить строчку на определённом расстоянии относительно края ткани.

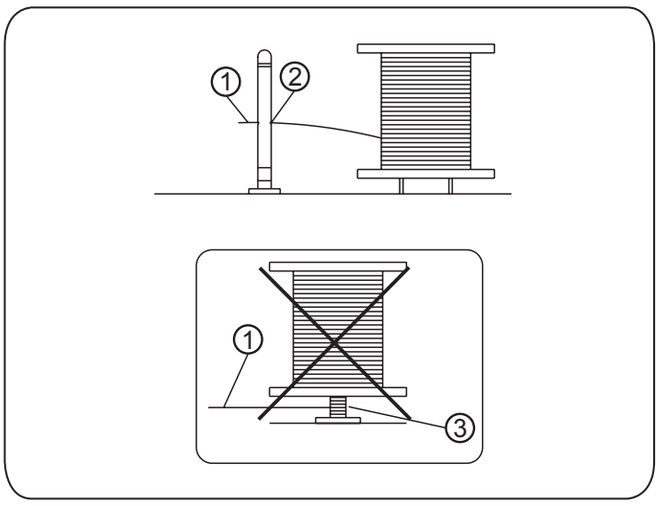
① Расстояние от края ткани до центрального положения иглы
② Направляющие линии
③ Угловые отметки

цифра	15	20	4/8	5/8	6/8
расстояние (см)	1,5	2,0	1,3	1,6	1,9
расстояние (дюйм)	(5/8)	(3/4)	1/2	5/8	3/4



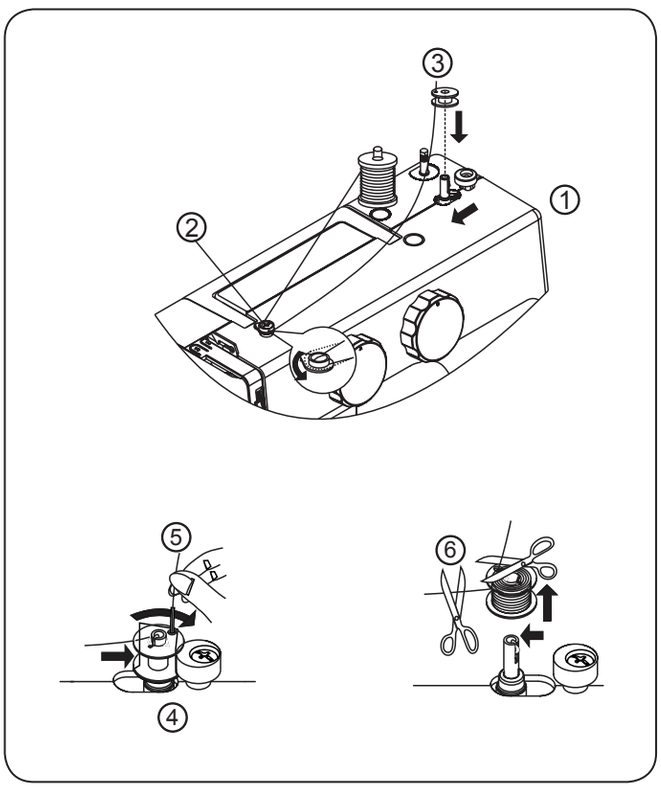
Установка катушек с нитками

В этой машине есть два вертикальных стержня для установки катушек с нитками. Для установки катушки вытяните стержень вверх.



Дополнительный стержень для ниток используется:

– для намотки шпульки, чтобы не вынимать заправленную верхнюю нить.
– для шитья двойной иглой.



Намотка нитки на шпульку

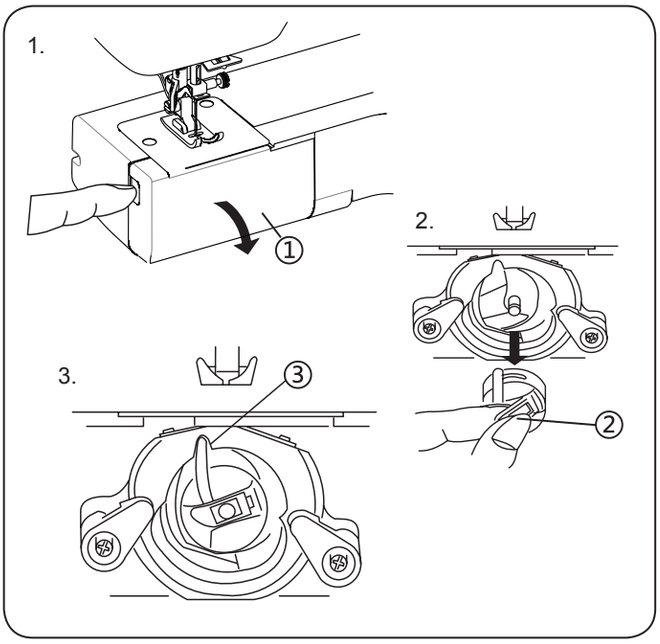
1. Установите катушку с ниткой на вертикальный стержень. Проведите нить между тарелками нитенаправителя для намотки шпульки.

2. Возьмите шпульку в руку и пропустите нить через отверстие в шпульке с внутренней на внешнюю сторону.

3. Наденьте шпульку на шпиндель для намотки и подвиньте её вправо. Удерживая свободный конец нити в руке, нажмите на педаль.

4. Остановите машину, когда на шпульку намотается немного нити. Конец нити, выходящий из шпульки, обрежьте.

5. Снова нажмите на педаль и продолжите намотку нити на шпульку. Когда шпулька будет полностью намотана, произойдет автоматическое отключение. Верните шпиндель в нормальное положение, подвиньте его влево. Отрежьте нить и снимите шпульку со шпинделя для намотки.



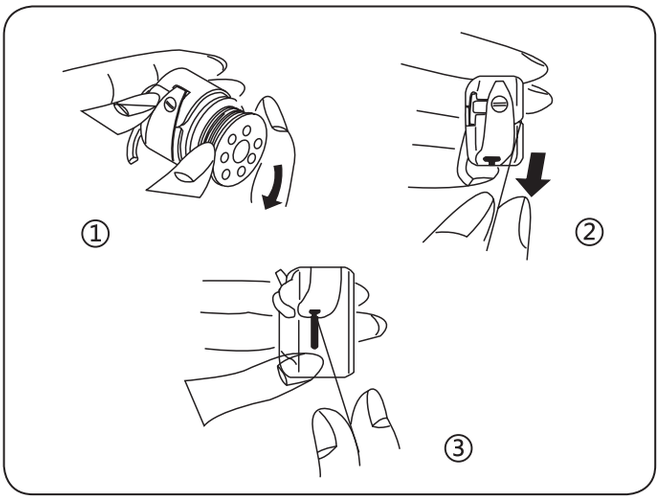
Установка шпульки и шпульного колпачка

① Крышка челночного устройства
② Защёлка
③ Рожок

1. Снимите съёмный столик. Откройте крышку челночного устройства ①. Вращая маховое колесо в направлении на себя, установите иглу в крайнем верхнем положении.

2. Возьмите защёлку ② двумя пальцами левой руки и выньте шпульный колпачок из челночного устройства.

3. При установке шпульного колпачка в челнок обратите внимание на то, чтобы рожок ③ встал в углубление на кольце челночного устройства.

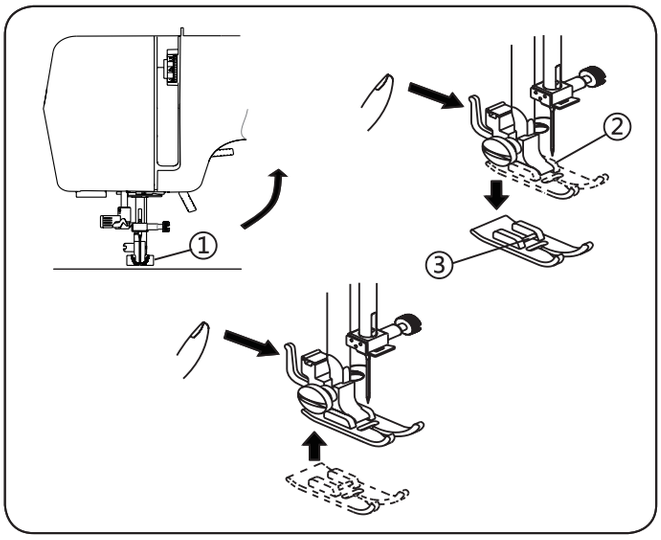


Заправка нижней нити

1. Возьмите шпульку в правую руку и вставьте её в шпульный колпачок таким образом, чтобы при вытягивании нити шпулька вращалась по часовой стрелке (смотрите на рисунке).

2. Проведите нить со шпульки в щель шпульного колпачка.

3. Протяните нить через пружинку натяжения. Нить должна выйти через ушко (смотрите рисунок). Вытяните конец нити около 10 см.

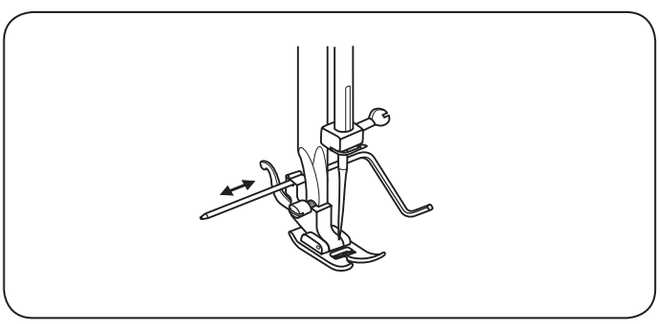


Снятие и установка прижимной лапки

① Прижимная лапка
② Выемка держателя лапки
③ Стержень прижимной лапки

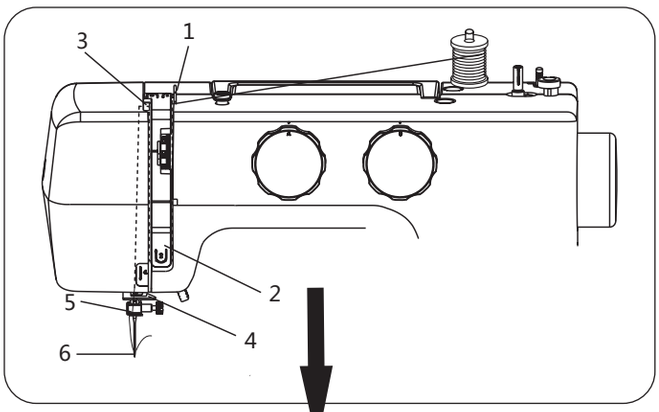
Чтобы снять. Поднимите иглу в верхнее положение. Для этого поверните маховое колесо на себя, чтобы игла остановилась в верхнем положении. Поднимите прижимную лапку.
Нажмите на рычаг позади держателя прижимной лапки, лапка отскочит.

Чтобы установить. При установке прижимной лапки положите прижимную лапку так, чтобы её стержень ③ находился прямо под выемкой ② держателя лапки. Опустите вниз держатель лапки и зафиксируйте (защёлкните) лапку.



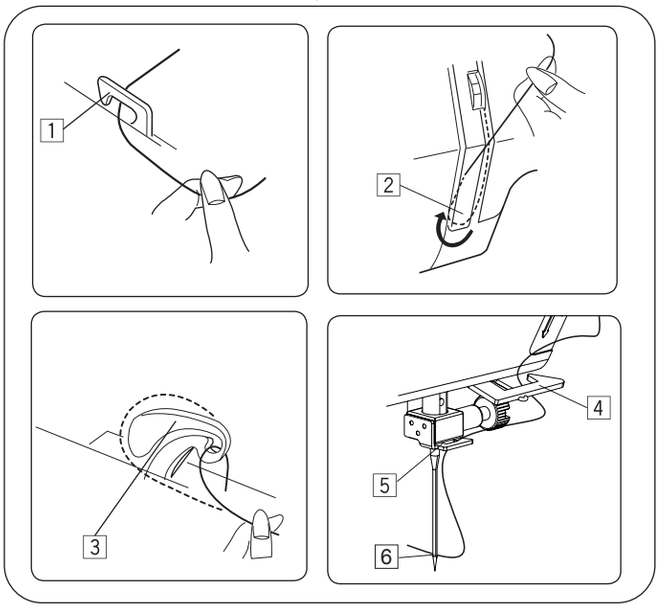
Установка направителя для квилтинга

Вставьте направитель для квилтинга в зажим, расположенный с задней стороны лапкодержателя.

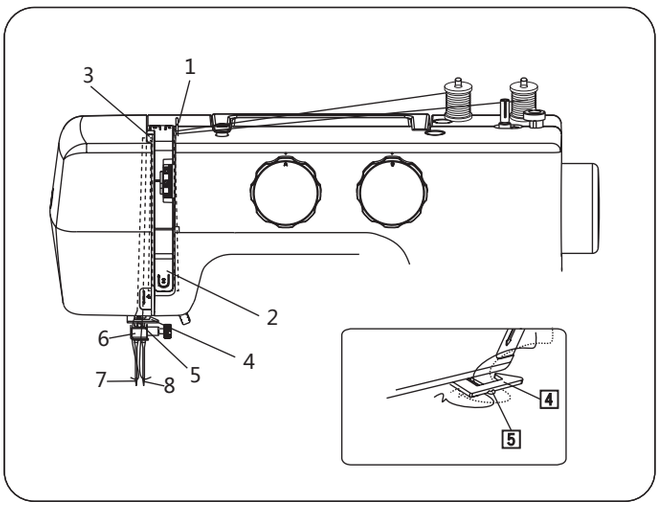


Заправка верхней нити

Установите иглу в крайнее верхнее положение, вращая маховое колесо в направлении к себе. Обязательно поднимите прижимную лапку, иначе не откроются тарелочки, с помощью которых регулируется натяжение верхней нити. Установите катушку с нитками на крайний стержень (нить снимается сзади катушки) и проведите нить в последовательности 1…6 (по стрелкам, нарисованным на корпусе машины).

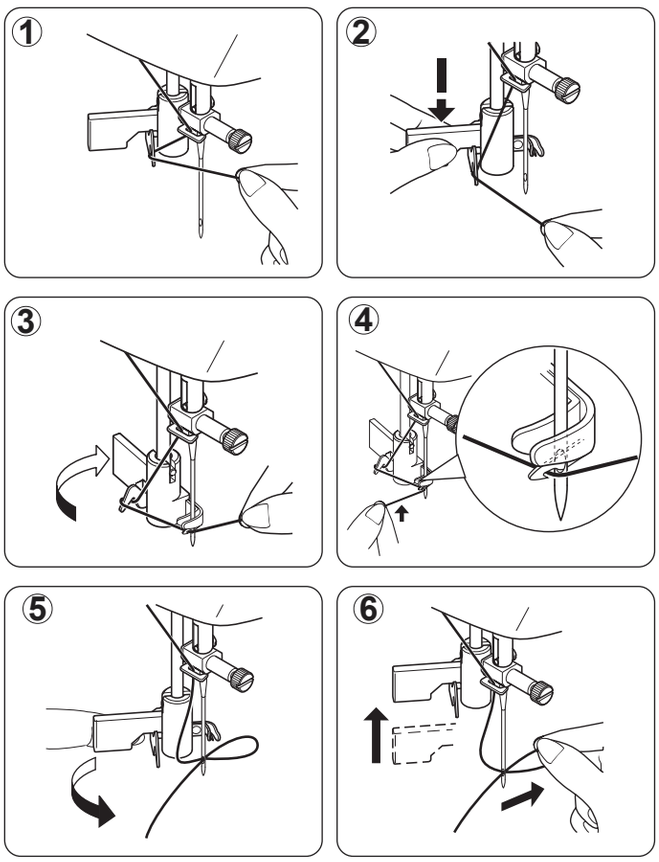


1. Пропустите нить через нитенаправитель сверху машины и проведите нить вниз вдоль правой прорези пластины нитепритягивателя.
2. Проведите нить справа налево под пластиной нитепритягивателя и поднимайте нить наверх.
3. Вытягивая нитку с правой стороны на левую, проведите её над рычагом нитепритягивателя, чтобы завести в ушко этого рычага.
4. Заведите нить за крючок.
5. Над иглой есть два нитенаправляющих крючка. Заведите нить за один из крючков.
6. Вденьте нить в иглу и вытяните нить с противоположной стороны иглы.



Шитьё двойной иглой

Установите двойную иглу. Нити двух катушек заправляются параллельно друг другу. Следуйте по схеме заправки на корпусе машины. Только у самой иглы нить левой катушки заведите за левый крючок, а нить правой катушки за правый крючок иглы. Далее вденьте нити в левую и правую иглы.



Встроенный нитевдеватель

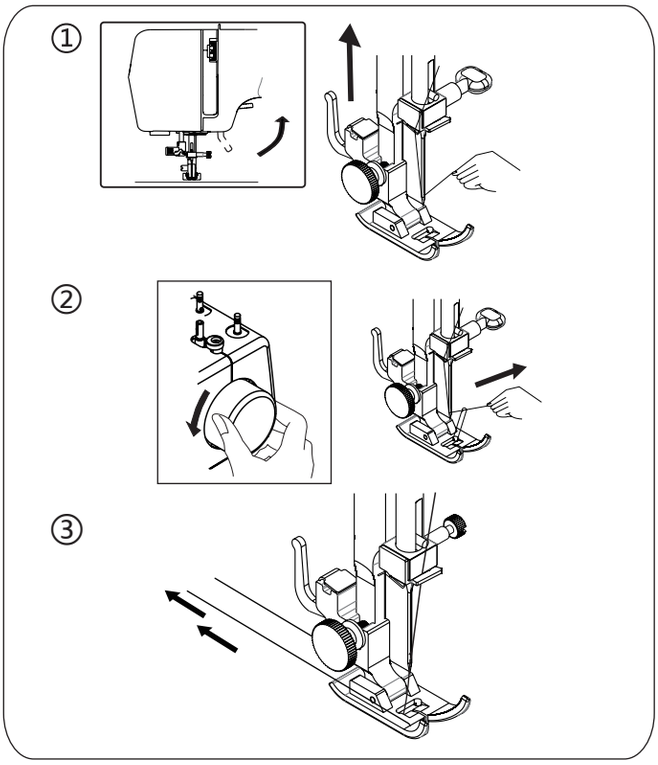
ВНИМАНИЕ!
Рекомендуется отключить машину от электросети. Выполните действия, показанные на рисунках 1 – 3. Делайте это аккуратно и внимательно.

1. Проверьте, что игла находится в крайнем верхнем положении. Опустите лапку. Потяните вниз рычаг нитевдевающего устройства как можно ниже. Поверните рычаг, как показано на рисунке, чтобы крохотный крючок прошёл через ушко иглы.

2. Обведите нить вокруг нитенаправителя и протяните её направо, чтобы нить прошла под крючком.

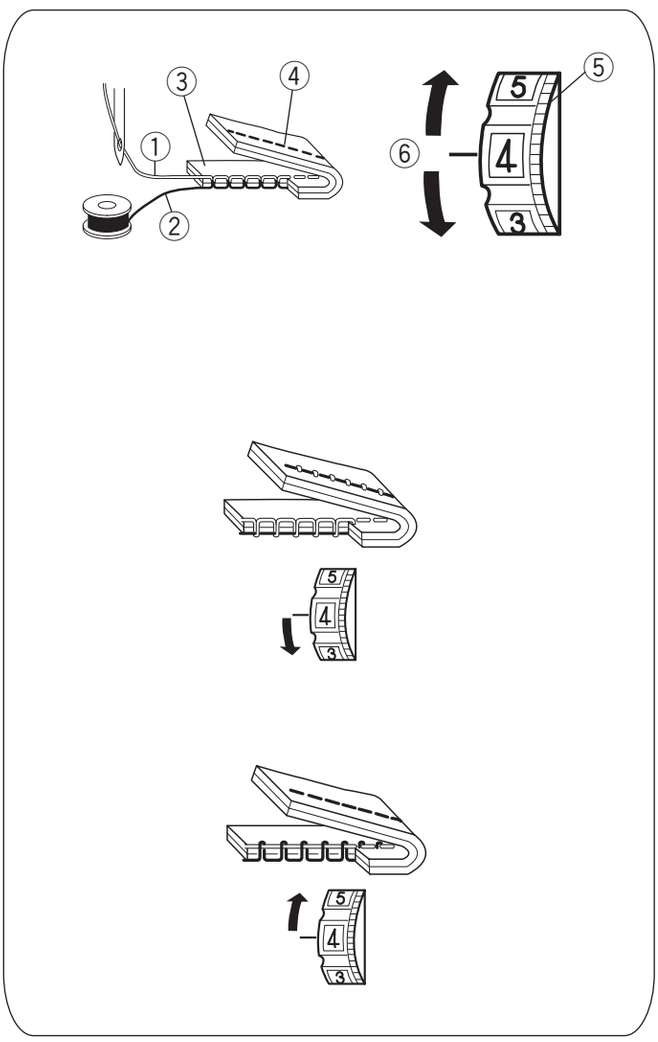
3. Удерживая конец нити в руке, медленно поднимите рычаг нитевдевающего устройства, чтобы вытянуть петлю нити вверх. Поставьте нитевдевающее устройство в нерабочее положение. Потяните за петлю и вытяните конец нити сквозь ушко иглы.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Рекомендуем использовать встроенный нитевдеватель при работе с иглами №11 – №16 и нитями толщиной №50 – №80.



Вытягивание шпульной нити

1. Поднимите прижимную лапку. Возьмите игольную нить в левую руку.
2. Осторожно поворачивая маховое колесо правой рукой в направлении к себе, опустите иглу вниз. Продолжите вращение махового колеса, чтобы поднять рычаг нитепритягивателя. Слегка потяните верхнюю нить, чтобы вытянуть петлю нижней нити.
3. Вытяните обе нитки на 15 см (6 дюймов) назад и под прижимную лапку.



Регулировка натяжения верхней нити

Правильное натяжение.
Натяжение нити зависит от качества сшиваемой ткани, направления ткани и методов шитья.

Для прямой строчки.

Идеальная прямая строчка получается при переплетении нити между двумя слоями ткани.

Для отделочных или декоративных строчек (зигзаг).
При правильной строчке зигзагом нижняя нить не должна показываться на верхней стороне сшиваемой ткани, а верхняя нить может быть чуть видна на нижней стороне сшиваемой ткани.

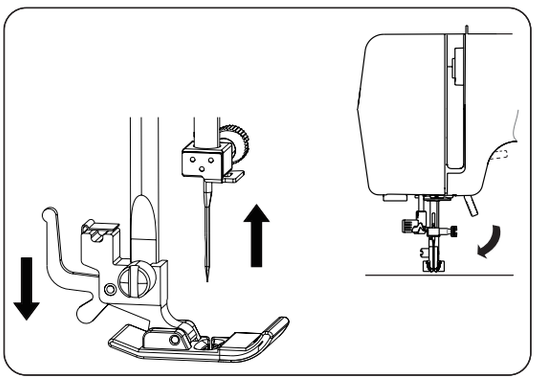
① Верхняя нить (игольная нить).
② Нижняя нить (шпульная нить).
③ Лицевая сторона (верхняя часть) изделия.
④ Изнаночная сторона (нижняя часть) изделия.
⑤ Регулятор натяжения нити.
⑥ Установочная отметка на корпусе машины.

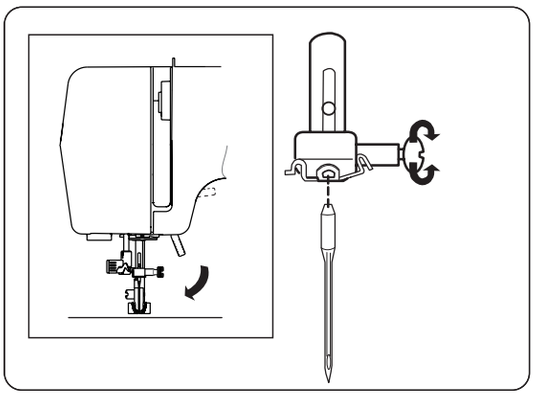
Натяжение верхней нити слишком сильное.

Нижняя нить видна на верхней стороне ткани. Необходимо ослабить натяжение верхней нити, установив на регуляторе меньшую цифру.

Натяжение верхней нити слишком слабое.
Верхняя нить видна на нижней стороне ткани. Необходимо усилить натяжение верхней нити, установив на регуляторе большую цифру.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Рекомендации по настройке натяжения верхней нити смотрите в описании выполнения различных строчек.





Замена иглы

Опустите прижимную лапку.
Установите иглу в крайнее верхнее положение поворотом махового колеса на себя.
Выключите питание машины.
Винт, который крепит иглу, поверните на себя и ослабьте затяжку винта.
Снимите иглу с иглодержателя.
Возьмите новую иглу и вставьте её в иглодержатель «плоской лыской» назад.
Проверьте, что игла заведена в иглодержатель до упора, и хорошо затяните крепёжный винт с помощью отвёртки. (Отвёртку крутите в направлении от себя).

ВНИМАНИЕ!
Используйте для шитья качественные бытовые иглы соответствующие нити и ткани.

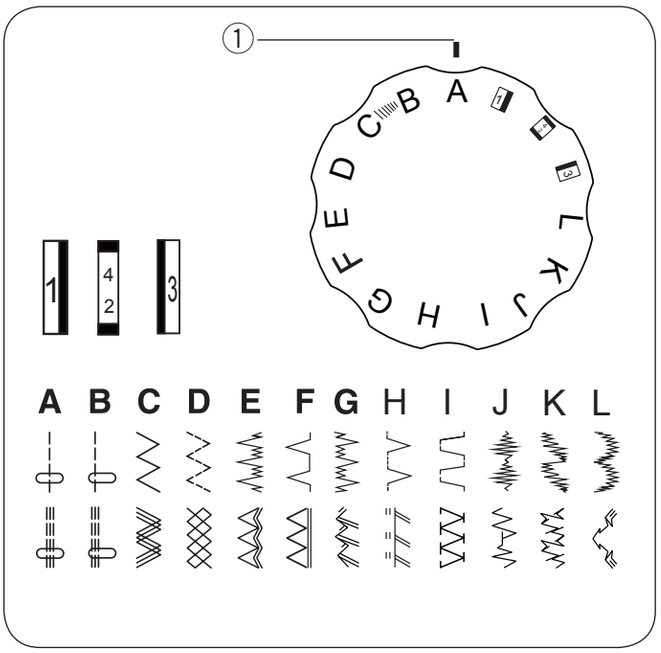
Проверка иглы

Положите иглу плоской стороной на ровную поверхность (на игольную пластину, стекло и др.). Расстояние между иглой и плоской поверхностью должно быть равным.
Не используйте плохие, затупленные, искривленные иглы.

Таблица соотношения номеров нитей и типа ткани

Ткань		Нитки	Размер иглы
Лёгкие ткани	Крепдешин, вуаль, батист, органза, капрон, крепы, атлас.	Тонкие шёлковые Тонкие хлопчатобумажные Тонкие синтетические Хлопок с полиэстером	№9/65 или №11/75
Средние ткани	Лён, хлопок, пике, трикотаж, перкаль, саржа, костюмная ткань, фланель.	Шёлковые №50 Хлопчатобумажные №50-80 Синтетические №50-60 Хлопок с полиэстером	№11/75 или №14/90
Тяжёлые ткани	Тик, твид, габардин, пальтовая, джинс, драпировочная и репс.	Шёлковые №50 Хлопчатобумажные №40-50 Синтетические №40-50 Хлопок с полиэстером	№14/90 или №16/100

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Тонкие нитки и иглы применяются, как правило, для шитья тонких тканей, а толстые нитки и иглы – для шитья тяжёлых тканей. Перед началом работы на машине рекомендуется проверить правильность выбора нитки и иглы, выполнив строчку на небольшом лоскутке применяемой ткани.
- Игольная и шпульная нитки должны быть одинаковыми.
- При использовании в работе тонкой отделочной нити из шелка, вискозы или полиэстера допускается использовать разные нитки в игле и на шпульке.
- Для шитья эластичных, особо тонких и синтетических тканей следует применять специальные иглы Супер Стрейч или Джерси. Они не «рубят» трикотаж и эффективно предотвращают пропуск стежков.
- Для устранения деформации строчек рекомендуется шить особо тонкие ткани с применением дублирующих материалов или по тонкой бумаге.

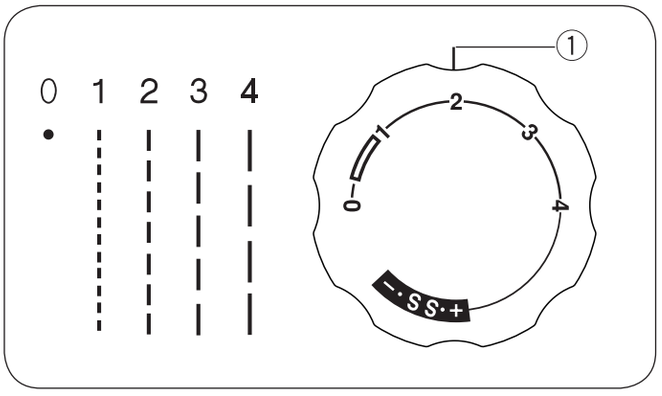


Регулятор выбора строчек

Сначала поднимите иглу из ткани, поворачивая маховое колесо на себя.

Для получения нужной строчки поворачивайте регулятор, чтобы нужная строчка оказалась напротив установочной отметки ①.

① Установочная отметка



Регулятор длины стежка

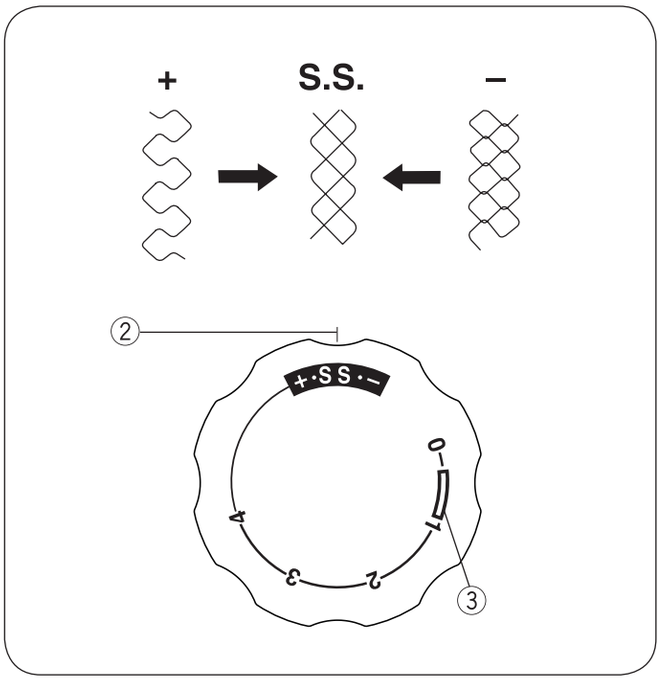
Чем больше цифра на регуляторе длины стежка, установленная напротив отметки ①, тем больше длина выбранной строчки.

Выбор длины стежка зависит не только от вида строчки, а еще от типа ткани, с которой Вы работаете.

Для выполнения эластичных строчек регулятор длины стежка должен быть установлен на отметку «S.S.» ③.

Длина стежка на трикотажных строчках устанавливается автоматически и не регулируется.

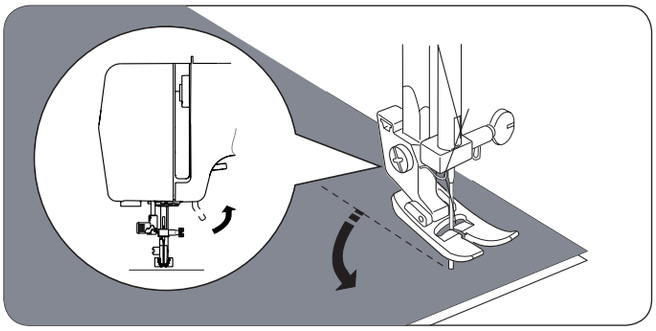
② Отметка для эластичных строчек



Если Вам не понравилось качество строчки на данном типе ткани, воспользуйтесь дополнительной регулировкой.

Когда узоры сжаты, поверните регулятор в сторону «+». Когда узоры растянуты, поверните регулятор в сторону «-».

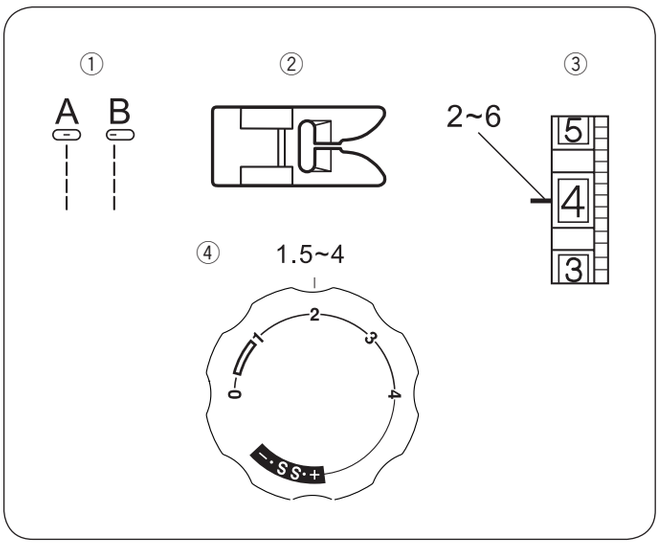
③ Рекомендованная длина стежка для выполнения петли.



Изменение направления шитья

При отстрачивании деталей изделия важно, чтобы при изменении направления шитья, игла была в ткани. Остановите машину в месте поворота ткани, вращая маховое колесо в направлении на себя, опустите иглу в ткань. Поднимите прижимную лапку и поверните ткань вокруг иглы для изменения направления шва. Опустите прижимную лапку и продолжайте шить.

На игольной пластине может быть нанесена горизонтальная метка. С её помощью можно делать швы при прохождении углов на одинаковом расстоянии – 5/8 дюйма (1,6 мм).

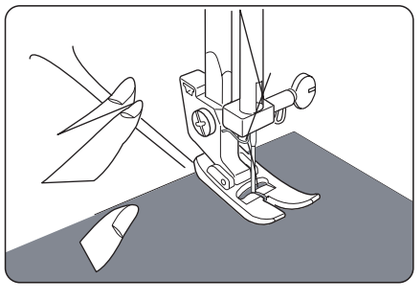


ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

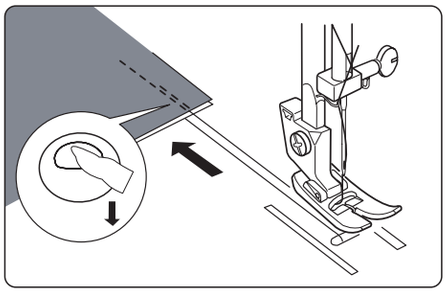
Прямая строчка

Установки на машине:

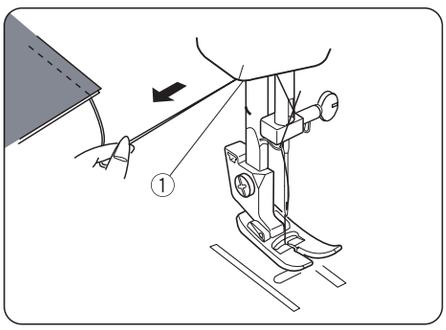
1.	Строчка	A, B
2.	Лапка универсальная	«A»
3.	Натяжение верхней нити	2 – 6
4.	Длина стежка	1,5 – 4



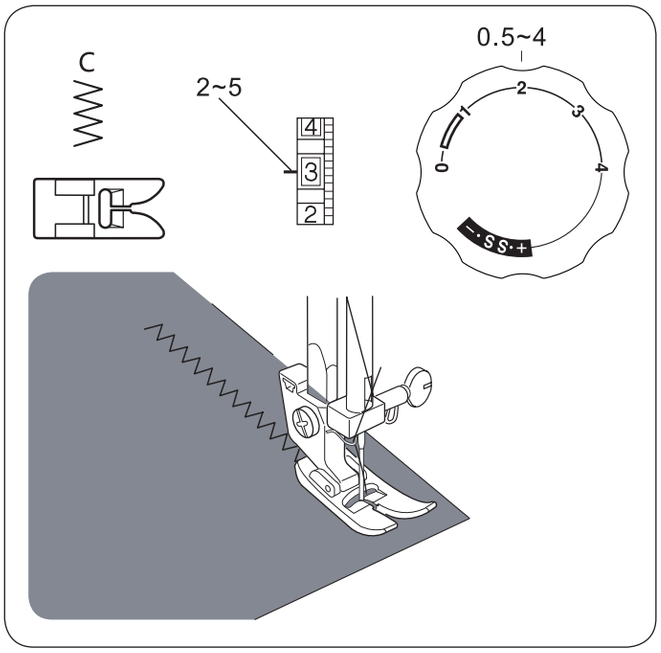
1. Поднимите прижимную лапку. Проведите обе нити под лапкой и уберите их назад. Положите ткань под лапку таким образом, чтобы игла оказалась над начальной точкой шитья. Опустите лапку. Нажмите на ножную педаль. Не тяните ткань, а только направляйте ткань, давая материалу самому продвигаться вперёд.



2. Для выполнения закрепки в конце шва нажмите клавишу реверс и прошейте несколько стежков назад. Отпустите клавишу и завершите шов. Поднимите лапку и вытащите ткань, протянув нити назад.



3. С помощью нитеобрезателя отрежьте необходимую длину нити.

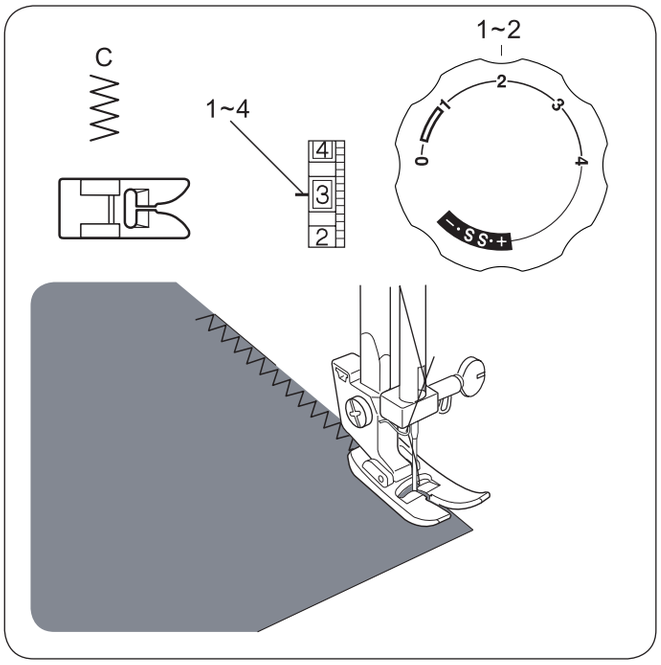


Строчка зигзаг

Установки на машине:

1. Строчка	B – C
2. Лапка универсальная	«A»
3. Натяжение верхней нити	2 – 5
4. Длина стежка	0,5 – 4

Мы рекомендуем выполнять строчку зигзаг для отделочных работ, пришивания аппликаций и вышивки монограмм. Очень мелким зигзагом можно обработать край тонкой ткани.

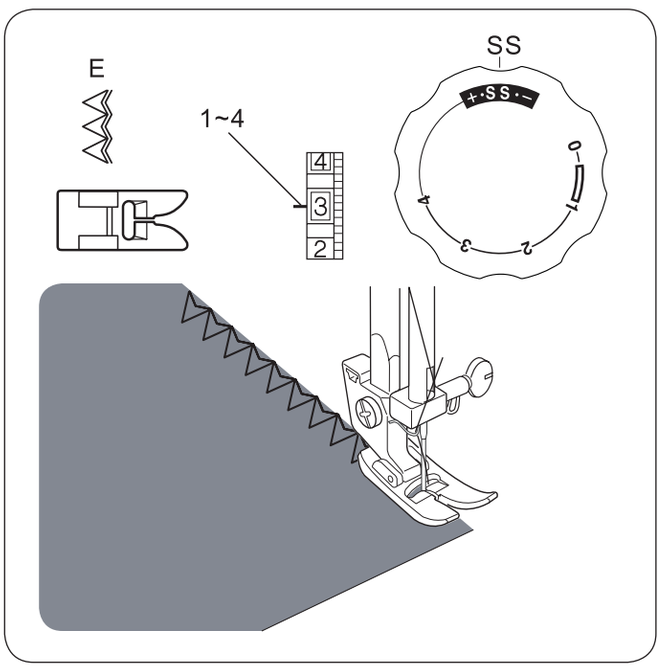


Оверлочный шов

Установки на машине:

1. Строчка	B – C
2. Лапка универсальная	«A»
3. Натяжение верхней нити	1 – 4
4. Длина стежка	1 – 2

Выполните строчку по краю среза.

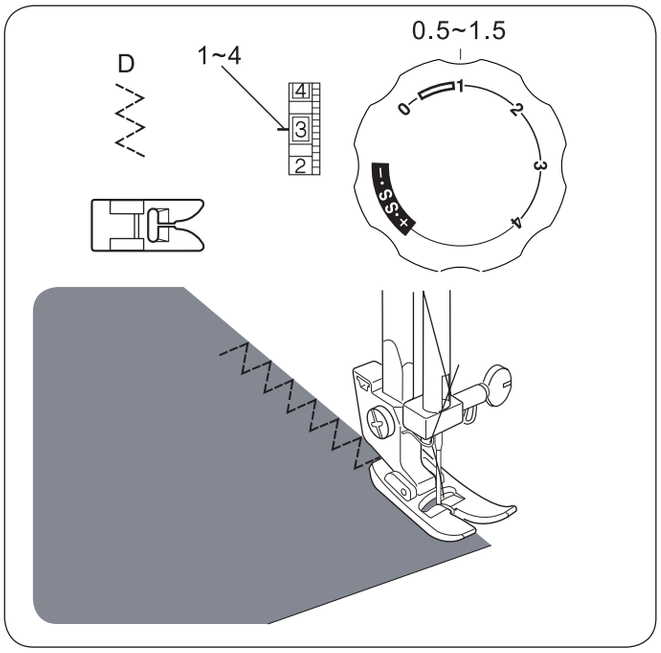


Оверлочный шов

Установки на машине:

1. Строчка	E
2. Лапка универсальная	«A»
3. Натяжение верхней нити	1 – 4
4. Длина стежка	SS

Выполните строчку по краю среза.



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СТРОЧКИ

Пунктирный зигзаг

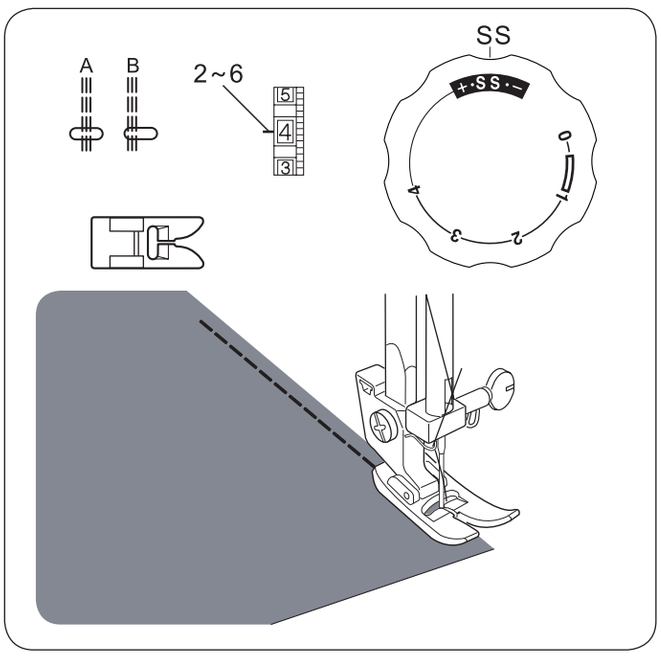
Установки на машине:

1. Строчка	D
2. Лапка универсальная	«A»
3. Натяжение верхней нити	1 – 4
4. Длина стежка	0,5 – 1,5

Строчку «пунктирный зигзаг» можно выполнять с универсальной лапкой.

Положите ткань под прижимную лапку так, чтобы кромка материала оказалась с правой стороны от лапки.

Рекомендуем шить на расстоянии 1,6 см от края. По окончании шитья осторожно отрежьте край ткани вдоль строчки.

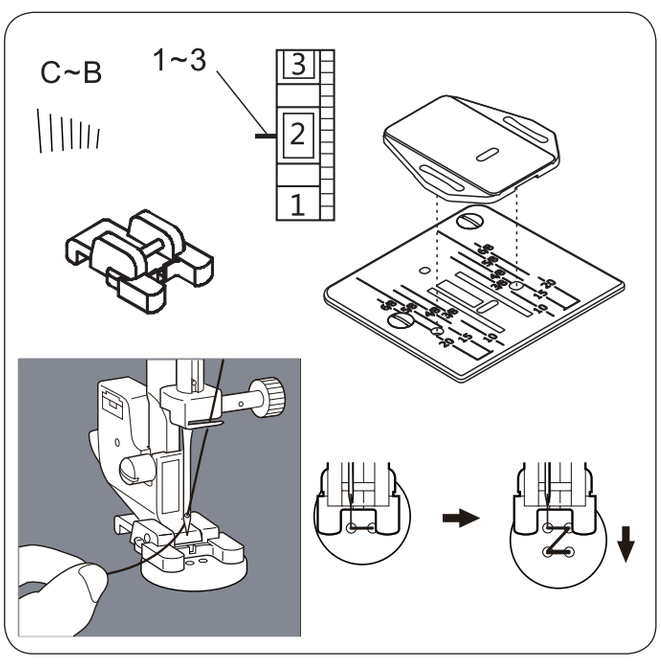


Тройная прямая строчка

Установки на машине:

1. Строчка	A, B
2. Лапка	«A»
3. Натяжение верхней нити	2 – 6
4. Длина стежка	S.S.

Тройная прямая строчка – это прочный шов, который рекомендуется для шитья эластичных тканей или трикотажа, а так же там, где нужна крепость и надёжность шва.
Используйте этот шов в проймах и шаговых швах, применяйте для придания сверх прочности сумкам и рюкзакам.
Строчка шьётся двумя стежками вперёд и одним стежком назад, образуя шов, похожий на цепочку, которую нелегко порвать. Этот шов очень трудно распустить, поэтому детали одежды перед шитьём должны быть предварительно намётаны и подогнаны.



Пришивание пуговиц

Установки на машине:

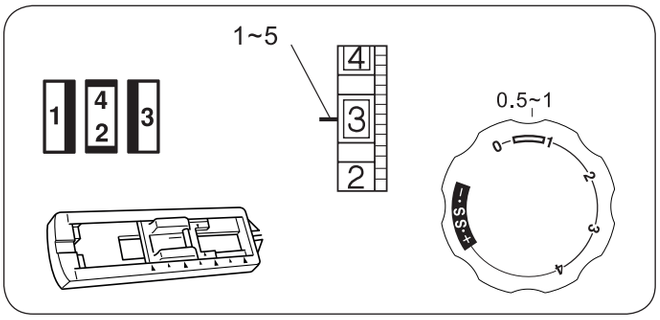
1. Строчка	C
2. Лапка	для пуговиц
3. Натяжение верхней нити	1 – 3
4. Длина стежка	0

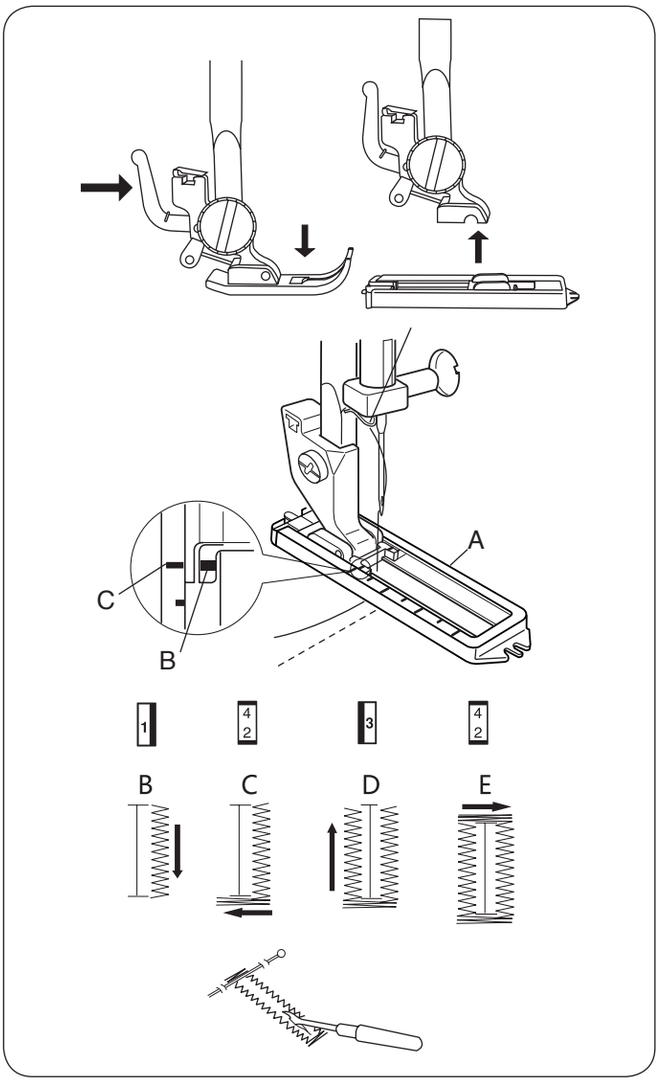
Установите штопальную пластину.

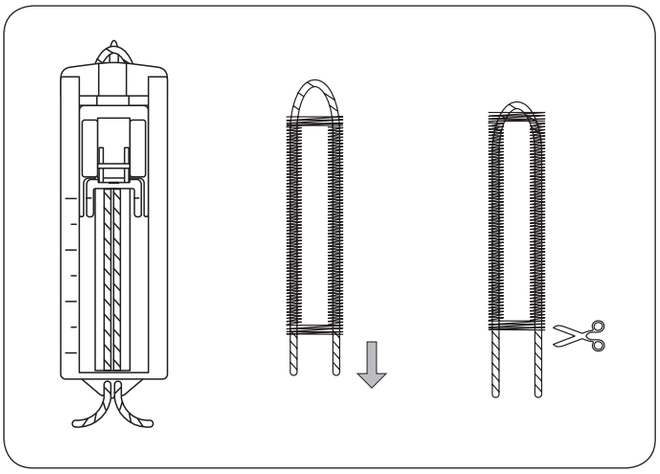
Штопальная пластина закрывает рейки нижнего транспортёра. С помощью регулятора выбора строчек определите расстояние между отверстиями на пуговице. Интервал регулируется между C ~ B.

Убедитесь, что оба отверстия пуговицы расположены на одной линии с иглой.
Аккуратно опустите прижимную лапку. Маховым колесом опустите иглу в отверстие пуговицы.

Сделайте некоторое количество стежков. Поднимите лапку и обрежьте нити.







Выполнение полуавтоматической петли

Установки на машине:

1. Строчка	1 → 4/2 → 3 → 4/2
2. Лапка	рамка для петли
3. Натяжение верхней нити	1 – 5
4. Длина стежка	0,5 – 1

* Создайте пробную петлю на кусочке ткани со стабилизатором и швами, идентичными реальному материалу, из которого шьётся проект.
* Положите пуговицу на ткань и аккуратно отметьте верх и низ, т.е. определите длину петли на ткани.
* На тканях стрейч используйте стабилизатор.

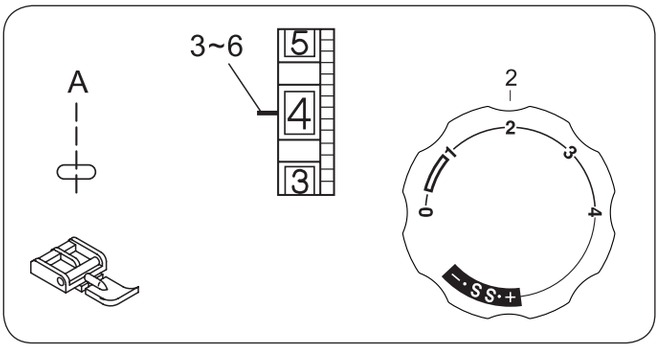
1. Аккуратно отметьте длину петли на ткани. Расположите ткань под лапкой так, чтобы отметки петли двигались на вас.
2. Передвиньте ползунок (A) на себя так, чтобы отметка на верху (C) совпадала с точкой начала (B).Сопоставьте отметки на лапке с верхней отметкой на ткани.

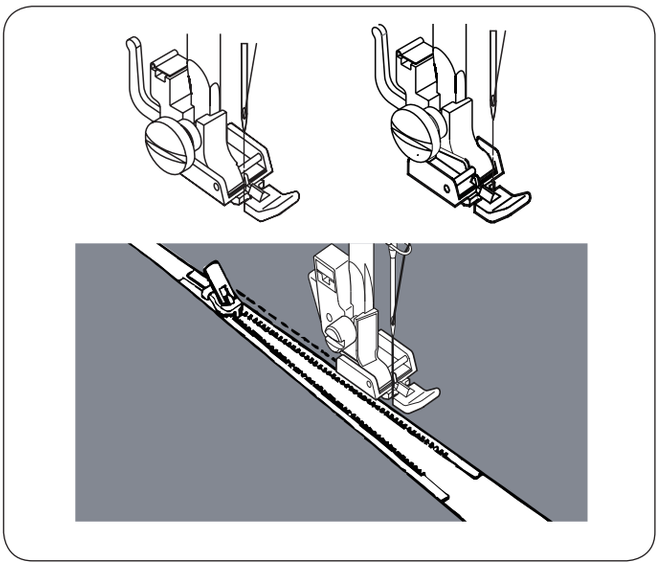
ПРИМЕЧАНИЕ:
Шкала на ползунке приведена в см.

3. Установите регулятор выбора строчек на « 1 ». Строчите вперёд, пока не достигнете передней отметки вашей петли. Остановите машину на левом стежке.
4. Установите регулятор выбора строчек на « 4/2 ». Прострочите 5 стежков. Остановите машину на правом стежке.
5. Установите регулятор выбора строчек на « 3 ». Строчите вперёд, пока не достигнете дальней отметки петли. Остановите машину на правом стежке.
6. Установите регулятор выбора строчек на « 4/2 ». Прострочите несколько закрепляющих стежков поднимите иглу из ткани. Установите регулятор выбора строчек на прямой стежок. Прошейте несколько закрепочных стежков.
7. Снимите ткань с машины и обрежьте нитки. Внутри петли у поперечины вставьте булавку. Прорежьте петлю вспарывателем. Будьте внимательны, не разрежьте стежки.

Петля со шнуром

Заведите шнур за крючок на рамке для петли и проведите его снизу под лапкой удерживая шнур руками. Выполните петлю, как описано ранее. Петля со шнуром будет выпуклая и красивая. Лишний кончик шнура отрежьте.





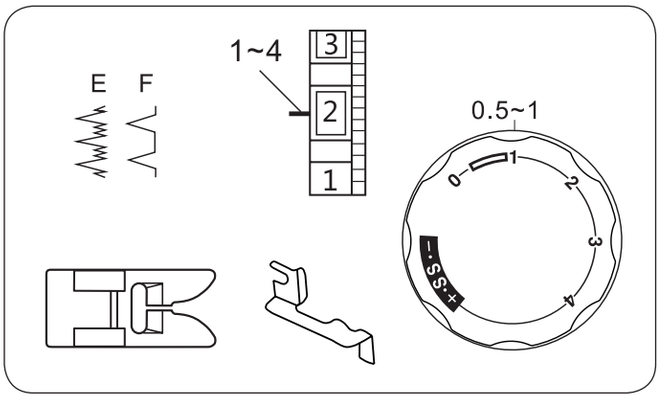
Вшивание молнии

Установки на машине:

1. Строчка	A
2. Лапка	для вшивания молнии
3. Натяжение верхней нити	3 – 6
4. Длина стежка	2

Установите лапку для вшивания молнии.
Для прокладывания строчки по правой стороне молнии соедините лапку левым штырьком с лапкодержателем. Для прокладывания строчки по левой стороне молнии, соедините лапку правым штырьком с лапкодержателем. Смотрите рисунок.

Начинайте прокладывать строчку по левой стороне молнии сверху до низу, до нижней закрепки. Оставьте иглу в ткани и поверните изделие, выполните закрепку внизу молнии. Длина закрепки равна расстоянию между строчками.

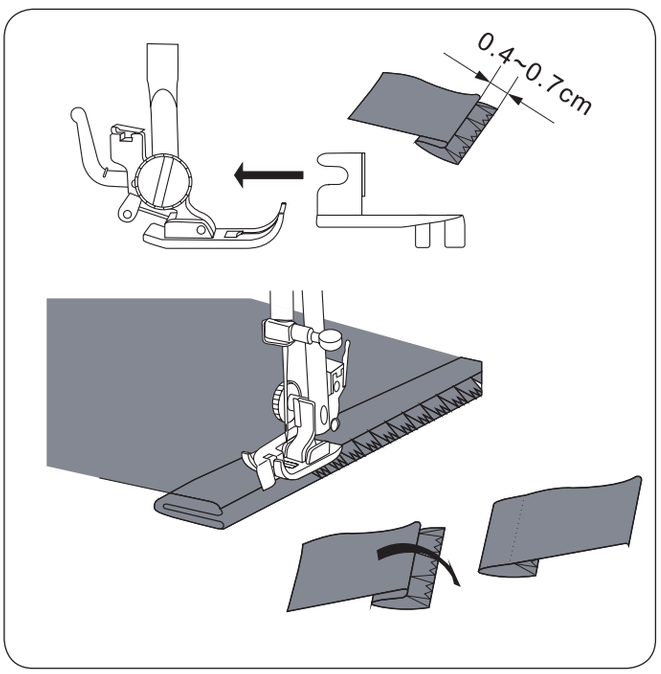


Потайной шов

Установки на машине:

1. Строчка	E или F
2. Лапка	A
3. Натяжение верхней нити	2 – 4
4. Длина стежка	1 – 3

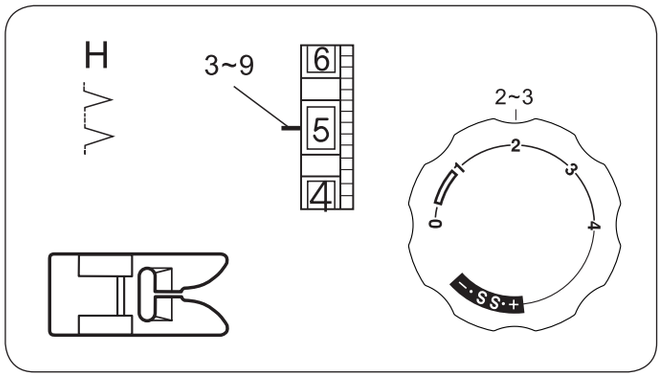
Установите направитель для потайного шва на основную лапку, как показано на рисунке. Качественной подгибка потайной строчкой получается на тканях средней и более толщины, либо на тканях, имеющих рыхлую структуру, чтобы не было видно петель с лицевой стороны изделия.



В зависимости от толщины ткани сложите ткань, как показано на рисунке.

Расположите ткань под лапкой машины, чтобы игла в крайней левой позиции проткнула часть основной ткани так, как показано на рисунке.

Медленно прошейте изделие. Следите, чтобы сложенный край ткани не смещался в другом направлении. Выполните подгибку.

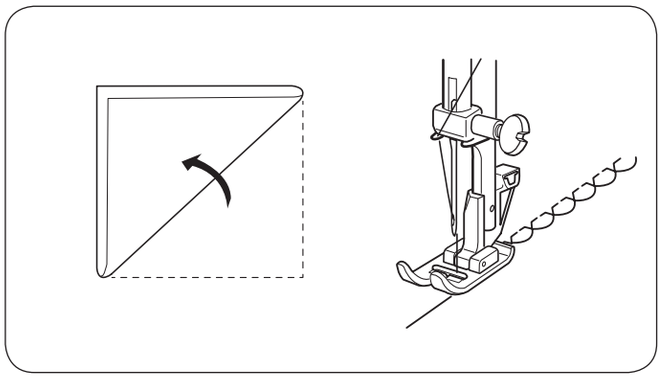


ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ

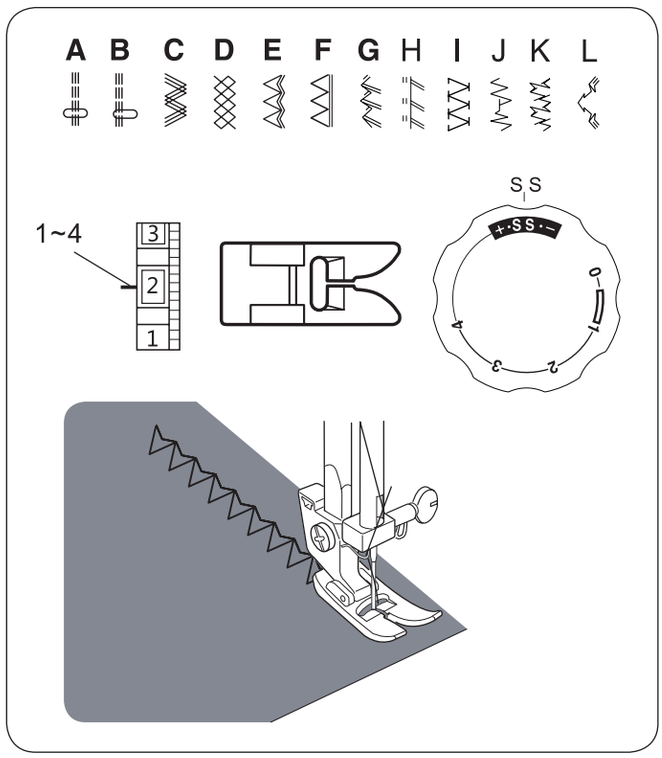
Шов-ракушка

Установки на машине:

1. Строчка	G
2. Лапка	для атласных строчек
3. Натяжение верхней нити	6 – 8
4. Длина стежка	2 – 3



Расположите подогнутый край вдоль прорези в лапке. При стежке максимального зигзага игла должна входить в край ткани с правой стороны формируемой складки.



Трикотажные строчки «стрейч»

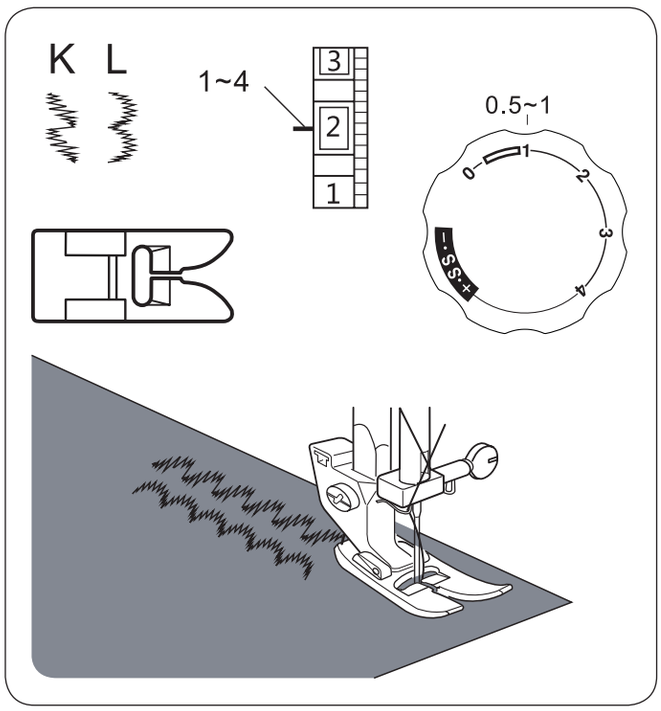
Установки на машине:

1. Строчка	A – L
2. Лапка	«A»
3. Натяжение верхней нити	1 – 4
4. Длина стежка	S.S.

Трикотажные строчки – это все строчки, расположенные в режиме S.S. Длина стежка для этих видов строчек не регулируется.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если Вам не понравилось качество шва на данном типе ткани, воспользуйтесь дополнительной регулировкой.

Когда узоры швов сжаты, поверните регулятор в сторону «+». Когда швы получаются растянутыми, поверните регулятор в сторону «-».

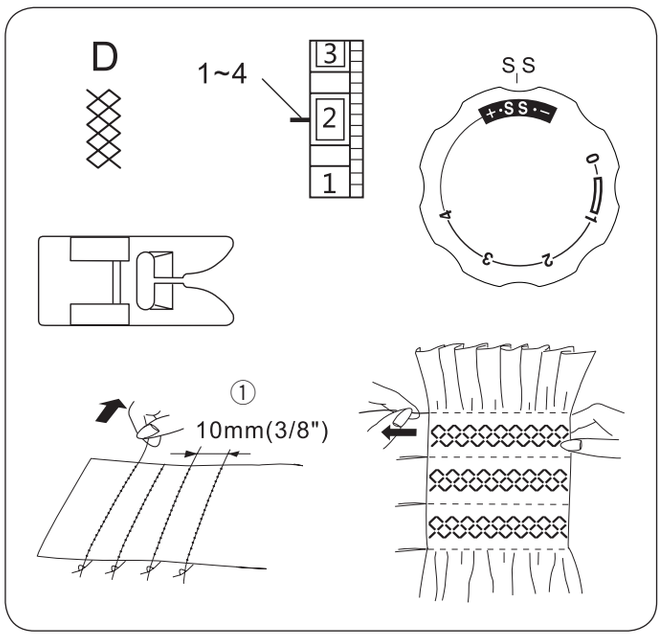


Сатиновые строчки

Установки на машине:

1. Строчка	K, L
2. Лапка	«A»
3. Натяжение верхней нити	1 – 4
4. Длина стежка	0,5 – 1

При выполнении декоративных сатиновых строчек установите регулятор длины стежка от 0,5 до 1.



Выполнение сборок, строчка «соты»

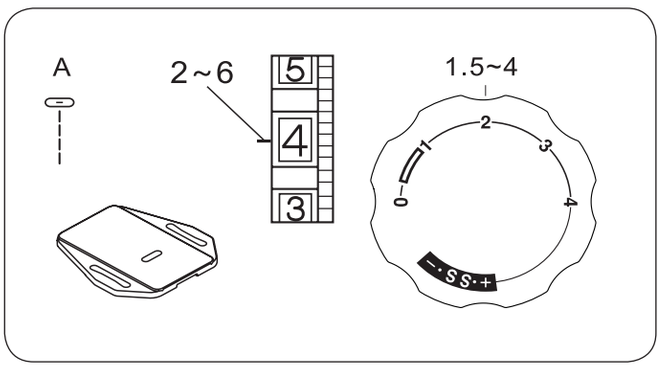
Установки на машине:

1. Строчка	D
2. Лапка	«A»
3. Натяжение верхней нити	1 – 4
4. Длина стежка	S.S.

Для изготовления сборок сначала выберите прямую строчку, установите длину стежка 4 мм и прошейте линии с интервалом 1 см. Рекомендуем ослабить натяжение нити.

① 10 мм или 3/8 дюйма

Вытяните нити в направлении края детали.
На одном конце детали закрепите нити, а с другого конца детали вытяните шпулечную нить, чтобы сделать сборки. Верните натяжение нити в прежнее значение. Равномерно распределите полученные сборки и прошейте выбранным швом между прямыми строчками. Вытяните из ткани нитки наметочных строчек. Сборки готовы.

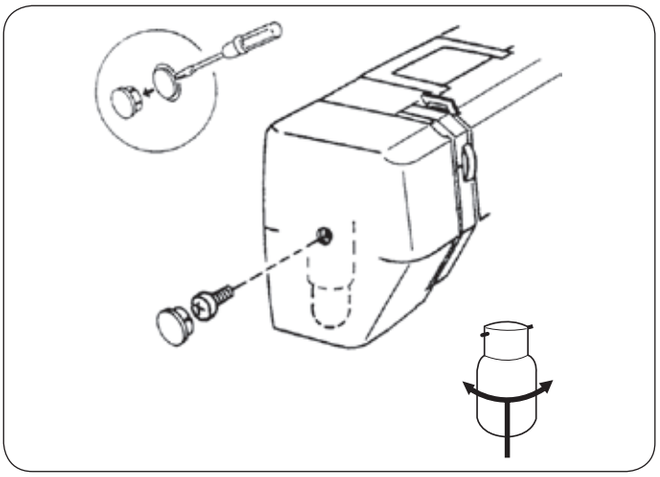


Штопка

1. Строчка	A
2. Натяжение верхней нити	2 – 6
3. Длина стежка	1,5 – 4

При выполнении штопки установите штопальную пластину. Выставите рекомендуемые настройки. Ткань расположите под лапкой и медленно водите ткань между лапкой и пластиной.

УХОД ЗА МАШИНОЙ

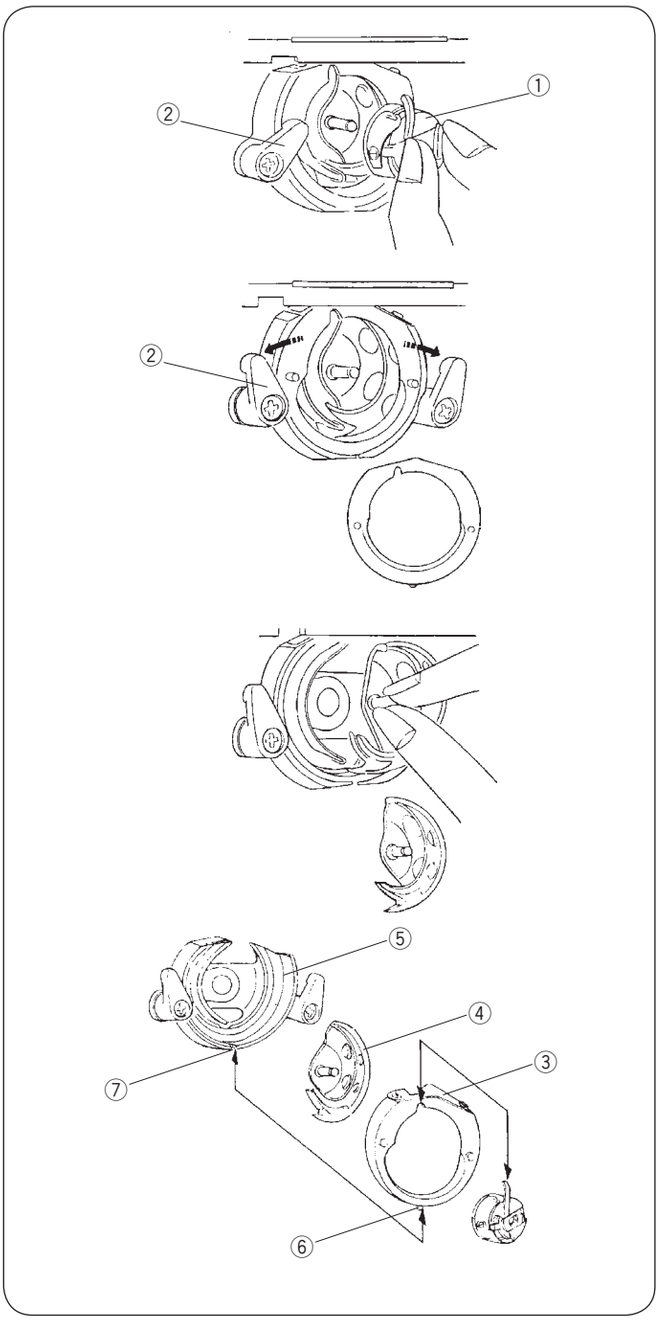


Подсветка

Лампочка расположена за лицевой панелью. Чтобы сменить лампочку, отверните установочный винт и снимите лицевую панель.

* Перед заменой лампочки отключите питание.
* Не разбирайте машину за исключением тех случаев и так, как описано в этой инструкции.

- Чтобы снять лампочку, подтолкните её наверх и поверните влево.
- Чтобы установить новую лампочку, вставьте её наверх и поверните вправо.



Чистка челночного устройства

Машина с вертикальным челночным устройством нуждается в смазке, а челночное устройство, игольная пластина и рейки нижнего транспортёра ткани должны очищаться после окончания работы над каждым изделием.

ВНИМАНИЕ!
Не оставляйте машину в помещениях с высокой влажностью, около батарей отопления и под воздействием прямых солнечных лучей. Чистите внешние части машины мягкой тканью и нейтральным мылом. Перед чисткой установите иглу в крайнее верхнее положение, переведите выключатель в положение «OFF» и отключите машину от сети.

1. Откройте крышку челночного устройства.
2. Выньте шпульный колпачок ① из челночного устройства.
3. Откройте держатели ② кольца ③ челночного устройства.
4. Снимите кольцо ③ и челнок ④. С помощью щёточки и сухой мягкой ткани очистите все детали.
5. Возьмите масленку и капните на челночное устройство ⑤ 1 – 2 капельки масла.
6. Соберите челночное устройство: возьмите челнок ④ за штифт и аккуратно установите его обратно в челночное устройство ⑤. Установите кольцо ③ челнока так, чтобы штифт кольца ⑥ встал в прорезь ⑦ внизу устройства.
7. Закройте кольцо держателями ②, защёлкнув их обратно. Покрутите маховое колесо машины в направлении на себя, чтобы масло распределилось в челноке.
8. Установите шпульный колпачок со шпулькой в челночное устройство.

Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Вероятная причина	Совет
Машина работает шумно с перебоями	1. Челночный механизм забит нитками. 2. Зубчатые рейки транспортёра засорены.	См. стр. 23 См. стр. 23
Рвётся верхняя (игольная) нить	1. Верхняя нить заправлена неправильно. 2. Слишком сильное натяжение верхней нити. 3. Игла погнута или затуплена. 4. Игла вставлена неправильно. 5. Ткань в конце шитья не продвигается назад при использовании реверса. 6. Номер нитки не соответствует номеру иглы.	См. стр. 10 См. стр. 12 См. стр. 13 См. стр. 13 См. стр. 16 См. стр. 13
Рвётся нижняя (шпулечная) нить	1. Нить в шпульном колпачке заправлена неверно. 2. Челночный механизм засорен или поврежден, либо челнок установлен неверно. 3. Шпулька повреждена и вращается не плавно.	См. стр. 9 См. стр. 23 Заменить шпульку
Ломается игла	1. Игла вставлена неправильно. 2. Игла погнута или притуплена. 3. Ослаблен винт крепления иглы. 4. Слишком сильное натяжение верхней нити. 5. Ткань в конце шитья не продвигается назад. 6. Номер иглы не соответствует толщине ткани. 7. Переключатель выбора строчки был повернут во время прокола иглой сшиваемой ткани.	См. стр. 13 См. стр. 13 См. стр. 13 См. стр. 12 См. стр. 16 См. стр. 13 См. стр. 16
Пропуск стежков	1. Игла вставлена неправильно. 2. Игла погнута или притуплена. 3. Номера иглы и/или ниток не соответствуют толщине ткани. 4. Для шитья особо тонких или трикотажных материалов не выбраны соответствующие иглы. 5. Верхняя нить заправлена неправильно.	См. стр. 13 См. стр. 13 Смените иглу См. стр. 13 См. стр. 10
Волнистая строчка	1. Слишком сильное натяжение верхней нити. 2. Неправильная заправка верхней и нижней нитей. 3. Номер иглы слишком велик по отношению к толщине ткани. 4. Длина стежка для данной ткани слишком велика. * При шитье особо тонких тканей следует использовать бумагу либо дублирующие материалы.	См. стр. 12 См. стр. 9 См. стр. 13 Уменьшить длину стежка
С изнаночной стороны ткани образуются петли	1. Слишком слабое натяжение верхней нити. 2. Номер иглы не соответствует номеру ткани.	См. стр. 12 См. стр. 13

RUS

Изделие	Швейная машина
Торговая марка	**CHAYKA**
Модель	**SKY 415, SKY 515**
Производство	«ЧЖЭЦЗЯН АКМЕ СЕВИНГ МАШИН КО., ЛТД.» № 228 Сианму Вест Роад, Хучжэнь, Лишуй, Чжэцзян, Китай
Страна происхождения	Китай
Напряжение питания, мощность	220-240 V ~ 50 Hz 62 W
Класс электробезопасности	2-й класс электробезопасности бытовых приборов
Сертификат соответствия	EAC
Номер сертификата	
Срок гарантии	1 год
Срок службы	7 лет
Дата производства	Серийный номер включает следующую информацию: Первые две цифры — год производства Остальные цифры — общая информация производителя
Что делать в случае поломки	Пожалуйста, прекратите использование продукции и обратитесь в сервисный центр
По окончании срока эксплуатации	Данное оборудование необходимо подвергнуть безопасной утилизации согласно законодательству. При возникновении вопросов обратитесь к продавцу, у которого вы покупали машину
Представительство по ремонту и претензиям	Просьба обращаться за информацией по месту приобретения товара
Импортёр	см. информацию на упаковке

Видеоинструкция

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН на швейную технику

CHAYKA®

Наименование изделия (модель):

Серийный номер:

Дата продажи:

Подпись продавца:

Штамп магазина:

Адрес, телефон сервисного центра (заполняется торгующей организацией)

Единый телефон авторизованного сервисного центра **8 (800) 101-65-50**

Россия: ООО «ЭЛФОРТ» (www.elfort.ru),
тел.: +7 (985) 643-68-54, +7 (495) 925-65-00

Беларусь: ЧТУП «ЭЛФОРТ ЛТД» (www.elfort-ltd.by),
тел.: +375 (17) 301-00-99, +375 (33) 351-57-74, +375 (29) 602-78-81

Казахстан: LLC "HOBBYMASTER" (www.hobbymaster.kz),
тел.: +7 (771) 993-09-29, +7 (771) 504-68-40

Узбекистан: FE LLC "ASTEX INTER" (www.astex.uz,)
тел.: +998 (90) 115-11-99

Изделие проверено, претензий к внешнему виду и комплектации нет. С условиями гарантии ознакомлен.

Подпись покупателя:

Таблица гарантийных ремонтов

Дата	Характер неисправностей	Содержание ремонта	Подпись мастера, дата	Изделие получено. Претензий не имею. Подпись клиента. Дата.

Условия гарантии:

1. Срок гарантии — 12 месяцев со дня покупки изделия.
2. Гарантия предоставляется покупателям, использующим свой товар только для личных и бытовых нужд.
3. Гарантия предоставляется при предъявлении заполненного гарантийного талона и чека магазина.
4. Срок гарантии на запасные части не превышает срока гарантии на изделие в целом.
5. Доставка изделия в сервисный центр или торгующую организацию-продавца осуществляется силами покупателя.
6. В течение гарантийного срока безвозмездно устраняются доказанные заводские дефекты путем ремонта, регулировки или замены деталей.
7. Гарантия не распространяется на изделие, используемое в производственных целях, предпринимательской деятельности, в учебно-производственном процессе.
8. Гарантия не распространяется на расходные принадлежности: иглы, игольные пластины, приводные ремни, продвижные рейки, иглодержатель, адаптер, игловодитель, нитезаправитель, челнок, шпуледержатели, ножи и петлители для оверлока ,лапки, держатели катушек, лампочек освещения.
9. Гарантия не распространяется на профилактические работы и смазку.
10. Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя в результате неправильной эксплуатации: дефектов, вызванных падением, ударом; небрежным уходом; воздействием высокой температуры, воды; несоответствием параметров электросети; попаданием в электрические узлы насекомых; ремонта неуполномоченными лицами и т.п.

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

KZ

Машина ойыншық емес. Балалардың машинамен ойнауына жол бермеңіз. Машина тиісті қараусыз психикалық ауытқуы бар адамдар мен балалардың пайдалануына арналмаған. Машина тек тұрмыстық мақсатта пайдалану үшін әзірленіп, құрастырылған. Жұмысты бастамай тұрып, тігін машинасын пайдалану бойынша нұсқауларды оқып шығыңыз.

ҚАУІПТІ — Электр тоғы соғу қаупі болмауы үшін:

1. Желіге қосылып тұрған машинаны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Жұмыс аяқталған соң және тазалау алдында аспапты бірден желіден ажыратыңыз.
2. Шамды ауыстырған уақытта әрдайым желіден ажыратыңыз. Дәл бұрынғы типтегі шамды салыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ — Күю, өрт шығу, электр тоғы соғу немесе пайдаланушыларға зақым келтірілу жағдайларын алдын алу үшін:

1. Машинамен ойнауға жол бермеңіз. Егер бөлмеде балалар болса, жұмыс істеген уақытта абай болыңыз.
2. Аспапты осы нұсқаулықта сипатталған тікелей арнауы бойынша ғана пайдаланыңыз. Өндіруші ұсынатын және нұсқаулықта сипатталған керек-жарақтарды ғана қолданыңыз.
3. Егер машинаның бауы немесе ашасы зақымдалған болса, егер ол құлаған, зақымдалған, суға тиген немесе дұрыс жұмыс істемей тұрса, машинаны қолданбаңыз. Машинаға жөндеу жүргізу үшін немесе оны ретке келтіру үшін жақын маңдағы авторизацияланған дилерге хабарласыңыз.
4. Машина желдету саңылаулары ашық күйінде ғана жұмыс істеуі керек. Машинаның желдетілетін тұсы мен аяқ педалін шаңнан, кір мен мата қалдықтарынан үнемі тазалап отырыңыз.
5. Желдеу саңылауларына ешнәрсе лақтырмаңыз және қоймаңыз.
6. Машинамен тең бөлмеде жұмыс істеңіз.
7. Аэрозоль шашылған немесе оттегі пайдаланылған бөлмеде жұмыс жасамаңыз.
8. Қоректенуді өшіру үшін сөндіргіштердің бәрін ӨШІР. («0») күйіне қойыңыз. Содан кейін ашаны розеткадан суырыңыз.
9. Ашаны розеткадан бауынан тартпаңыз, ашаны корпусынан ұстаңыз.
10. Машинаның қозғалатын бөліктерімен жұмыс істеген уақытта сақ болыңыз. Әсіресе, иненің айналасында жұмыс істеген кезде ерекше абай болыңыз.
11. Төл ине пластинасын ғана пайдаланыңыз. Пластинаны дұрыс болмағандықтан ине сынып кетуі мүмкін.
12. Майысқан инелерді пайдаланбаңыз.
13. Тіккен кезде матаны тартпаңыз және итермеңіз, өйткені ине сынып кетуі мүмкін.
14. Иненің айналасындағы бөлшектерді реттеген немесе ауыстырған уақытта; ине сабақтағанда, инені ауыстырғанда, астыңғы жіпті сабақтағанда, басып тұратын табанды ауыстырғанда және т.б. машинаны әрдайым өшіріп, сөндіргішті «0» күйіне қойыңыз.
15. Профилактикалық жұмыстарды жүргізгенде, тақталарды шығарған уақытта және осы нұсқаулықта сипатталған басқа да процедураларды орындаған кезде машинаны электр розеткадан әрдайым өшіріңіз.

ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

Машинаның дизайны мен спецификациясы алдын ала ескертусіз өзгертіле алады.

Есіңізде болсын, жарамдылық мерзімі аяқталған соң, бұл өнім кәдеге жаратылуы толық заңнамасының талаптарына сәйкес елдің электр/электрондық бұйымдар. Туындаған сұрақтар бойынша хабарласыңыз ұйымдастыру-сатушыға. Тек қана ЕО елдері үшін).

МАЗМҰНЫ

МАШИНАНЫҢ КОНСТРУКЦИЯСЫ
Бөліктерінің атауы 29
Стандартты керек-жарақтар..... 30

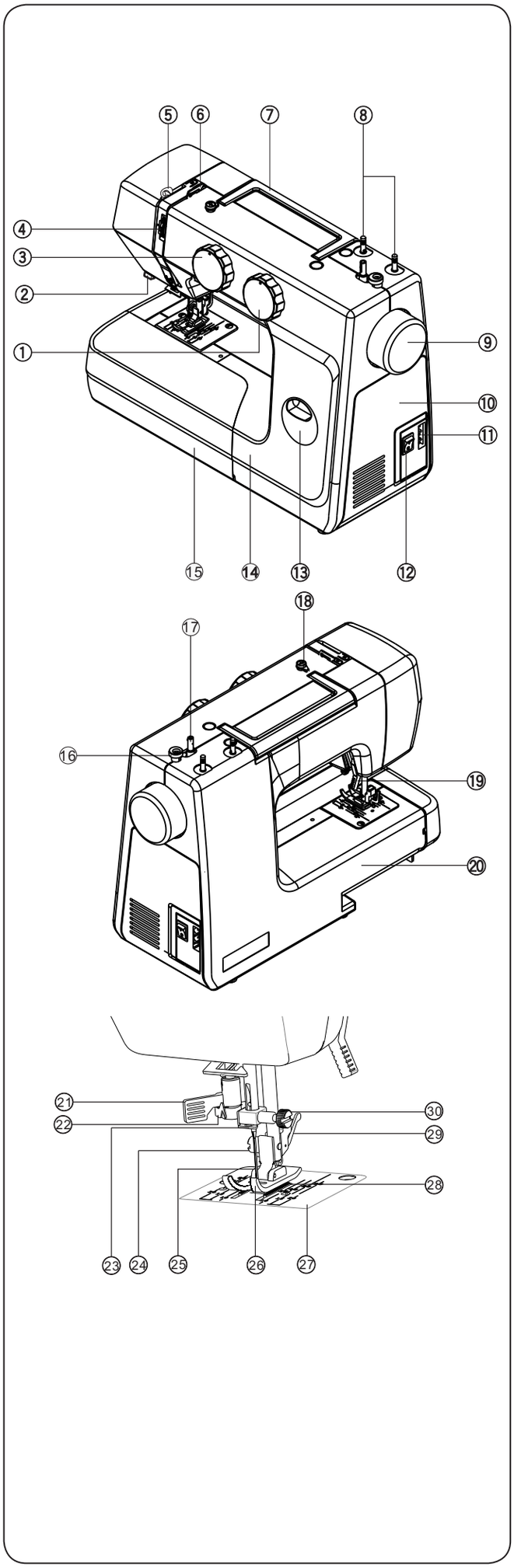
ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ
Машинаны электр желісіне қосу..... 30
Аяқ педалі..... 30
Керек-жарақтарға арналған алынбалы пенал 31
Түтік платформасын пайдалану..... 31
Басып тұратын табанды алу және орнату..... 31
Керісінше..... 31
Дыбыс тақтасы..... 31
Ине пластинасындағы белгілеме..... 32
Жібі бар катушкаларды орнату..... 32
Шөлмекке жіп орау..... 32
Жібі бар катушкаларды орнату..... 33
Астыңғы жіпті сабақтау..... 33
Басып тұратын табанды алу және орнату..... 33
Гидтер ұстағышын орнату..... 33
Үстіңгі жіпті сабақтау..... 34
Екі катушкалардың жіптерін толтыру..... 34
Жіп кіргізу құрылғысы..... 35
Шөлмектегі жіпті тарту..... 36
Үстіңгі жіптің тартылуын реттеу..... 36
Тігін инесін ауыстыру..... 37
Инені тексеру..... 37
Ирілген жіптер мен матаның түрі..... 37
Тігімдерді ауыстырып-қосқыш..... 38
Инешаншымның ұзындығын реттеуіш..... 38
Тігу бағытын өзгерту..... 39

НЕГІЗГІ ТІГІМДЕР
Түзу тігім..... 40
Итрек тігім..... 41
Қабырғаға жабыңыз..... 41

ҚОСЫМША ТІГІМДЕР
Созылымды тігім..... 42
«Стрейч» трикотаж тігімдері..... 42
Түйме қадау..... 42
Ілмектер..... 43
Кружевпен айналдырыңыз..... 43
Қадау найзағай..... 44
Жасырын тігімнің бүкпесі..... 44

СӘНДІК ТІГІМДЕР
Фестонды шеттерді торлау тігісі..... 45
«Стрейч» трикотаж тігімдері..... 45
Сатин стежки..... 46
«Ұяшық» желбіршектерін жасау..... 46
Дарн..... 46

МАШИНАНЫ КҮТУ
Жарықтандыру..... 47
Шөлмек құрылғысын бөлшектеу және құрастыру..... 47
Жөнсіздіктер және оларды жою жолдары..... 48



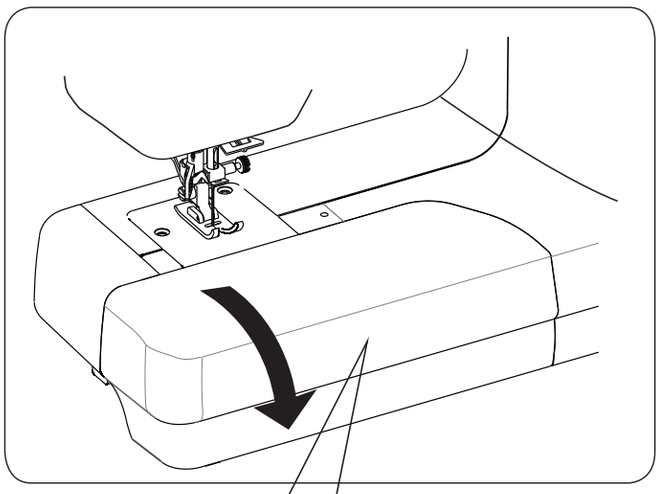
МАШИНАНЫҢ КОНСТРУКЦИЯСЫ

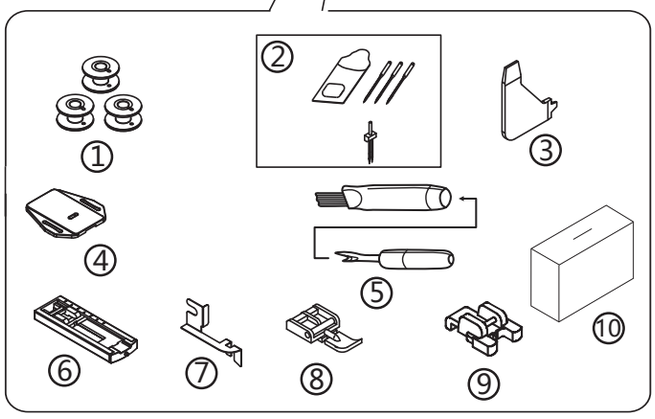
Бөліктерінің атауы

KZ

① Тігістің ұзындығын реттеу
② Тегістеуіш
③ Тұтқаны ауыстырып қосқыш
④ Жоғарғы жіптің кернеу реттеуіші
⑤ Тұтқасы
⑥ Жоғарғы жіптің бағыттаушысы
⑦ Тасымалдау тұтқасы
⑧ Катушкалар үшін тік бағандар
⑨ Flywel
⑩ Бүйірлік тақта
⑪ Педаль қосылымы үшін қосқыш
⑫ Ауыстырғышты / қосқышты ауыстырып қосқыш
⑬ Backspace пернесі
⑭ Алдыңғы панель
⑮ Алынбалы үстел (аксессуарлар үшін)
⑯ Кабина үшін пештер
⑰ Қапшық орамасының кронштейні
⑱ Кесетін жіп үшін бағыттаушы бағыттағыш
⑲ Баспасөз көтергіш тұтқасы
⑳ Жеңіл платформа
㉑ Игл илектеуіші
㉒ Ілгекті ілгек
㉓ Ине ұстағышы
㉔ Адаптер бұрандасы
㉕ Тігін шебері
㉖ Баспа аяқтары әмбебап «А» зигзаг
㉗ Ине табақшасы
㉘ Тігілген сөре
㉙ Крюковты бөлшектеу ілмегі
㉚ Инелі бекіту үшін бұранда

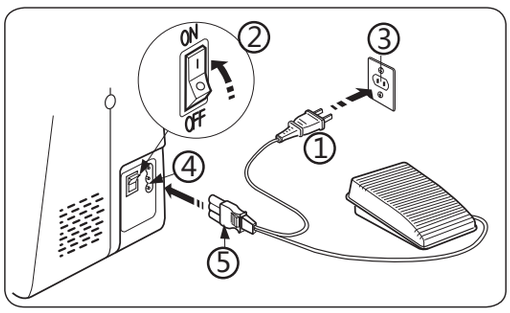
* Машинада тігу инені ORGAN 130/705 H қолданылады

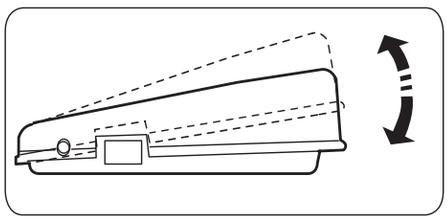


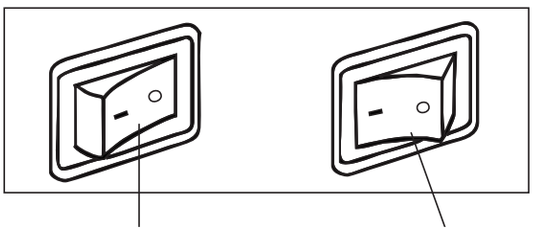


Стандартты керек-жарақтар

① Бобиндер мөлдір
② Инелер жиынтығы ORGAN 130/705 H (3 дана.)
③ Бұрағыш
④ Дыбыс тақтасы
⑤ Риппер
⑥ Цикл үшін кадр
⑦ Жасырылған тігіс үшін нұсқаулық
⑧ Зиппер аяғы екі жақты
⑨ Түймешік аяғы
⑩ Жұмсақ қақпақ







ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Машинаны электр желісіне қосу

Қосу (ON)
Өшіру (OFF)
Машинаның қоректенуін шіру үшін сөндіргіштің «OFF» күйінде тұрғанын қараңыз.
Алдымен педальдің штепселін машинадағы ұяшыққа қосыңыз.
Кейін қоректену ашасын электр желісіне қосыңыз.
Электр қоректенуді сөндіргішті «ON» күйіне келтіріңіз.
Сіздің машинаңыз бен жарық қосылды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Қосылып тұрған машинаны қараусыз қалдырмаңыз. Егер машина пайдаланылмай тұрса, оны желіден ажыратыңыз.

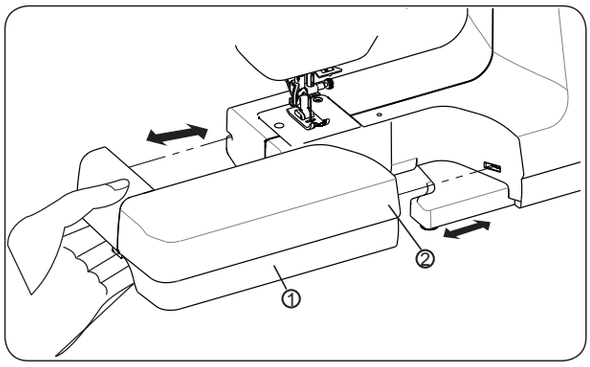
① Электр баудың ашасы
② Қосқыш /сөндіргіш
③ Розетка
④ Бауға арналған ұяшық
⑤ Штепсель және педаль бауы

Аяқ педалі

Тігу жылдамдығын педальдің көмегімен өзгертуге болады.

Педальді неғұрлым көп күш салып басқан сайын, тігу жылдамдығы соғұрлым жоғары болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Машинаның педаліне ешқандай заттарды қоймаңыз. Бұл машинаның өз бетінше қосылуына, я болмаса жылдамдықты реттеуіштің немесе электр қозғалтқыштың істен шығуына соқтыруы мүмкін.



Керек-жарақтарға арналған алынбалы пенал

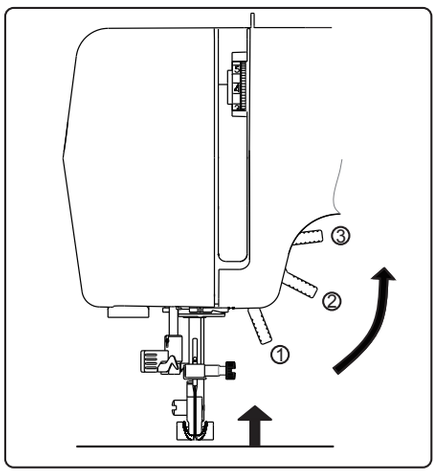
Ауыстырылатын қосымша кесте тігу үшін қосымша бетті қамтамасыз етеді.
Қарындашты сөндіріп, машинаны тартып алыңыз.
Қаламды орнату үшін оны басу керек.

① Жылжымалы пенал үшін керек-жарақтарын
② Бөлік сақтауға арналған аксессуарлар

Түтік платформасын пайдалану

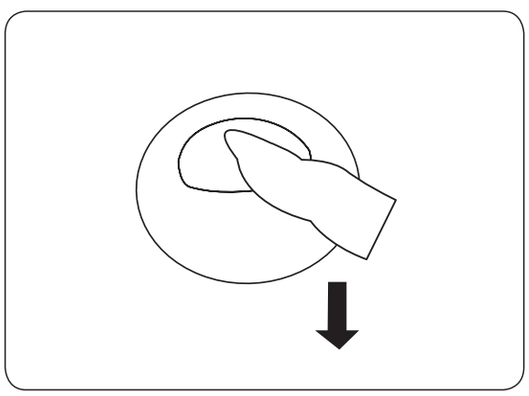
Пенал машинадан оңай алынады. Көмегімен манжеттерді, түтіктер мен шалбардың балағын оңай өңдеуге болатын түтікті жіңішке платформа қалады.

Машинаңыздың стандартты керек-жарақтарын алынбалы панелде ① сақтауға болады
① Алынбалы пенал



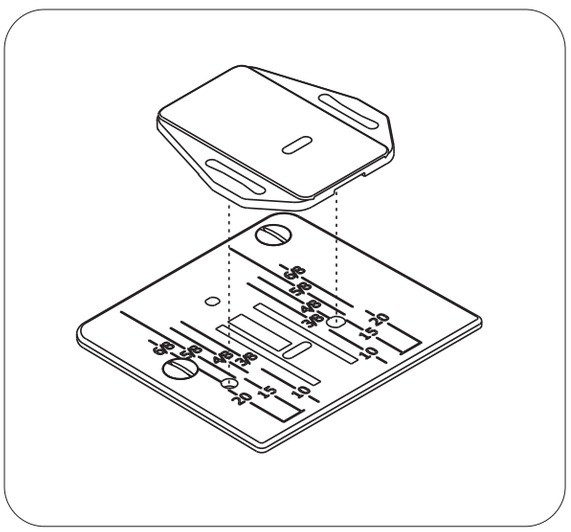
Басып тұратын табанды алу және орнату

① Басып тұратын табан
② Табан ұстағыштың оймасы
③ Басып тұратын табанның стержені



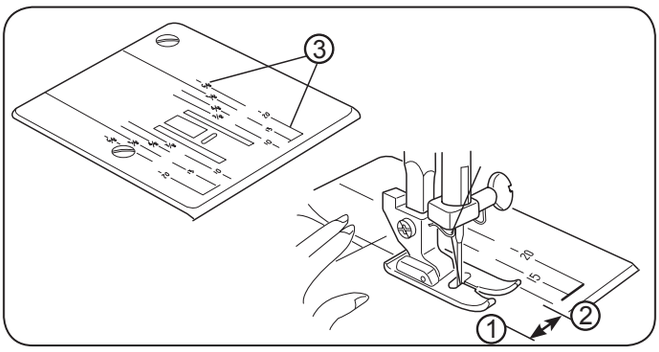
Керісінше

Кері пернені басқанда, машина кері бағытта тоқтайды.



Дыбыс тақтасы

Сынған тақтайшаның игл плитасына бекітілуі. Ол түймеде тігу үшін еркін айналымда немесе тігілгенде қолданылады.

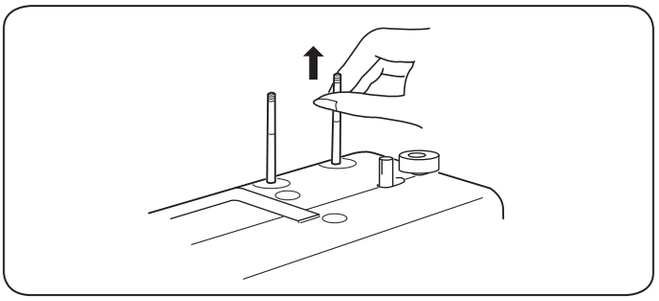


Ине пластинасындағы белгілеме

Ине пластинасына иненің ортасынан дюймммен немесе миллиметрмен белгілер салынған. Осы белгілердің көмегімен Сізге матаның шетінен белгілі бір қашықтықта тігім тігу оңай болады.

① Матаның шетінен иненің ортасына дейінгі қашықтық
② Бағыттауыш жолақтар
③ Бұрыштағы белгілер

сан	15	20	4/8	5/8	6/8
ара-қашықтық (см)	1,5	2,0	1,3	1,6	1,9
ара-қашықтық (дюйм)	(5/8)	(3/4)	1/2	5/8	3/4

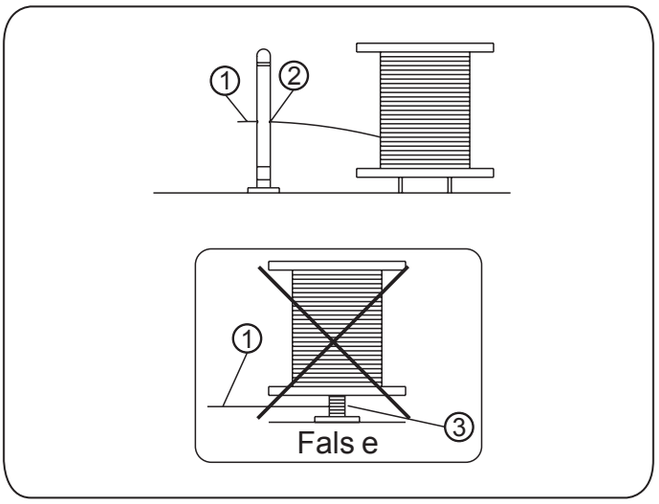


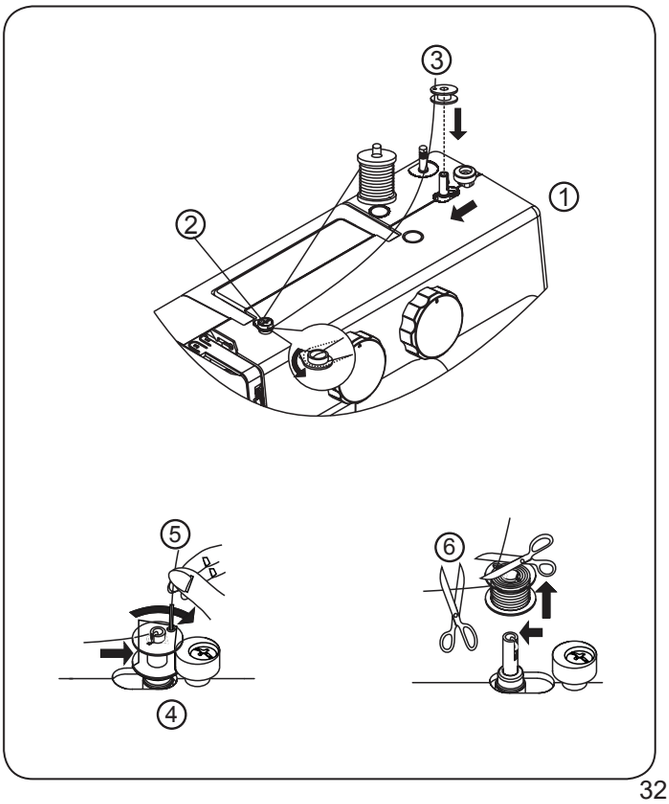
Жібі бар катушкаларды орнату

Бұл машиналарда жібі бап катушкаларды орнатуға арналған тігінен орналасқан екі стержені бар.

Катушканы орнату үшін стерженьді жоғары тартыңыз. Машинаны орау үшін стерженьді бұрынғы күйіне қайтарыңыз.

Жіпке арналған қосымша стержень:
– Сабақталған үстіңгі жіпті шығармай, шөлмекті орау үшін
– Бұл үшін үстіңгі жіптің 2 катушкасы керек болатындықтан, қос инемен тігу үшін пайдаланылады.





Шөлмекке жіп орау

1. Айналдыру дөңгелегін оңға тартыңыз. Шөлмекті ораған уақытта ине жұмыс істемеуі үшін машинаның жұмыс білігін өшіріңіз.

2. Жібі бар катушканы тік тұрған стерженьге орнатыңыз. Шөлмекті орау үшін жіп бағыттауыштың тарелкаларының арасынан жіп өткізіңіз.

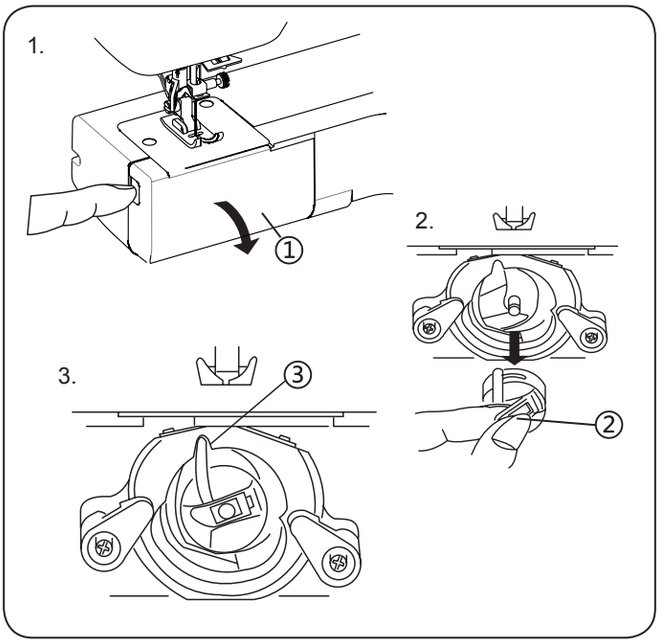
3. Шөлмекті қолыңызға алып, жіпті шөлмектегі тесіктен іштен сыртқа қарай өткізіңіз.

4. Орау үшін шөлмекті шпиндельге кигізіп, оңға қарай бұрыңыз. Жіптің бос ұшын қолмен ұстап тұрып, педальді басыңыз.

5. Шөлмекке біраз жіп оралған соң машинаны тоқтатыңыз. Жіптің шөлмектен шығып тұрған ұшын кесіңіз.

6. Педальді қайта басып, жіпті шөлмекке орауды жалғастырыңыз. Шөлмек толығымен оралып болған соң автоматты түрде өшеді. Орағыштың шпинделін қалыпты жағдайға қайтарып, солға бұрыңыз. Жіпті кесіп, орау үшін шөлмекті шпиндельден босатыңыз.

7. Айналдыру дөңгелегін жұмыс күйіне келтіріңіз.



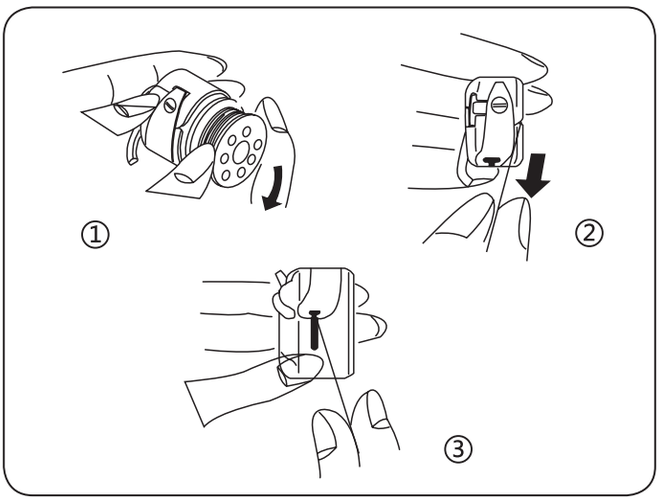
Жібі бар катушкаларды орнату

KZ

Бұл машиналарда жібі бап катушкаларды орнатуға арналған тігінен орналасқан екі стержені бар.

Катушканы орнату үшін стерженьді жоғары тартыңыз. Машинаны орау үшін стерженьді бұрынғы күйіне қайтарыңыз.

Жіпке арналған қосымша стержень:
– Сабақталған үстіңгі жіпті шығармай, шөлмекті орау үшін
– Бұл үшін үстіңгі жіптің 2 катушкасы керек болатындықтан, қос инемен тігу үшін пайдаланылады.

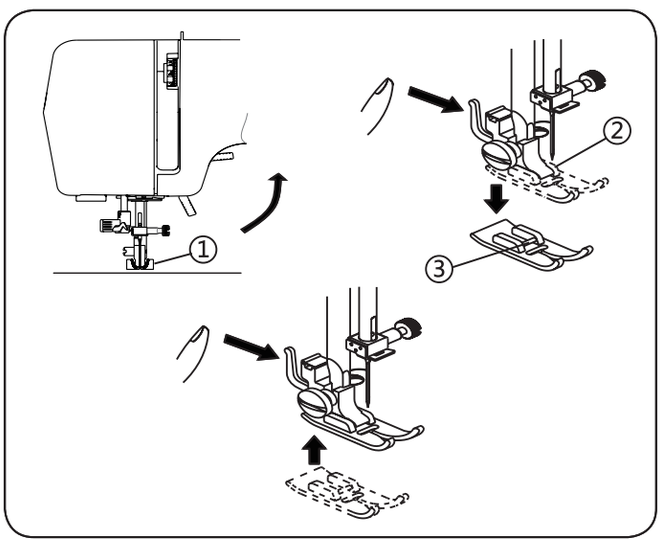


Астыңғы жіпті сабақтау

1. Шөлмекті оң қолыңызға алып, жіпті суырған уақытта шөлмек сағат тілімен айналатындай шөлмек қалпақшасына салыңыз (суретті қараңыз).

2. Жіпті шөлмектен шөлмек қалпақшасының тесігіне өткізіңіз.

3. Жіпті тарту серіппесі арқылы тартыңыз. Жіп иненің көзі арқылы өту керек (суретті қараңыз). Жіптің ұшын шамамен 10 см тартып шығарыңыз.

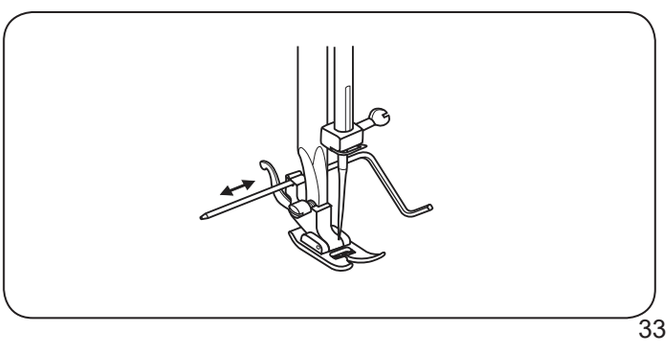


Басып тұратын табанды алу және орнату

① Басып тұратын табан
② Табан ұстағыштың оймасы
③ Басып тұратын табанның стержені

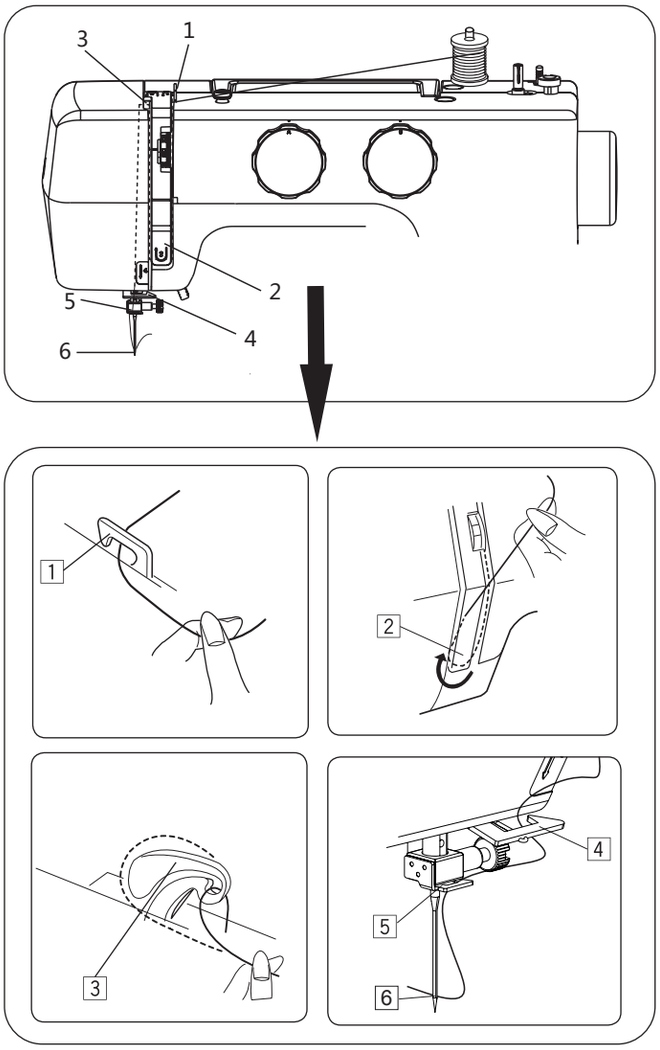
Алу үшін.
Инені жоғары көтеріңіз. Бұл үшін айналдыру дөңгелегін ине жоғарыда тоқтау үшін қажетінше өзіңізге қарай бұрыңыз. Басып тұратын табанды көтеріңіз. Басыңыз рычаг артта ұстаушының прижимной лапки, лапка қабаққа

Орнату үшін.
Басып тұратын табанды орнатқан уақытта басып тұратын табанды стержені ③ табан ұстағыш оймасының ② тура астында тұратындай қойыңыз. Табан ұстағышты төмен түсіріп, табанды бекітіңіз (қысыңыз).



Гидтер ұстағышын орнату

Матаның бағыттауышын қысқыштың артқы жағындағы қысқышқа салыңыз.



Үстіңгі жіпті сабақтау

Айналдыру дөңгелегін өзіңізге қарай айналдырып, инені ең шеткі жоғарғы жаққа орнатыңыз. Басып тұратын табанды міндетті түрде көтеріңіз. Әйтпесе, көмегімен үстіңгі жіптің тартылуы реттелетін тарелка ашылмайды. Жібі бар катушканы шеткі стерженьге орнатып (жіп катушканың артынан алынады), жіпті 1…6 реттілікпен өткізіңіз (машинаның корпусында салынған көрсеткіш сызықтармен).

1. Жіпті машинаның жоғарғы қақпағындағы жіп бағыттауыш арқылы өткізіп, жіпті жіп тартқыш пластинасының оң ойықтың бойымен төмен қарай өткізіңіз.

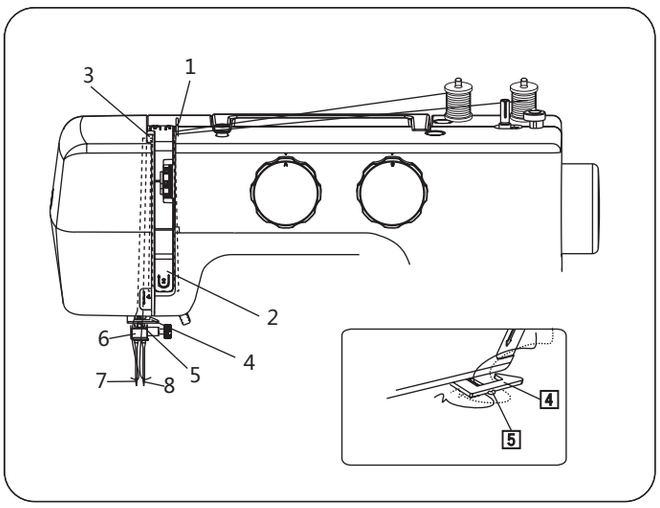
2. Жіпті жіп тартқыш пластинасының астынан оңнан солға қарай өткізіп, жіпті жоғары көтеріңіз.

3. Жіпті оң жақтан солға тартып, осы иінтіректің құлағына кіргізу үшін жіп тартқыш иінтірегінің үстінен өткізіңіз.

4. Бөліңіз жіп үшін ілгек.

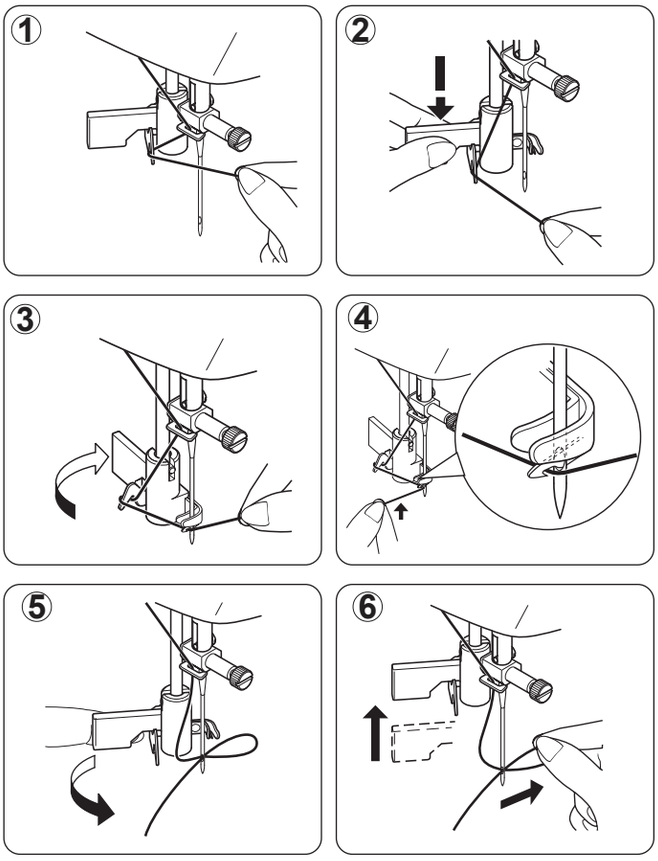
5. Иненің жоғарғы жағында 2 жіп бағыттауыш ілмек бар. Жіпті осы ілмектердің біріне кіргізіңіз.

6. Жіпті инеге кіргізіп, жіпті иненің қарсы бетінен шығарыңыз.



Екі катушкалардың жіптерін толтыру

Қос инені орнатыңыз. Екі катушкалардың жіптері симметриялы түрде зарядталады. Машинаның корпусындағы толтыру диаграммасын қараңыз. Тек иглдің өзінде сол қаптаманың жіпін сол ілмектің артына, ал оң жақ сауыттың иығына иненің оң ілмегін арт. Содан кейін, ағындарды сол және оң иглдерге аударыңыз.



Жіп кіргізу құрылғысы

KZ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін машинаны электр желісінен ажыратуға кеңес береміз 1 – 3 суреттерде көрсетілген әрекеттерді ұқыптап және мұқият орындаңыз.

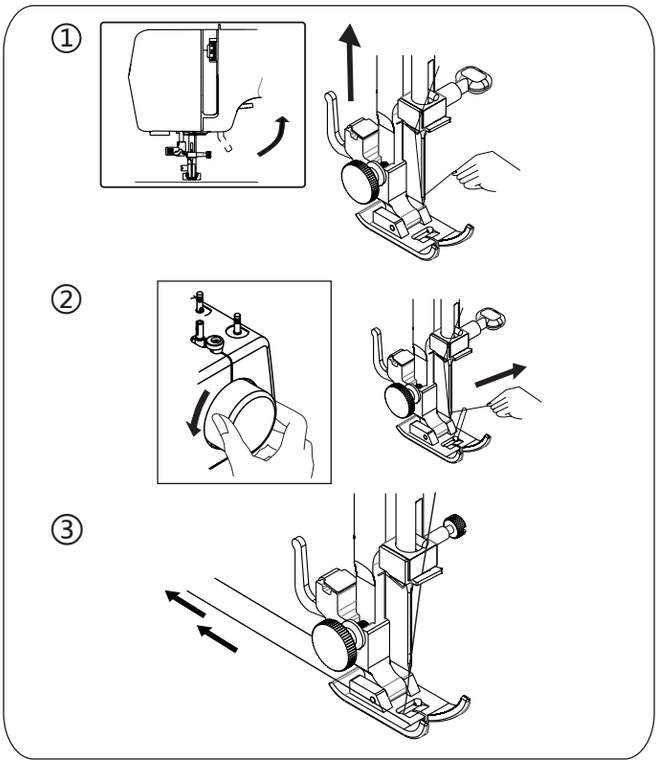
1. Иненің шеткі жоғарғы орналасымда тұрғанын тексеріңіз. Табанды түсіріңіз. Жіп кіргізу құрылғысының иінтірегін неғұрлым төмен түсіріңіз. Шағын ғана ілмек иненің көзінен өту үшін иінтіректі суретте көрсетілгендей бұрыңыз.

2. Жіп бағыттауышқа айнала жіп орап, оны жіп ілмектің астынан өтетіндей оңға тартыңыз.

3. Жіптің ұшын қолыңызбен ұстап тұрып, жіптің ілгегін жоғары тартып шығару үшін жіп кіргізу құрылғысының иінтірегін баяу көтеріңіз. Жіп кіргізу құрылғысын жұмыс істемейтін күйге қойыңыз.

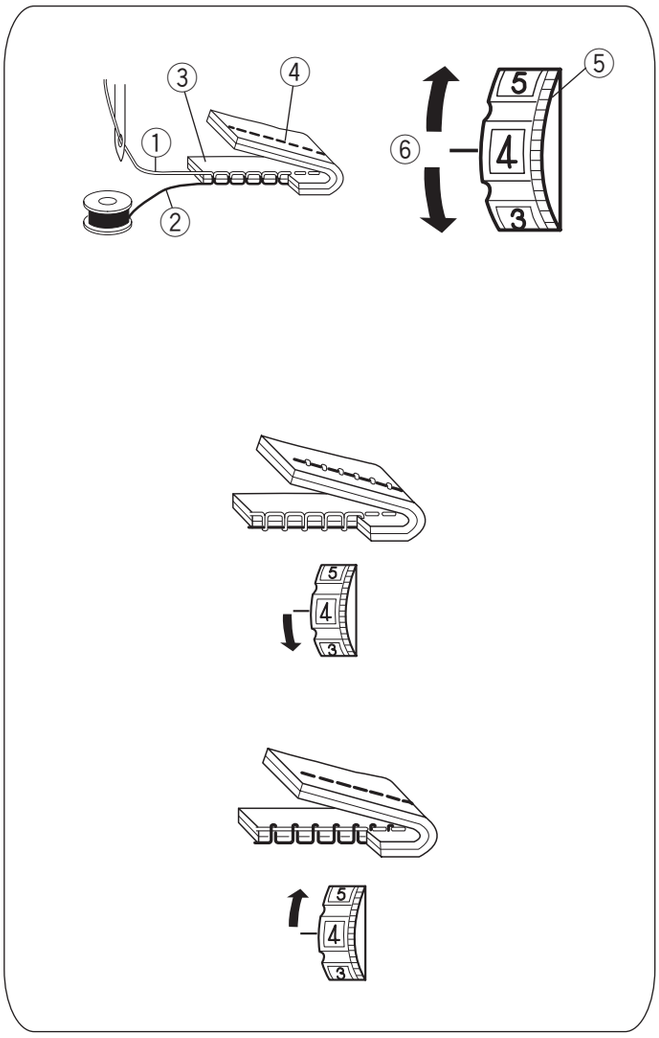
4. Ілмектен тартып, жіптің ұшын инеден өткізіңіз.

ЕСКЕРТПЕ:
№11 – №16 инелермен немесе «көк колбалы» инелермен және қалыңдығы №50 – №80 жіптермен жұмыс істеген уақытта жіп кіргізу құрылғысын пайдалануды ұсынамыз



Шөлмектегі жіпті тарту

1. Басып тұратын табанды көтеріңіз. Ине жібін сол қолыңызға алыңыз.
2. Айналдыру дөңгелегін оң қолыңызбен өзіңізге қарай абайлап бұрып, инені төмен түсіріңіз. Айналдыру дөңгелегін жіп тартқыш иінтірегінің ең жоғарғы орналасымына айналдыруды жалғастырыңыз. Астыңғы жіптің ілгегін шығару үшін үстіңгі жіпті біраз тартыңыз.
3. Екі жіпті де 15 см (6 дюйм) артқа қарай және басып тұратын табанның астына тартыңыз.



Үстіңгі жіптің тартылуын реттеу

Дұрыс тарту

Жіптің тартылуы тігілетін матаның сапасына, матаның бағытына және тігу әдістеріне байланысты. Түзу тігім үшін. Мінсіз түзу тігім жіп екі қабатты матаның арасынан өрілген уақытта пайда болады. Әрлеу немесе сәндік тігімдер (ирек) үшін. Ирек тігімі дұрыс болған уақытта төменгі жіп тігіліп жатқан матаның оң жағынан көрінбеуі керек, ал үстіңгі жіп тігіліп жатқан матаның теріс жағынан сәл көрінуі мүмкін.

① Үстіңгі жіп (ине жібі)
② Астыңғы жіп (шөлмек жібі)
③ Бұйымның оң (беткі) жағы
④ Бұйымның теріс (астыңғы) жағы
⑤ Жіптің тартылуын реттеуіш
⑥ Машинаның корпусындағы орнату белгісі

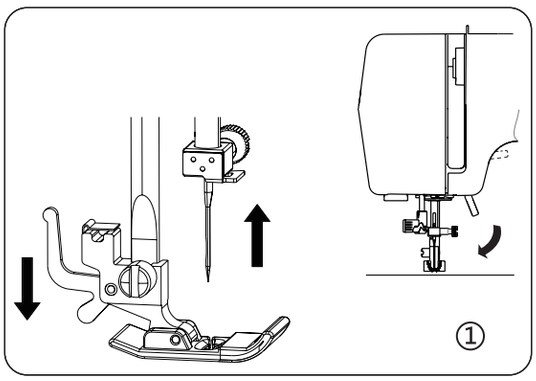
Үстіңгі жіп қатты тартылған

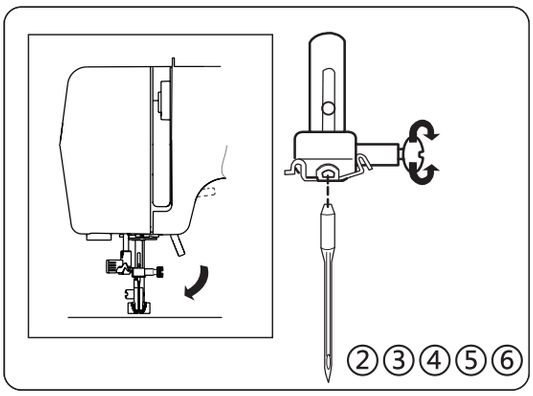
Астыңғы шөлмек жібі матаның оң жағынан көрінеді. Реттеуішті төменірек санға қойып, үстіңгі жіптің тартылуын босату керек.

Жіп бос тартылған

Үстіңгі жіп матаның теріс жағынан көрінеді. Реттеуіштегі санды жоғары мәнге қойып, үстіңгі жіптің тартылуын тарту қажет.

ЕСКЕРТУ!
Үстіңгі жіптің тартылуын баптау бойынша ұсынымдар әртүрлі тігімдерді жасау бойынша сипаттамадан қараңыз.





KZ

Тігін инесін ауыстыру

Басып тұратын табанды түсіріңіз.
Айналдыру дөңгелегін өзіңізге қарай бұрып, инені жоғарғы шеткі орналасымға қойыңыз.
Машинаның қоректенуін өшіріңіз.
Инені бекітіп тұрған бұранданы өзіңізге қарай бұрып, бұранданың тартылуын босатыңыз.
Инені ине ұстағыштан алыңыз.
Жаңа инені алып, жазық бетін артқа қаратып, ине ұстағышқа кіргізіңіз.
Иненің ине ұстағышқа тірелгенше салынғанын тексеріп, бекіткіш бұранданы бұрағышпен тартыңыз (өзіңізге қарай).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Тігу үшін мата мен иненің түріне сәйкес сапалы тұрмыстық инелерді пайдаланыңыз.

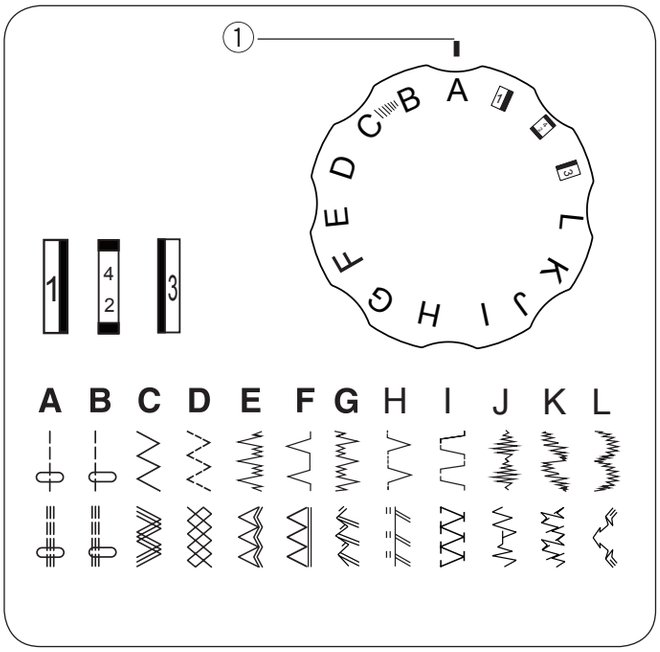
Инені тексеру

Иненің сапасын тексеру үшін жазық бетін тегіс бетке (ине пластинасы, әйнек және т. б.) қаратып қойыңыз. Ине мен жазық беттің арасындағы бос орын бірдей болуы керек. Майысқан немесе ұшы жоқ инелерді пайдаланбаңыз.

Иірілген жіптер мен матаның түрі

Мата		Жіп	Иненің өлшемі
Жұқа маталар	Крепдешин, вуаль, батист, органза, капрон, креп, атлас.	Жұқа жібек Жұқа мақта-мата Жұқа синтетикалық мақта-мата Полиэстері бар мақта-мата	№9/65 немесе №11/75
Орташа маталар	Зығыр, мақта-мата, пике, трикотаж, перкаль, саржа, костюм матасы, фланель.	Жібек №50 Мақта-мата №50-80 Синтетикалық №50-60 Полиэстері бар мақта-мата	№11/75 немесе №14/90
Қалың маталар	Тик, твид, габардин, пальто матасы, джинс, драп және репс.	Жібек №50 Мақта-мата №40-50 Синтетикалық №40-50 Полиэстері бар мақта-мата	№14/90 немесе №16/100

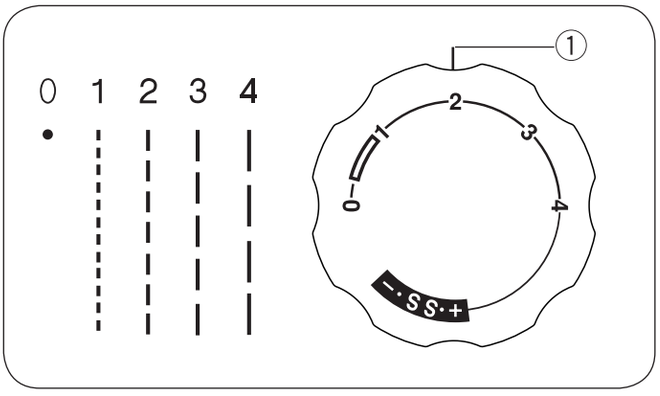
ЕСКЕРТПЕЛЕР:
- Жіңішке жіптер мен инелер әдетте, жұқа маталарды, ал қалың жіптер мен инелер ауыр қалың маталарды тіккен кезде қолданылады. Машинамен жұмыс істемей тұрып, тігіп отырған матаның құрағына тігім жасап көріп, жіп пен иненің дұрыс таңдалғанын тексеру ұсынылады.
- Ине және шөлмек жіптері бірдей болуы керек.
- Жұмысқа жұқа жібек, вискоза немесе полиэстер жіп пайдаланылған уақытта ине мен шөлмекке әртүрлі жіптерді қолдануға болады.
- Жұмсақ, аса жұқа және синтетикалық маталарды тігу үшін арнайы Супер Стрейч немесе Джерси (көк колбалы) инелерін пайдалану қажет.
  Олар трикотажды «кеспейді» және инешаншымдарды өткізбейді.
- Инешаншымдар қисаймауы үшін аса жұқа маталарды қосарлайтын материалдардың қолданылуымен немесе жұқа қағаздың үстімен тігу ұсынылады.



Тігімдерді ауыстырып-қосқыш

Алдымен айналдыру дөңгелегін оң қолыңызбен өзіңізге қарай тартып, инені матадан көтеріңіз.
Қажетті тігім алу үшін керек тігім орнату белгісіне ① қарама-қарсы тұратындай ауыстырып-қосқышты бұрыңыз.

① Орнату белгісі



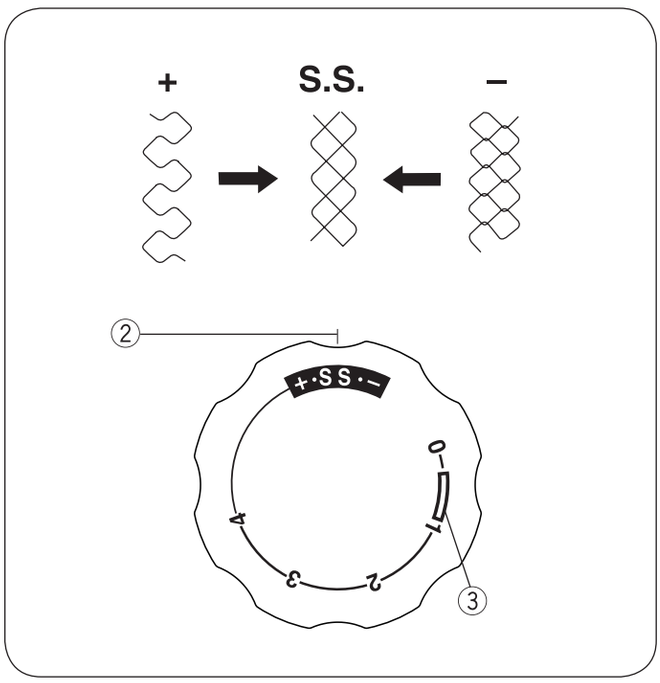
Инешаншымның ұзындығын реттеуіш

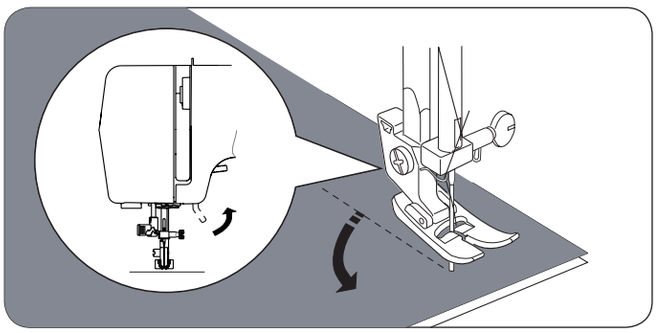
Белгіге ① қарсы орнатылған инешаншымның ұзындығын реттеуіштегі сан неғұрлым жоғары болған сайын, таңдалған тігімнің ұзындығы соғұрлым жоғары болады.
Инешаншым ұзындығының таңдалуы тігімнің түріне ғана емес, тігіп отырған матаның түріне де байланысты болады.
Созылымды тігімдер жасау үшін инешаншымның ұзындығын реттеуіш «S.S.» ③ белгісіне орнатылуы керек.
Трикотаж тігімдерде инешаншымның ұзындығы реттелмей, автоматты түрле орнатылады.

② Созылымды тігімдерге арналған белгі

Егер матаның бұл түріндегі тігімнің сапасы көңіліңізден шықпаса, қосымша реттеуішті пайдаланыңыз.
Оюлар жиырылып қалған уақытта реттеуішті «+» қарай бұрыңыз, ал оюлар созылып кеткен жағдайда «-» қарай бұрыңыз.

③ Ілгек жасау үшін ұсынылатын инешаншым ұзындығы



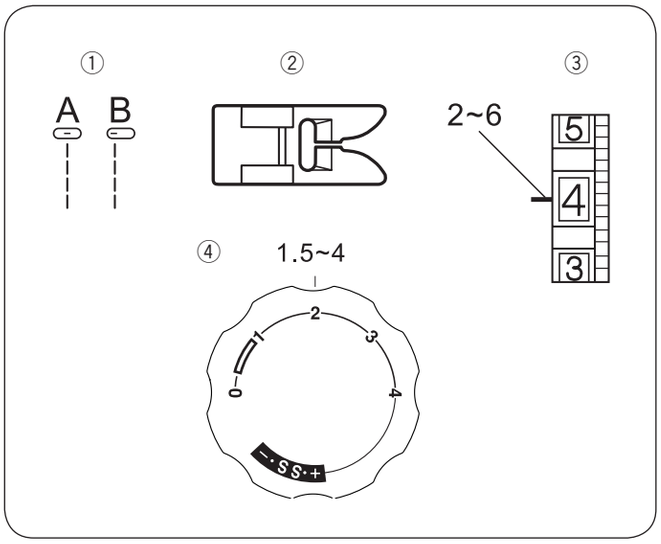


Тігу бағытын өзгерту

Бұйымның бөлшектерін тіккен кезде тігу бағытын өзгерткен кезде иненің матада болғаны маңызды. Айналдыру дөңгелегін өзіңізге қарай айналдырып, машинаны мата бұрылатын жерде тоқтатыңыз да, инені матаның үстіне түсіріңіз. Басып тұратын табанды көтеріп, тігіс бағытын өзгерту үшін матаны инені айналып бұрыңыз. Басып тұратын табанды түсіріп, тігуді жалғастырыңыз.

KZ

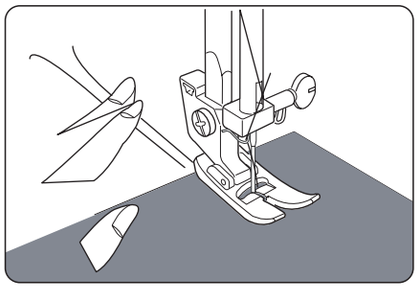
Ине пластинасына көлденең белгі таңбалануы мүмкін. Оның көмегімен 5/8 дюйм (1,6 см) құрайтын бірдей ара-қашықтықта тігістерді бұрыштардан өткен кезде жасауға болады.



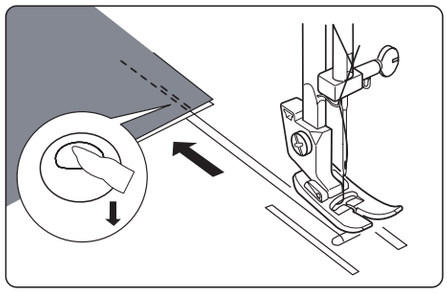
НЕГІЗГІ ТІГІМДЕР
Түзу тігім

Машинадағы орнатпалар:

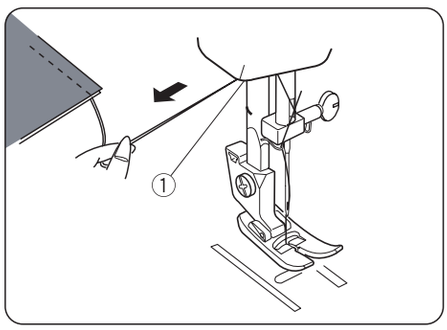
1. Түзу тігім	A, B
2. Әмбебап табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	2 – 6
4. Инешаншымның ұзындығы	1,5 – 4



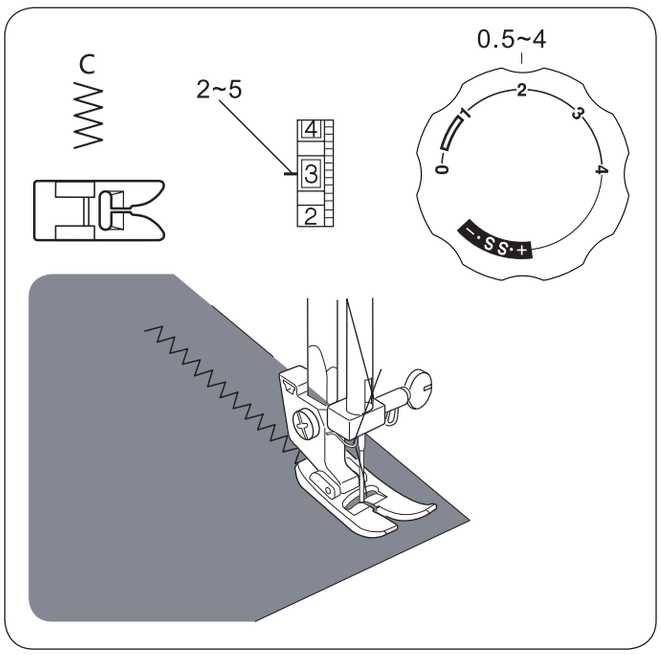
1. Басып тұратын табанды көтеріп, жіптің екеуін де табанның астына қойып, артқа қарай жіберіңіз. Матаны табанның астына ине тігу басталатын жерде тұратындай қойыңыз. Табанды төмен түсіріңіз. Аяқ педалін басыңыз. Матаны тартпай, бағыттап қана отырыңыз. Мата өзі алға жылжып отыру керек.



2. Тігістің ұшын бекіту үшін кері жүріс пернесін басып, бірнеше инешаншым артқа тігіңіз. Пернені түсіріп, тігісті аяқтаңыз.Табанды көтеріп, жіпті артқа тартып, матаны шығарып алыңыз.



3. Жіп кесетін пышақпен жіптің қажетті ұзындығын кесіңіз.

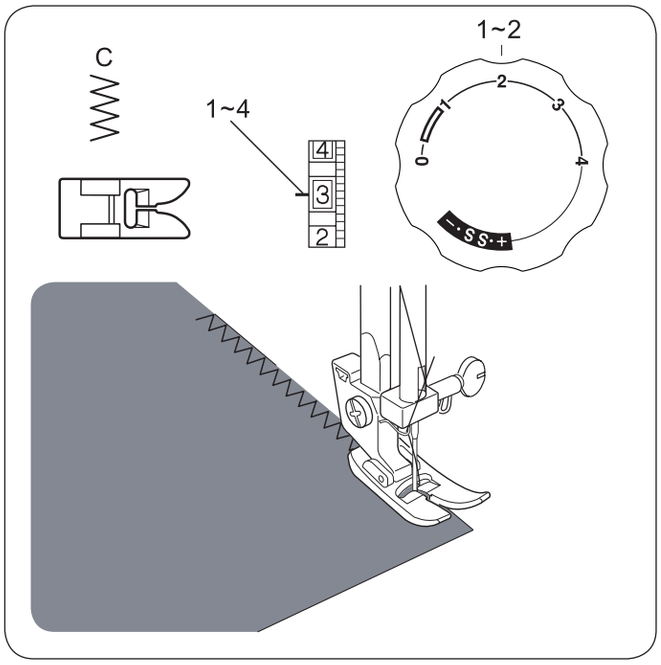


Итрек тігім

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	B – C
2. Әмбебап табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	2–5
4. Инешаншымның ұзындығы	0,5–4

Бұл машинада оверлок тігімдерінің бірнеше түрі болған жағдайда ирек тігім маталарды торлау үшін пайдаланылмайды. Біз ирек тігімді әрлеу жұмыстарына, аппликацияларды тіккен кезде және монограммаларды кестелегенде пайдалануды ұсынамыз. Өте кішкентай ирек тігіммен жұқа матаның шеттерін өңдеп шығуға болады.

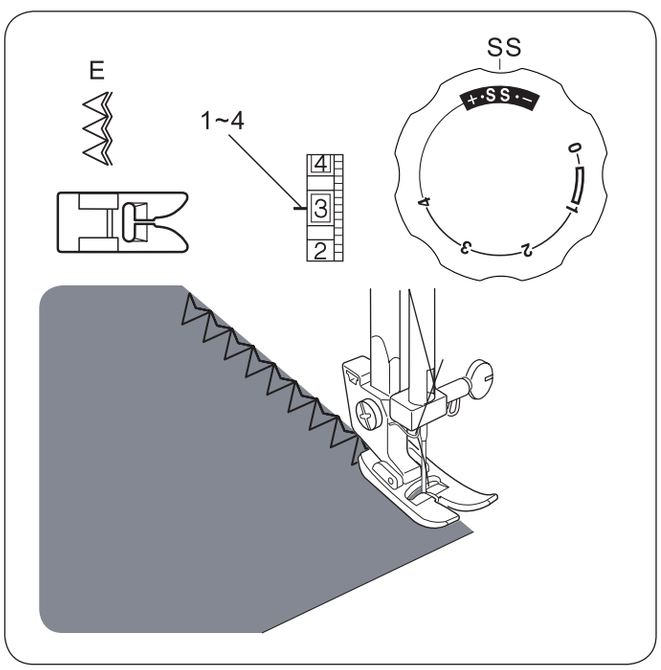


Қабырғаға жабыңыз

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	B – C
2. Әмбебап табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1 – 4
4. Инешаншымның ұзындығы	1 – 2

Тігісті кесу жиегіне бойлаңыз.

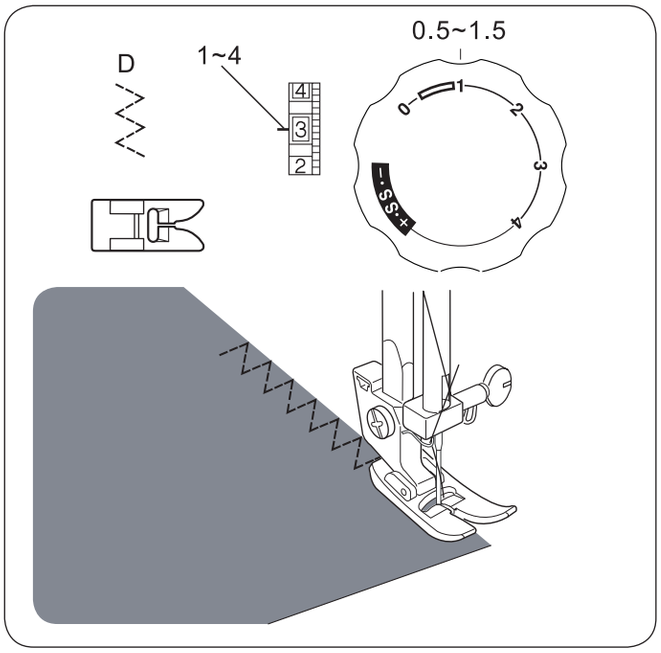


Қабырғаға жабыңыз

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	E
2. Әмбебап табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1 – 4
4. Инешаншымның ұзындығы	SS

Тігісті кесу жиегіне бойлаңыз.



ҚОСЫМША ТІГІМДЕР

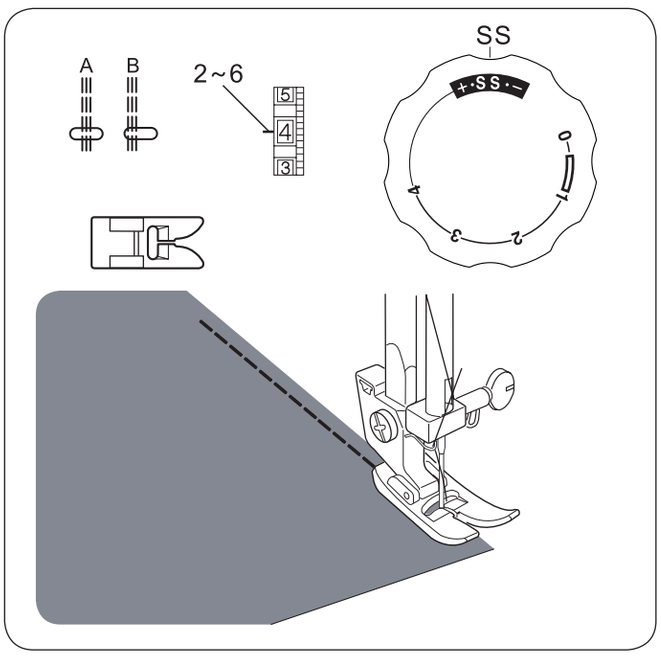
Созылымды тігім

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	D
2. Әмбебап табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1–4
4. Инешаншымның ұзындығы	0,5–1,5

«Үзік ирек» тігімін «A» әмбебап табанымен жасауға болады. Матаны жиектері табанның оң жағында болатындай басып тұратын табанның астына салыңыз.

Матаның шетінен 1,6 см қашықтықта тігуге кеңес береміз. Тігіп болған соң матаның шетін тігімнің бойымен абайлап кесіңіз.



«Стрейч» трикотаж тігімдері

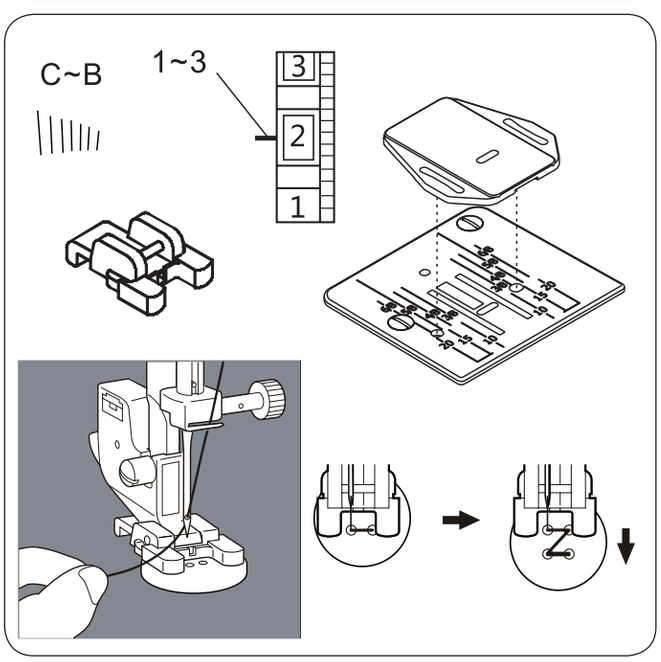
Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	A, B
2. Табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	2 – 6
4. Инешаншымның ұзындығы	S.S.

Трикотаж тігімдер – екінші қатарда орналасқан барлық тігімдер. Инешаншымның ұзындығы тігімдердің осы түрі үшін реттелмейді.

ЕСКЕРТПЕ:
Егер сізге осы мата түрінде тігістің сапасы ұнамаса, қосымша реттеуді пайдаланыңыз.

Тігістердің оюлары жиналып қалғанда реттеуішті «+»қарай бұрыңыз. Тігістер созылып кетіп жатса, реттеуішті «-» қарай бұрыңыз.



Түйме қадау

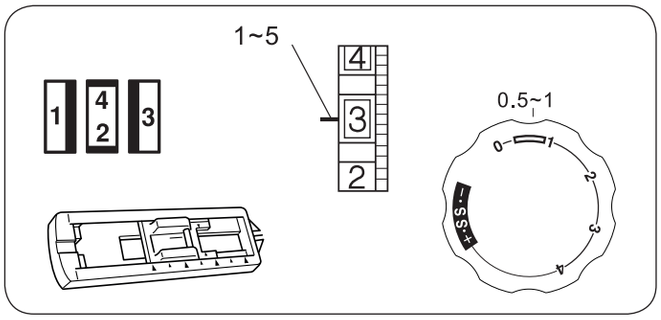
Машинадағы орнатпалар:

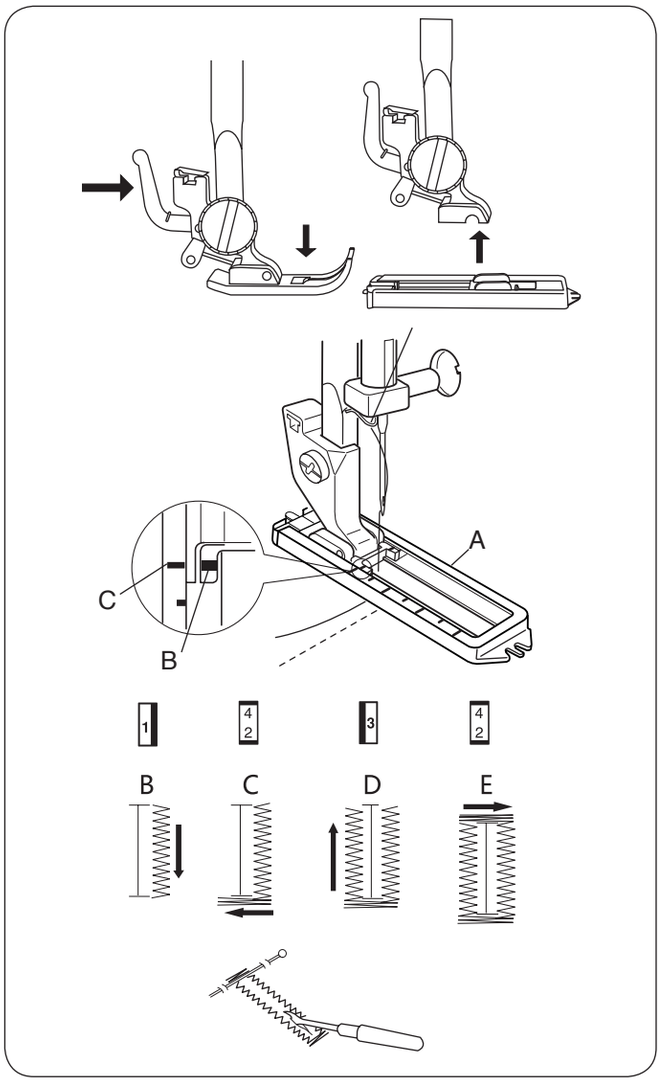
1. Тігім	C
2. Әмбебап табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1–7
4. Инешаншымның ұзындығы	0

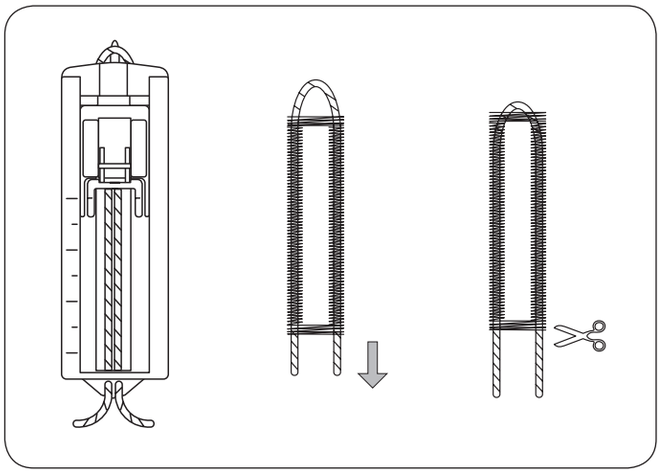
Пласт төменгі конвейердің тірегін жабады. Түймешіктің тесіктері арасындағы қашықтықты анықтау үшін тігіс селекторын қолданыңыз. Аралық C ~ B арасында реттеледі.

Түймешіктің екеуі де игламен тураланғанын тексеріңіз. Басып шығарғыш табаныңызды ақырын түсіріңіз. Штангамен түйменің ашылуына инені төмендетіңіз.

Кейбір тігістер жасаңыз.
Басып тұратын табаны көтеріп, жіптерді кесіңіз.







KZ

Ілмектер

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	1 → 4 2 → 3 → 4 2
2. Әмбебап табан	цикл шеңбер
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1 – 5
4. Инешаншымның ұзындығы	0,5 – 1

* Жасаңыз сынақ болады кусочке маталар сәйкес стабилизатормен мен тігістер, бірдей нақты материал, оның тігіледі.
* Қойыңыз түйме матаға ұқыпты белгілеңіз жоғары мен төмен, яғни ұзындығын анықтаңыз ілмектер мата.
* Тіндерде стреч пайдаланыңыз тұрақтандырғыш.

1. Акуратно відмітьте довжину петлі на тканини. Розташуйте тканина під лапкою так, щоб позначки петлі рухалися на вас.

2. Сырғытып ж (А) өзіне болатындай белгі төбесі (С): кулик басталу нүктесі ().Сопоставьте белгі лапке жоғарғы белгісі бар мата.

ЕСКЕРТУ!
Шкаласы арналған ползунке келтірілген қараңыз

3. Орнатыңыз қаламды таңдау сатыға " 1 ". Строчите алға, әзірге жетеді алдыңғы белгілер сіздің ілмектер. Тоқтатыңдар машинаны сол стежке.

4. Орнатыңыз қаламды таңдау сатыға " 4 2 ". Прострочите 5 стежков. Тоқтатыңдар машинаны құқығымен стежке.

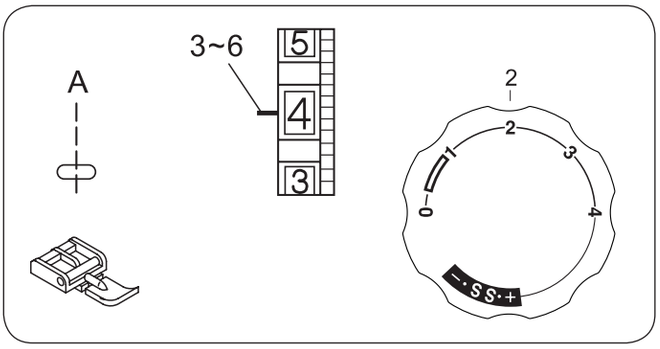
5. Орнатыңыз қаламды таңдау сатыға " 3 ". Строчите алға, әзірге жетеді алыс белгілер ілмектер. Тоқтатыңдар машинаны құқығымен стежке.

6. Орнатыңыз қаламды таңдау сатыға " 4 2 ". Прострочите бірнеше бекітетін стежков көтеріңіз инені мата. Орнатыңыз қаламды таңдау сатыға тікелей стежок. Прошейте бірнеше закрепочных стежков.

7. Алып тастаңыз мата машиналар мен обрежьте жіп. Ішіндегі ілмектер у поперечины салыңыз булавку. Прорежьте болады вспарывателем. Абай болыңыз, турап стежки.

Кружевпен айналдырыңыз

Шнурды ілмекпен бекітіңіз және сымды төмен қолмен ұстап тұрыңыз. Циклды бұрын сипатталғандай орындаңыз. Сымның шілтері дөңес және әдемі болады. Сымның ұшын кесіңіз.

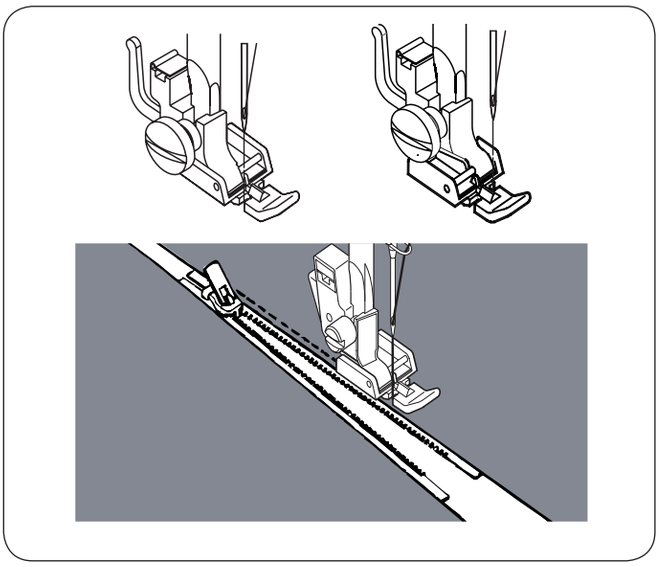


Қадау найзағай

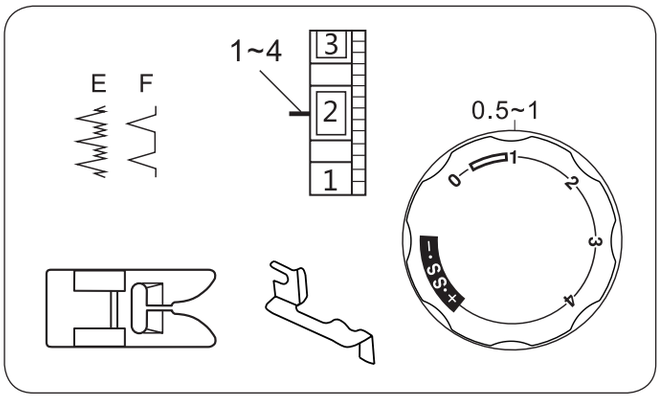
Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	A
2. Табан	үшін найзағай
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	3 – 6
4. Инешаншымның ұзындығы	2

Зиппер табаншасын тіркеңіз.
Смартфонның оң жағында тігуді тігу үшін, басқыштың табанын сол жақ саусақты тіреуішпен жалғаңыз.
Смартфонның сол жағындағы тігісті тігу үшін, басқыштың табанына саусағыңызбен дұрыс тігісімен қосыңыз. Суретті қараңыз.



Сол жаққа сызықты сызуға бастаңыз найзағайдан жоғарыдан төменге, төменгі бөлікке дейін. Инені матаға қалдырып, өнімді бұраңыз, найзағайдың төменгі жағындағы орауышты орындаңыз. Жолақ ұзындығы тігістер арасындағы қашықтыққа тең.

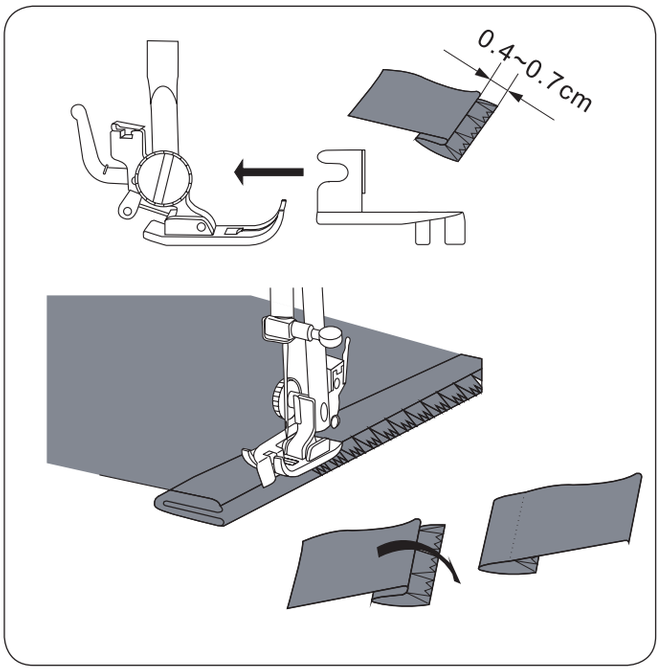


Жасырын тігімнің бүкпесі

Машинадағы орнатпалар:

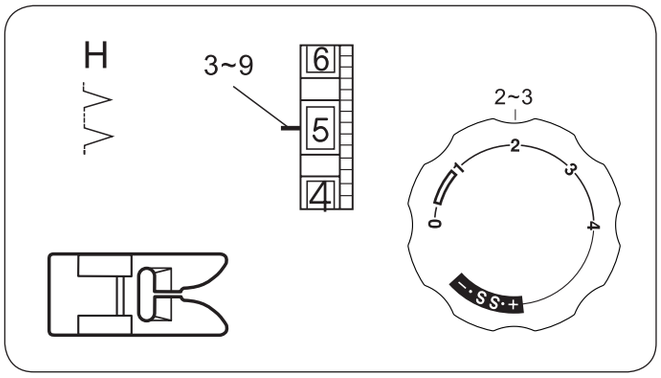
1. Тігім	E немесе F
2. Табан	A
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	2 – 4
4. Инешаншымның ұзындығы	1 – 3

Нұсқаулықта көрсетілгендей негізгі бағыттағы жасырын тігістің бағыттауышын орнатыңыз. Жасырын тігімнің бүкпесі бұйымның бет жағынан ілгектер көрінбейтіндей, орташа қалыңдықтағы маталарда немесе құрылымы жұмсақ маталарда сапалы болады.



Матаның қалыңдығына байланысты матаны суретте көрсетілгендей, екі бүктеңіз.
Матаны машина табанының астына салыңыз. Ине сол жақ шеткі позицияда негізгі матаның бір бөлігін суретте көрсетілгендей тесіп өту керек.

Бұйымды асықпай тігіп шығыңыз. Матаның бүктелген шеті басқа бағытқа ығысып кетпеуін қадағалап отырыңыз. Бүктеңіз.

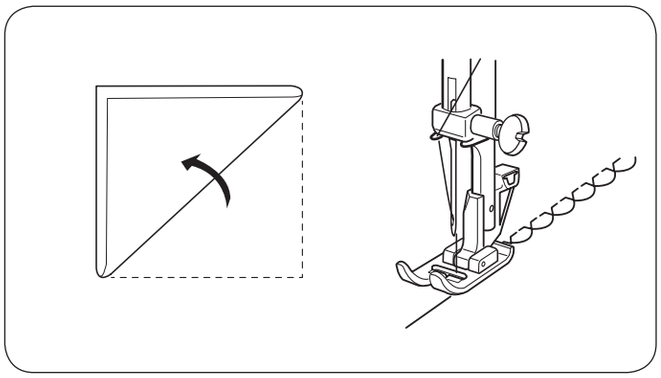


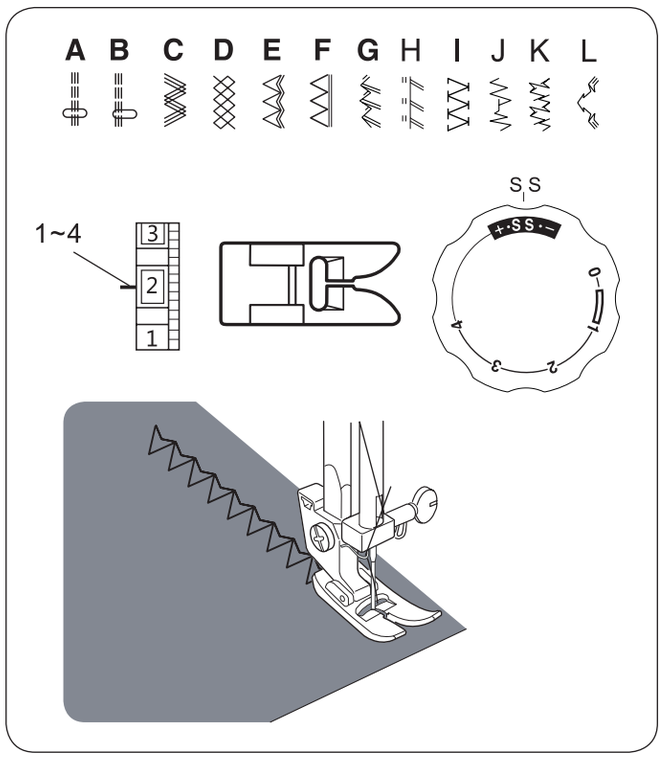
СӘНДІК ТІГІМДЕР
Фестонды шеттерді торлау тігісі

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	G
2. Табан	Үшін атласных сатыға
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	6 – 8
4. Инешаншымның ұзындығы	2 – 3

Бүгілген шетті табандағы ойықтың бойымен орналастырып шығыңыз. Максималды ирек инешаншымы кезінде ине матаның шетіне жасалған бүрменің оң жағынан кіруі керек.





«Стрейч» трикотаж тігімдері

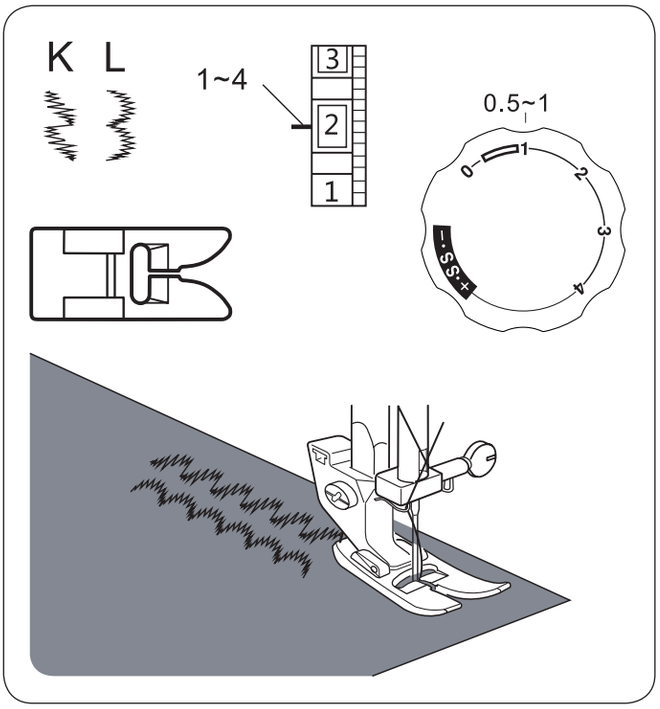
Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	A – I
2. Табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1 – 4
4. Инешаншымның ұзындығы	S.S.

Трикотаж тігімдер – екінші қатарда орналасқан барлық тігімдер. Инешаншымның ұзындығы тігімдердің осы түрі үшін реттелмейді.

ЕСКЕРТПЕ:
Егер сізге осы мата түрінде тігістің сапасы ұнамаса, қосымша реттеуді пайдаланыңыз.

Тігістердің оюлары жиналып қалғанда реттеуішті «+»қарай бұрыңыз. Тігістер созылып кетіп жатса, реттеуішті «-» қарай бұрыңыз.

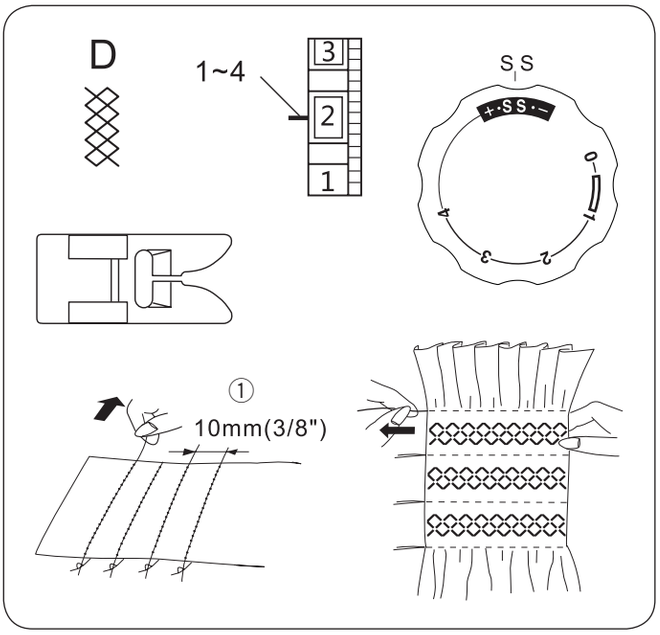


Сатин стежки

Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	K, L
2. Табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1 – 4
4. Инешаншымның ұзындығы	0,5 – 1

Сәндік атласты тігулер жасағанда, тігістің ұзындықты реттегішті 0,5-тен 1-ге дейін орнатыңыз.



«Ұяшық» желбіршектерін жасау

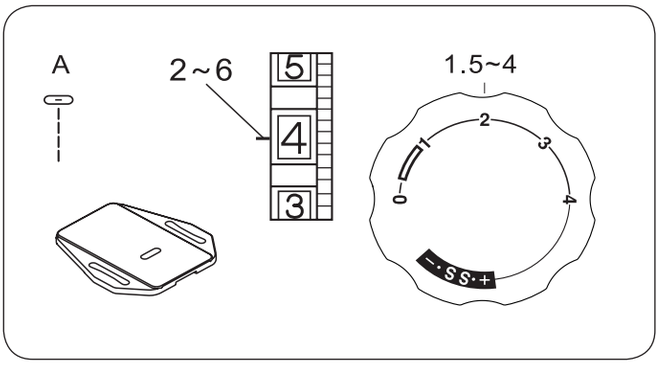
Машинадағы орнатпалар:

1. Тігім	D
2. Табан	«A»
3. Үстіңгі жіптің тартылуы	1 – 4
4. Инешаншымның ұзындығы	S.S.

Желбіршектер жасау үшін алдымен түзу тігімді таңдап, инешаншымның ұзындығын 4 мм мәніне орнатып, 1 см аралықпен жолақтар тігіп шығыңыз. Жіптің тартылуын босатуға кеңес береміз.

① 10 мм немесе 3/8 дюйм

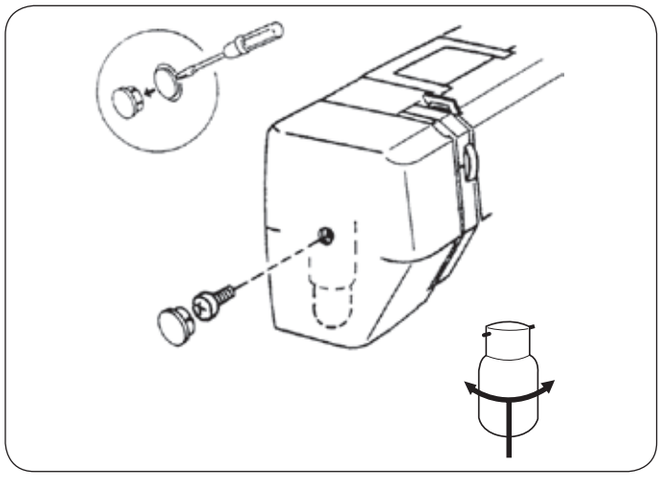
Жіпті бөлшектің шетіне қарай бағыттап шығарып алыңыз. Бүрме жасау үшін бөлшектің бір ұшына жіп бекітіп, екінші ұшынан шөлмек жібін тартып шығарыңыз. Жіптің тартылуын бұрынғы мәніне қайтарыңыз. Пайда болған бүрмелерді біркелкі жазып, түзу тігімдердің арасында таңдалған тігіспен тігіп шығыңыз. Белгіленген тігімдердің жіптерін матадан тартып шығарып алыңыз. Желбіршектер дайын.



Дарн

1. Тігім	A
2. Үстіңгі жіптің тартылуы	2 – 6
3. Инешаншымның ұзындығы	1,5 – 4

Қиын кезде, иілгіш пластинаны орнатыңыз. Ұсынылған параметрлерді орнатыңыз. Матаны баспа табанының астына қойып, матаны табан мен табақша арасында баяу қозғалтыңыз.



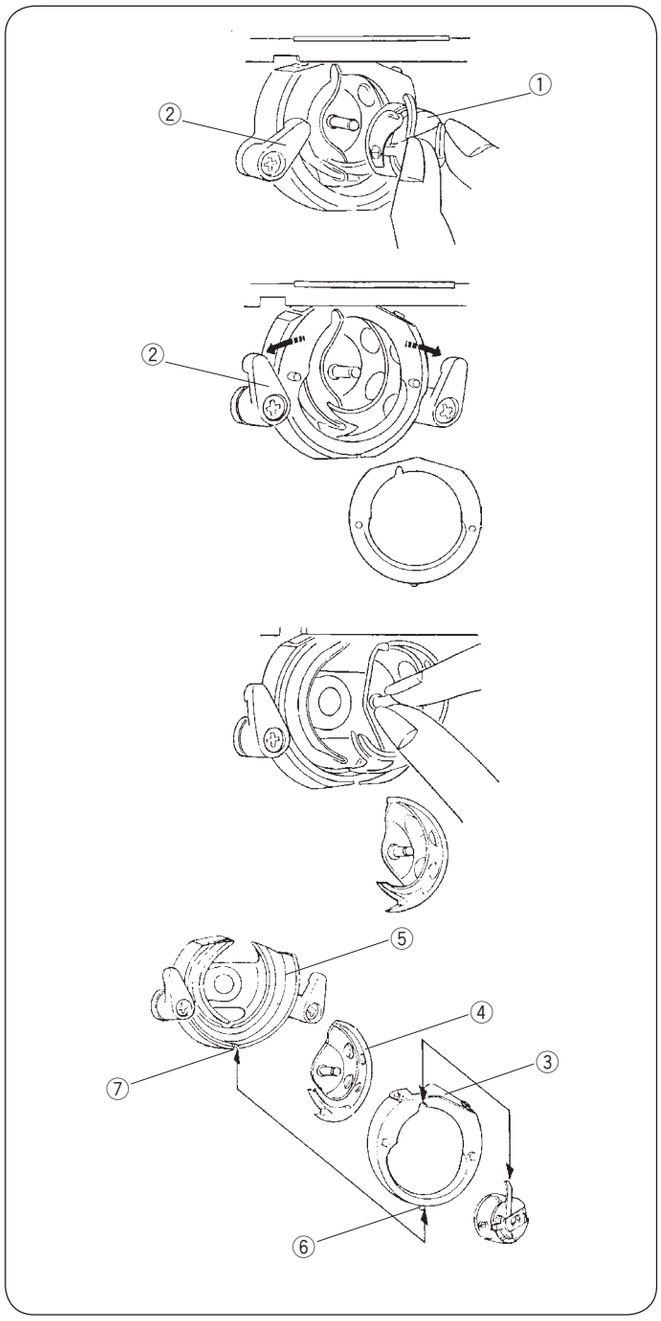
МАШИНАНЫ КҮТУ
Жарықтандыру

KZ

Шам орналасқан үшін беткі панелі.
Ауыстыру үшін лампа, отверните установочный винт және алып тастаңыз оң панелі.

* Шамды ауыстыру алдында ажыратыңыз тамақтану.
* Разбирайте машинаға жағдайларды қоспағанда және сипатталғандай, осы нұсқаулықтың.

- Алып тастау үшін лампа, подтолкните оны жоғарыға және солға бұрыңыз.
- Орнату үшін жаңа лампа салыңыз жоғарыға және оңға бұраңыз.



Шөлмек құрылғысын бөлшектеу және құрастыру

Тігінен орналасқан шөлмек құрылғысы бар машинаны майлап тұру керек, ал шөлмек құрылғысы, ине пластинасы мен мата тасымалдағыштың рейкалары бұйымдардың әрқайсысымен жұмыс істеп болған соң тазалануы керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Машинаны ылғалдылығы жоғары бөлмелерде, жылыту батареяларының қасында және тура түсетін күннің астында қалдырмаңыз. Машинаның бетін жұмсақ шүберекпен және бейтарап сабынмен тазалаңыз. Тазалайтын уақытта инені жоғары көтеріп, сөндіргішті «OFF» мәніне қойып, машинаны желіден ажыратыңыз.

1. Шөлмек құрылғысының қақпағын ашыңыз.
2. Шөлмек қалпақшасын ① шөлмек құрылғысынан шығарыңыз.
3. Шөлмек құрылғысы сақинасының ③ ұстағыштарын ② ашыңыз.
4. Сақина ③ мен шөлмекті ④ сыртқа алыңыз. Қылқаламмен және жұмсақ құрғақ шүберекпен бөлшектердің бәрін тазалаңыз.
5. Май сауытты алып, шөлмек құрылғысына ⑤ 1 – 2 тамшы май тамызыңыз.
6. Шөлмек құрылғысын құрастырыңыз: шөлмекті ④ штифтінен ұстап, шөлмек құрылғысына ⑤ абайлап қайта салыңыз. Шөлмектің сақинасын ③ сақинаның штифті ⑥ құрылғының астындағы ойыққа ⑦ түсетіндей орнатыңыз.
7. Кері ысырып, сақинаны ұстағыштармен ② жабыңыз. Құйған май шөлмекке таралу үшін машинаның айналдыру дөңгелегін өзіңізге қарай айналдырыңыз.
8. Шөлмегі бар шөлмек құрылғысын құрылғыға орнатыңыз

Жөнсіздіктер және оларды жою жолдары

Жөнсіздік	Ықтимал себебі	Кеңес
Машина іркіліп, шу шығарып жұмыс істейд	1. Шөлмек механизміне кесілген жіптер тұрып қалған. 2. Тасымалдағыштың тісшелі рейкалары қоқысталған.	47 бетті қараңыз 47 бетті қараңыз
Үстіңгі (ине) жібі үзіледі	1. Үстіңгі жіп дұрыс сабақталмаған. 2. Үстіңгі жіп қатты тартылған. 3. Ине майысқан немесе оның ұшы жоқ. 4. Ине дұрыс қойылмаған. 5. Мата тігу соңында реверс режимінде артқа қарай жылжымайды. 6. Жіптің нөмірі иненің нөміріне сәйкес келмейді.	34 бетті қараңыз 36 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз 40 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз
Астыңғы (шөлмек) жібі үзіледі	1. Шөлмек қалпақшасындағы жіп дұрыс сабақталмаған. 2. Шөлмек механизмі қоқысталған немесе зақымдалған, я болмаса дұрыс орнатылмаған. 3. Шөлмекке зақым келген және ол бірқалыпты айналмайды.	33 бетті қараңыз 47 бетті қараңыз Шөлметкі ауыстырыңыз
Ине сынады	1. Ине дұрыс қойылмаған. 2. Ине майысқан немесе оның ұшы жоқ. 3. Инені бекіту бұрандасы босаған. 4. Үстіңгі жіп қатты тартылған. 5. Тігу соңында мата артқа қарай жылжымайды. Мата тігу соңында артқа қарай жүрмейді. 6. Иненің нөмірі матаның қалыңдығына сәйкес келмейді. 7. Тігім таңдауды ауыстырып-қосқыш тігіліп отырған мата инемен тесілген уақытта бұрылған.	37 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз 36 бетті қараңыз 40 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз 40 бетті қараңыз
Инешаншымдар тігілмейді	1. Ине дұрыс қойылмаған. 2. Ине майысқан немесе оның ұшы жоқ. 3. Иненің және/немесе жіптің нөмірлері матаның қалыңдығына сәйкес келмейді. 4. Ерекше жұқа немесе трикотаж материалдарды тігу үшін арнайы инелер таңдалмаған. 5. Үстіңгі жіп дұрыс сабақталмаған.	37 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз Инені ауыстырыңыз 37 бетті қараңыз 34 бетті қараңыз
Толқын тігім	1. Үстіңгі жіп қатты тартылған. 2. Үстіңгі және астыңғы жіп дұрыс сабақталмаған. 3. Иненің нөмірі матаның қалыңдығына қатысты өте жоғары. 4. Инешаншымның ұзындығы осы мата үшін аса үлкен. * Өте жұқа маталарды тіккен кезде қағаз немесе қосарласатын материалдарды пайдалану керек.	36 бетті қараңыз 33 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз Тігіс ұзындығын азайтыңыз
Матаның теріс жағынан ілгектер түзіледі	1. Үстіңгі жіп аз тартылған. 2. Иненің нөмірі матаның нөміріне сәйкес келмейді.	36 бетті қараңыз 37 бетті қараңыз

KZ

Бұйым	Тігін машинасы
Сауда маркасы	**CHAYKA**
Моделі	**SKY 415, SKY 515**
Өндірісі	"ЧЖЭЦЗЯН АКМЕ СЕВИНГ МАШИНАЛАР КО., ЛТД.» № 228 Сиенну Батыс Жолы, Хужен, Лишуй, Чжэцзян, Қытай
Елі	Қытай
Қорек кернеуі, қуаты	220-240 V ~ 50 Hz 62 W
Сынып электр қауіпсіздігі	Сынып 2 электр аспаптары
Сәйкестік сертификаты	EAC
Күәлік нөмірі	
Кепілдік мерзімі	1 жыл
Қызмет мерзімі	7 жыл
Өндірілген күні	Сериялық нөмір келесі ақпаратты қамтиды: Алғашқы екі Сан - өндіріс жылы Қалған сандар-өндірушінің жалпы ақпараты
Бұл жағдайда сынған	Пожалуйста, пайдалануды тоқтатып, өнімдер мен сервис орталығына жолығыңыз
Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін	Бұл жабдық қажет қаралса, қауіпсіз кәдеге жарату заңнамасына сәйкес. Сұрақтар туындаған жағдайда, сатушымен хабарласыңыз, сіз сатып алдыңыз машинаға
Өкілдік және жөндеу бойынша наразылықтар	Сауалдар бойынша толық ақпарат алу үшін тауарды сатып алу орны
Импорттаушы	қараңыз ақпаратты қаптамада

Бейне нұсқаулық

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ тігін машинасына

CHAYKA®

Бұйымның атауы (моделі):

Сериялық нөмір:

Сату күні:

Сатушының қолы:

Дүкеннің мөрі:

Сервистік орталықтың мекенжайы, телефоны (сауда ұйымымен толтырылады)

Авторизацияланған қызмет көрсету орталығының **бірыңғай телефоны 8 (800) 101-65-50**

Ресей: «ЭЛФОРТ» ЖШҚ (www.elfort.ru),
тел.: +7 (985) 643-68-54, +7 (495) 925-65-00

Беларусь: «ЭЛФОРТ ЛТД» ЖСУК (www.elfort-ltd.by),
тел.: +375 (17) 301-00-99, +375 (33) 351-57-74, +375 (29) 602-78-81

Қазақстан: LLC "HOBBYMASTER" (www.hobbymaster.kz),
тел.: +7 (771) 993-09-29, +7 (771) 504-68-40

Өзбекстан:FE LLC "ASTEX INTER" (www.astex.uz),
тел.: +998 (90) 115-11-99

Өнім тексерілді, сыртқы түріне және жинақтамасына шағымдар жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.

Сатып алушының қолы:

Кепілдік жөндеу кестесі

Күні	Ақаулардың сипаты	Жөндеу мазмұны	Шебердің қолы, күні	Өнім алынды. Менің шағымым жоқ. Клиенттің қолы. Күні.

Кепілдік шарттары:

1. Кепілдік мерзімі-өнімді сатып алған күннен бастап 12 ай.
2. Кепілдік өз тауарларын тек жеке және тұрмыстық қажеттіліктер үшін пайдаланатын сатып алушыларға беріледі.
3. Кепілдік толтырылған кепілдік талоны мен дүкен чегін көрсеткен кезде беріледі.
4. Қосалқы бөлшектерге кепілдік беру мерзімі тұтастай алғанда бұйымға кепілдік беру мерзімінен аспайды.
5. Өнімді сервистік орталыққа немесе сатушының сауда ұйымына жеткізу Сатып алушының күшімен жүзеге асырылады.
6. Кепілдік мерзімі ішінде бөлшектерді жөндеу, реттеу немесе ауыстыру арқылы дәлелденген зауыттық ақаулар тегін жойылады.
7. Кепілдік өндірістік мақсаттарда, кәсіпкерлік қызметте, оқу-өндірістік процесте пайдаланылатын бұйымға қолданылмайды.
8. Кепілдік шығын керек-жарақтарына қолданылмайды: инелер, ине табақшалары, жетек белдіктері, жылжымалы рельстер, ине ұстағыш, даптер, ине сабақтағыш, жіп бұрағыш, қайық, орауыш ұстағыштар, пышақтар және торлағыш ілмегі, табандар, жіп ұстағыш шарғылары, жарықтандыру шамдары.
9. Кепілдік профилактикалық жұмыстар мен майлауға қолданылмайды.
10. Кепілдік дұрыс емес пайдалану нәтижесінде істен шыққан бұйымдарға қолданылмайды: құлаудан, соққыдан туындаған ақаулар; абайсызда күтім жасау; жоғары температураның, судың әсер етуі; электр желісінің параметрлерінің сәйкес келмеуі; жөндіктердің электр тораптарына түсуі; өкілетті емес адамдардың жөндеуі және т. б.

XAVFSIZLIK BO‘YICHA MUHIM YO‘L-YO‘RIQLAR

Mashina o‘yinchoq emas. Bolalarga u bilan o‘ynashiga yo‘l qo‘ymang. Mashina tegishli nazoratsiz bolalar va ruhiy nosog‘lom odamlar tomonidan foydalanishga mo‘ljallanmagan. Mashina faqat maishiy foydalanish uchun konstruksiyalangan va ishlab chiqilgan. Ishni boshlashdan avval tikuv mashinasini qo‘llash bo‘yicha yo‘riqnomani o‘qib chiqing.

UZ

XAVFLI— Elektr toki urish xavfidan saqlanish maqsadida:

1. Hech qachon elektr tarmog‘iga ulangan mashinani nazoratsiz qoldirmang. Ishdan keyin darhol va tozalashni boshlashdan avval har doim uskunani elektr tarmog‘idan uzib qo‘ying.
2. Lampochkani almashtirishda har doim elektr tarmoqdan uzib qo‘ying. Xuddi o‘sha turdagi lampochkani o‘rnating.

DIQQAT— Kuyish, yong‘in, elektr toki urishi yoki foydalanuvchilarga shikast yetkazilishidan saqlanish maqsadida:

1. Mashina bilan o‘ynashga yo‘l qo‘ymang. Agar xonada bolalar bor bo‘lsa, ishlashda ehtiyotkor bo‘ling.
2. Uskunadan ushbu yo‘riqnomada ta’riflangan faqat uning bevosita mo‘ljallanishi bo‘yicha foydalaning. Faqat ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan va yo‘riqnomada ta’riflangan moslamalarni qo‘llang.
3. Agar mashinaning shnuri yoki vilkasi shikastlangan bo‘lsa, agar u tushib ketgan, shikastlangan, unga suv tushgan yoki noto‘g‘ri ishlayotgan holatlarda mashinadan foydalanmang. Ta’mirlash va sozlash uchun mashinani yaqin masofada joylashgan avtorizatsiyalangan dilerga olib boring.
4. Mashina faqat ochiq ventilyatsiya tirqishlari bilan ishlashi kerak. Mashinaning ventilyatsiya sohasini va oyoq tepkisini chang, iflosliklar va matolarning qoldiqlaridan vaqti-vaqti bilan tozalab turing.
5. Ventilyatsiya tirqishlariga hech narsa tashlamang va tiqmang.
6. Mashinada faqat xonada ishlang.
7. Aerozollar changlatilgan yoki kislorod qo‘llanilgan xonalarda ishlamang.
8. Oziqlanishni o‘chirish uchun, barcha o‘chirgichlarni O‘CHIRILGAN ("0") holatga o‘rnating. So‘ngra rozetkadan vilkani sug‘urib qo‘ying.
9. Vilkani rozetkadan shnur orqali tortmang, vilkani korpusidan ushlang.
10. Mashinaning harakatlanuvchi qismlari bilan ishlashda ehtiyot bo‘ling. Igna atrofidagi ishchi sohaga alohida e’tiborni qarating.
11. Faqat asl igna plastinasidan foydalaning. Noto‘g‘ri plastina sababli igna sinib ketishi mumkin.
12. Egilgan ignalarni ishlatmang.
13. Tikayotganda matoni tortmang va itarmang, igna sinib ketishi mumkin.
14. Igna ishlash sohasida sozlash yoki detallarni almashtirishda har doim o‘chirgichni "0"ga o‘rnating: ipni ignaga tiqish, ignani almashtirish, pastki ipni tiqish, qistirma panjani almashtirish va hokazo.
15. Har doim profilaktika ishlarini o‘tkazishda, panellarni yechishda va ushbu yo‘riqnomada ta’riflangan boshqa protseduralarni amalga oshirishda mashinani elektr rozetkadan o‘chirib qo‘ying.

USHBU YO‘RIQNOMANI SAQLAB QO‘YING

Mashina dizayni va tasniflanishi oldindan xabardor etilmasdan o‘zgartirilishi mumkin.



Xizmat qilish muddati yakunlangandan keyin ushbu qurilma elektr/elektron qurilmalar uchun mamlakatning qonunchiligi talablariga to‘liq muvofiqlikda utilizatsiya qilinishi kerak. Savollar paydo bo‘lishida sotuvchi-tashkilotga murojaat qiling. (Faqat YeI mamlakatlari uchun).

MUNDARIJA

KONSTRUKSIYASI
Mashina detallari..... 53
Standart anjomlar..... 54

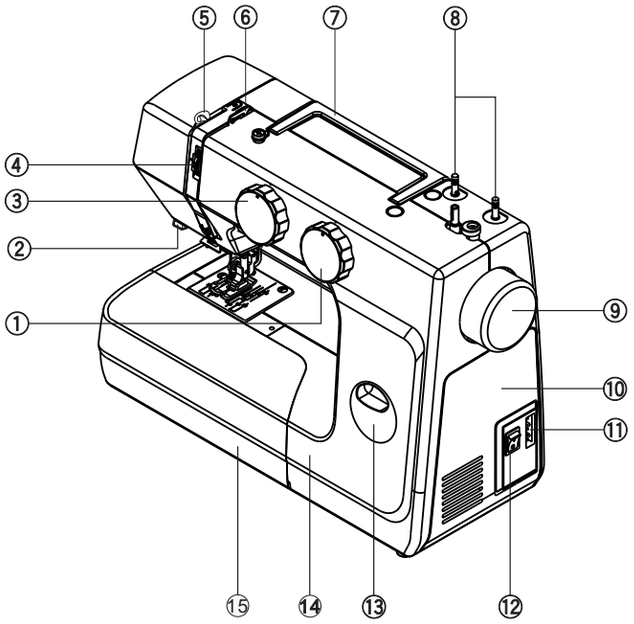
ISHLASHGA TAYYORGARLIK
Mashinani tarmoqqa ulash 54
Boshqaruv tepkisi..... 54
Yechiluvchan stolcha..... 55
Yeng platformasining qo‘llanilishi,,..... 55
Panjachani ko‘tarish dastagi..... 55
Teskari yo‘nalishda tikish..... 55
Qaviq plastina..... 55
Igna plastinadagi belgilanish..... 56
Ipli g‘altaklarni o‘rnatish..... 56
Shpulkaga ipni o‘rash..... 56
Shpulka va shpulka qalpqchasini o‘rnatish..... 57
Pastki ipni tuzatish..... 57
Qistirma panjani yechib olish va o‘rnatish..... 57
Kvilting uchun yo‘naltirgichni o‘rnatish..... 57
Tepa ipni tuzatish..... 58
Ikkitalik igna bilan tikish..... 58
O‘rnatilgan ipo‘tkazgich..... 59
Shpulka ipni chiqarib olish..... 60
Tepa ip tarangligini sozlash..... 60
Ignani almashtirish..... 61
Ignani tekshirish..... 61
Iplar raqami va mato turlari nisbati jadvali..... 61
Choklarni tanlash sozlagichi..... 62
Chok uzunligi sozlagichi..... 62
Tikish yo‘nalishini o‘zgartirish..... 63

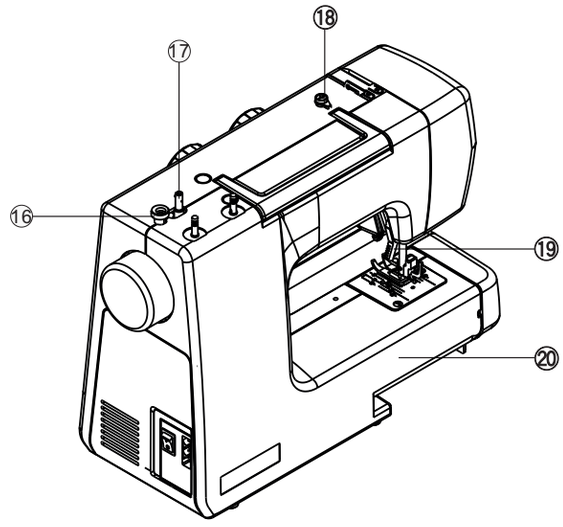
ASOSIY CHOKLAR
To‘g‘ri chok..... 64
Zigzag chok..... 65
Overlok chok..... 65

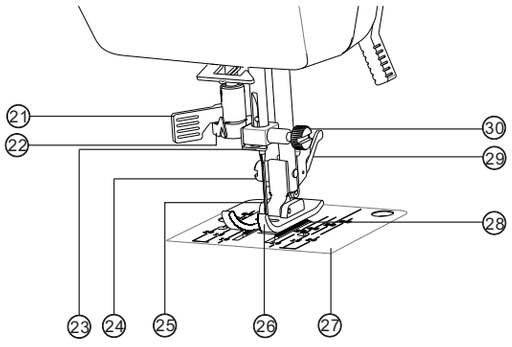
YORDAMCHI CHOKLAR
Punktir zigzag..... 66
Uchtalik to‘g‘ri chok..... 66
Tugmalarni tikish..... 66
Yarim avtomatik izmani bajarish..... 67
Bog‘ichli izma..... 67
Molniyani tikish..... 68
Yashirin chok..... 68

DEKORATIV CHOKLAR
Chig‘anoq chok..... 69
“Streych” ip-gazlama choklari..... 69
Satin choklar..... 70
Burmalarni bajarish, “mumkatak” choklar..... 70
To‘rlash..... 70

MASHINANI PARVARISHLASH
Yoritish..... 71
Moqi qurilmasini tozalash..... 71
Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari..... 72







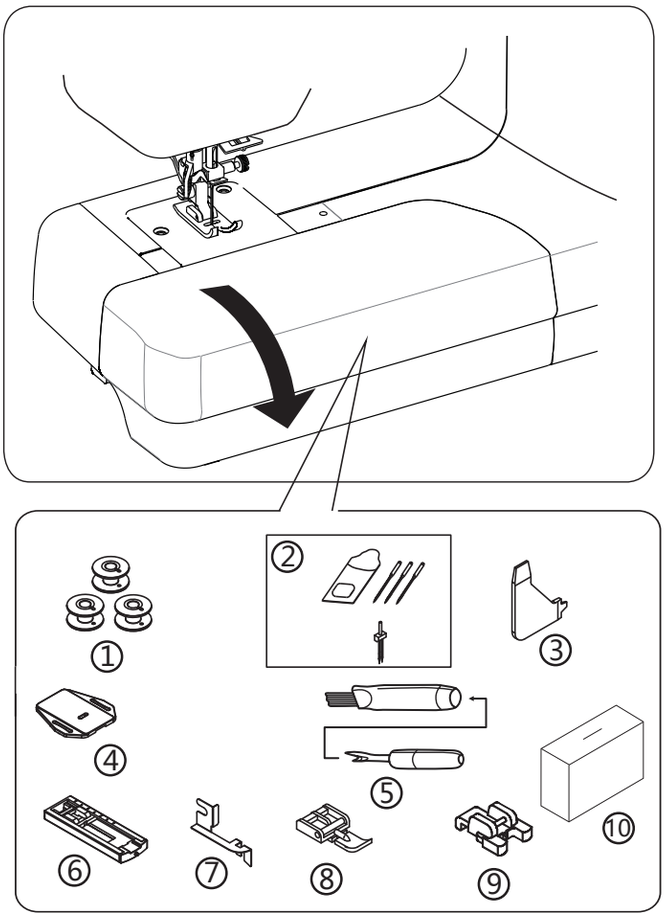
KONSTRUKSIYASI

Mashina detallari

UZ

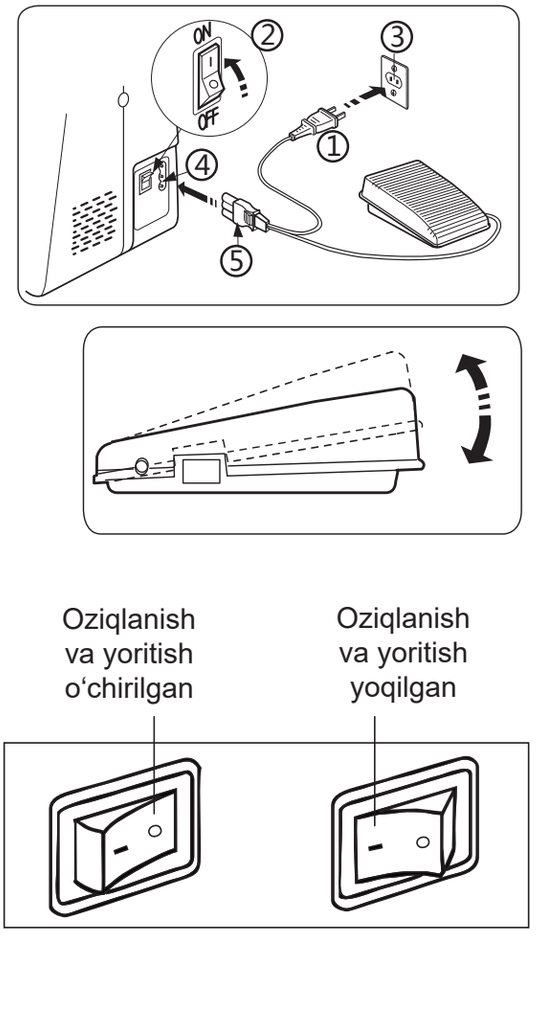
① Chok uzunligi sozlagichi
② Ipkesgich
③ Choklarni tanlash sozlagichi
④ Tepa ip tarangligini sozlash
⑤ Ipyo‘naltirgich
⑥ Tepa ipni ipyo‘naltirgichi
⑦ Mashinani tashish uchun tutqich
⑧ G‘altaklar uchun vertikal o‘zaklar
⑨ Salmoqli g‘ildirak
⑩ Yon tomon paneli
⑪ Tepkini ulash uchun raz’yom
⑫ Mashina oziqlanishi o‘chirgichi
⑬ Revers klavishasi
⑭ Oldingi panel
⑮ Yechiluvchi stolcha (aksessuarlarni saqlash uchun bo‘lma
⑯ Shpulkani o‘rash cheklagichi
⑰ Shpulkani o‘rash uchun shpindel
⑱ Shpulka ipi uchun ipyo‘naltirgich
⑲ Qistirma panjani ko‘tarish dastagi
⑳ Yeng platformasi
㉑ Iptiqgich
㉒ Iptiqgich ilgagi
㉓ Ignaushlagich
㉔ Qistirma panja ushlagichini mahkamlash vinti
㉕ Igna
㉖ Qistirma panja
㉗ Igna plastinasi
㉘ Pastki transportyor reykalari
㉙ Panjani uzish dastagi
㉚ Ignani mahkamlash vinti

* Mashinada ORGAN 130/705 H tikuv ignalari qo‘llaniladi



Standart anjomlar

① Shpulkalar
② Ignalar to‘plami — 3 dona.
③ Buragich
④ Qaviq plastina
⑤ So‘kgich/changni tozalash uchun cho‘tkacha
⑥ Izma chiqarish uchun ramka
⑦ Yashirin chok uchun yo‘naltirgich
⑧ Molniyani tikish uchun panja
⑨ Tugmalarni tikish uchun panjacha
⑩ Yumshoq g‘ilof



ISHLASHGA TAYYORGARLIK

Mashinani tarmoqqa ulash

Yoqish – (ON).
O‘chirish – (OFF)
Mashina oziqlanish o‘chirgichi "OFF" holatda bo‘lgan.
Avval mashinadagi raz’yomga tepki shtepselini ulang.
So‘ngra esa oziqlanish vilkasini elektr tarmoqqa ulang.
Elektr oziqlanish o‘chirgichini «ON» holatga o‘tkazing.
Mashina va yoritgich yoqiladi.

DIQQAT:
Yoqilgan mashinani qarovsiz qoldirmang. Agar mashina ishlatilmayotgan bo‘lsa, uni elektr tarmog‘idan o‘chirib qo‘ying.

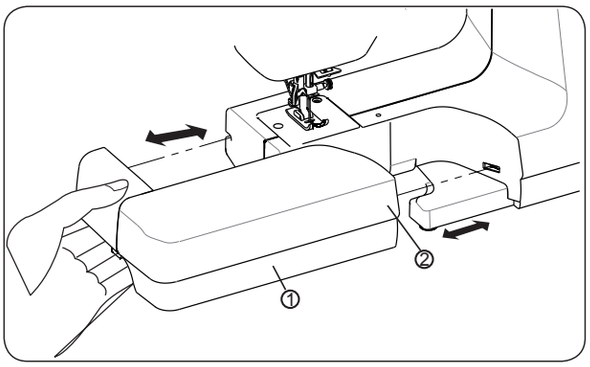
① Elektr sim vilkasi
② Yoqgich / o‘chirgich
③ Rozetka
④ Sim uchun raz’yom
⑤ Shtepsel va tepki simi

Boshqaruv tepkisi

Mashinada tikish tezligi tepki yordamida o‘zgartirilishi mumkin.

Tepkiga qanchalik kuch bilan bossangiz, tikish tezligi shunchalik yuqori bo‘ladi.

DIQQAT:
Mashina tepkisi ustiga hech qanday buyumlarni qo‘ymang va joylashtirmang, bu mashinaning o‘z-o‘zidan yoqilishiga, yoki tezlik sozlagichini yoki elektr dvigatelning ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.



Yechiluvchan stolcha

Anjomlar uchun yechiluvchan stolcha tikish uchun qo‘shimcha yuzani ta’minlaydi.
Stolchkani chapga torting va mashinadan yechib oling.
O‘rnatish uchun
stolchani chertkigacha o‘ngga surish kerak.

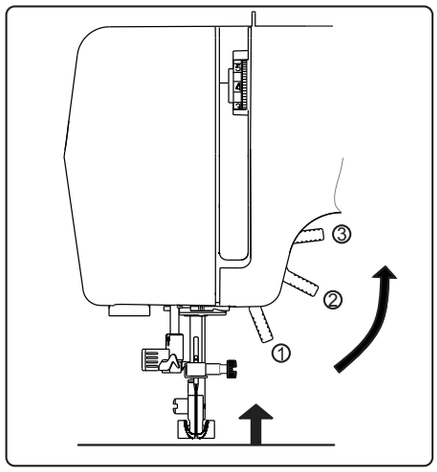
UZ

① Yechiluvchan stolcha
② Aksessuarlarni saqlash uchun bo‘lma

Yeng platformasining qo‘llanilishi

Yeng platformasi kiyimlarning tor detallariga: materiallar, yenglar, shim pasti, bolalar kiyimi va boshqalarga ishlov berish imkonini beradi.

Mashinangizga qo‘shimcha aksessuarlarni maxsus bo‘linmada w saqlash mumkin.②.

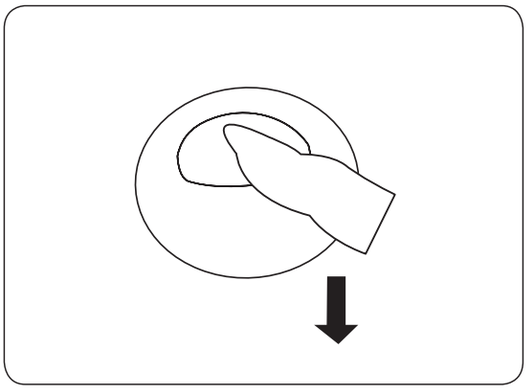


Panjachani ko‘tarish dastagi

① Panja tushirilgan holatda
② Panjani standart ko‘tarish
③ Panjani maksimal ko‘tarish

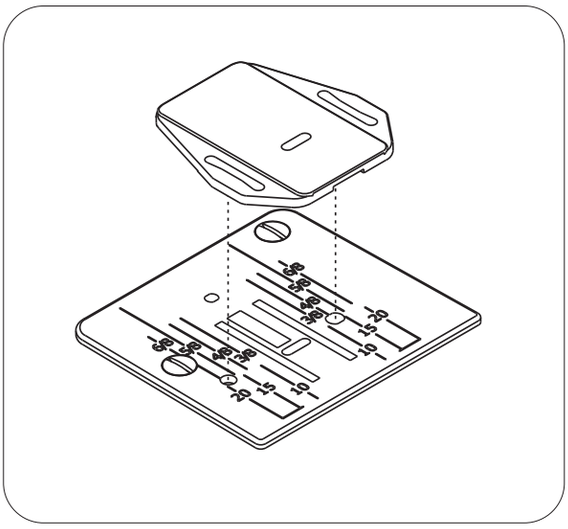
Qistirma panjani ko‘tarish dastasi panjani ko‘taradi va tushiradi.

Panjani oson almashtirish uchun va ko‘p qatlamli buyumlar bilan ishlash uchun qistirma panjani odatdagi holatidan 0,6 sm.ga yuqoriroqqa ko‘tarish mumkin.



Teskari yo‘nalishda tikish

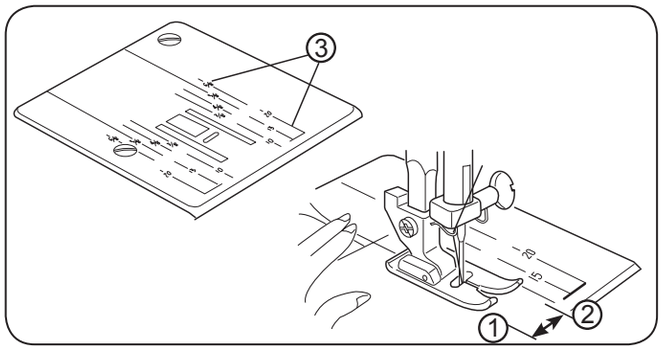
Teskari yo‘nalishda tikish uchun revers tugmasiga bosing. Toki Siz revers klavishasini ushlab turguningizcha mashina teskari yo‘nalishda tikadi.



Qaviq plastinasi

Qaviq plastinasi pastki transportyor reykalarini yopish uchun igna plastinasining tepasidan kiydiriladi.

Uni faqat qavish yoki erkin-yurishli choklash, tugmalarni tikish uchun qo‘llaniladi.



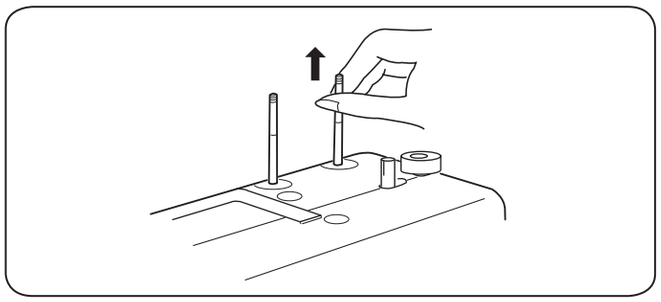
Igna plastinasidagi chiziq belgilar

Igna plastinasida ignaning markaziy holatidan dyuymlarda va millimetrlarda chiziq belgilar tushirilgan.

Ushbu chiziq belgilar yordamida sizga mato hoshiyasiga nisbatan muayyan uzoqlikda chokni tikish oson bo‘ladi.

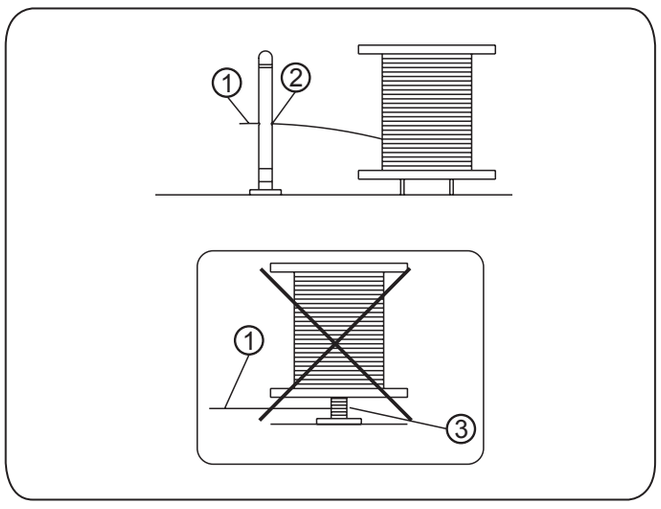
① Mato hoshiyasidan ignaning markaziy holatigacha masofa
② Yo‘naltiruvchi chiziqlar
③ Burchak belgilar

raqam	15	20	4/8	5/8	6/8
masofa (sm)	1,5	2,0	1,3	1,6	1,9
masofa (dyuym)	(5/8)	(3/4)	1/2	5/8	3/4



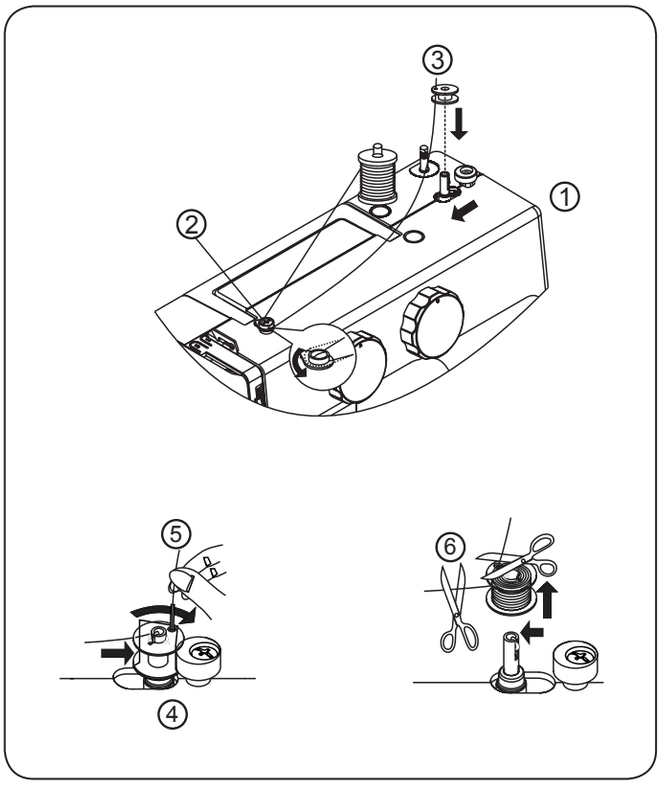
Ipli g‘altaklarni o‘rnatish

Ushbu mashinada ipli g‘altaklarni o‘rnatish uchun ikki vertikal o‘zaklar bor. G‘altakni o‘rnatish uchun o‘zakni tepaga ko‘taring.



Iplar uchun qo‘shimcha o‘zak quyidagilarda qo‘llaniladi:

– tiqilgan tepa ipni chiqarmaslik uchun shpulkani o‘rash uchun.
– kkitali ignada tikish uchun.



Shpulkaga ipni o‘rash

1. Ipli g‘altakni vertikal o‘zakka o‘rnating. Ipni shpulkani o‘rash uchun ipyo‘naltirgichni likopchalari orasidan o‘tkazing.

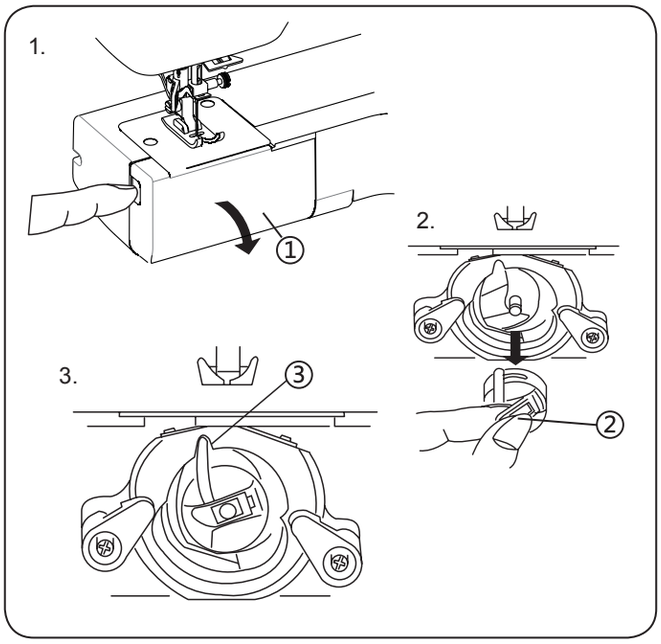
2. Shpulkani qo‘lga oling va ipni ichki tomondan tashqi tomonga shpulkadagi tirqish orqali o‘tkazing.

3. Shpulkani ip o‘rash uchun shpindelga kiydiring

4. va uni o‘ngga suring. Ipning bo‘sh uchini qo‘l bilan ushlab turib, tepkiga bosing.

5. Shpulkaga ozgina ip o‘ralganidan keyin mashinani to‘xtating. Shpulkadan chiqib turgan ipning uchini kesib qo‘ying.

6. Qayta tepkiga bosing va shpulkaga ipni o‘rashni davom ettiring. Shpulka to‘liq o‘rab bo‘linganidan keyin, avtomatik o‘chish sodir bo‘ladi. Shpindelni me’yoriy holatga qaytaring, uni chapga suring. Ipni kesing va shpulkani o‘rash uchun shpindeldan yechib oling.



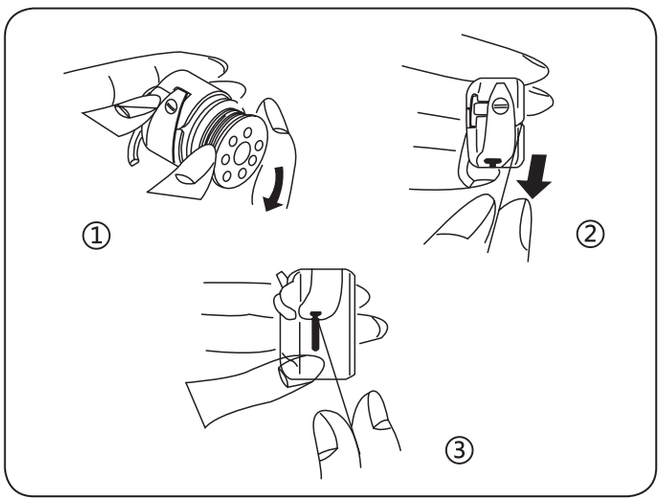
Shpulka va shpulka qalpoqchasini o‘rnatish

① Moqi qurilmasi qopqog‘i
② Qistirgich
③ Shoxcha

1. Yechiluchan stolchani yechib oling. Moqi bo‘lmasi q qopqog‘ini oching ①. Salmoqli g‘ildirakni o‘zingizga aylantirib, ignani chetki tepa holatga o‘rnating.

2. Chap qo‘lning ② ikki barmog‘i bilan qistirgichni w ushlang va moqi qurilmasidan shpulka qalpoqchasini chiqarib oling.

3. Moqiga shpulka qalpoqchasini o‘rnatishda moki qurilmasining halqasidagi ③ chuqurchaga shoxcha e o‘rnashishiga e’tibor qarating.

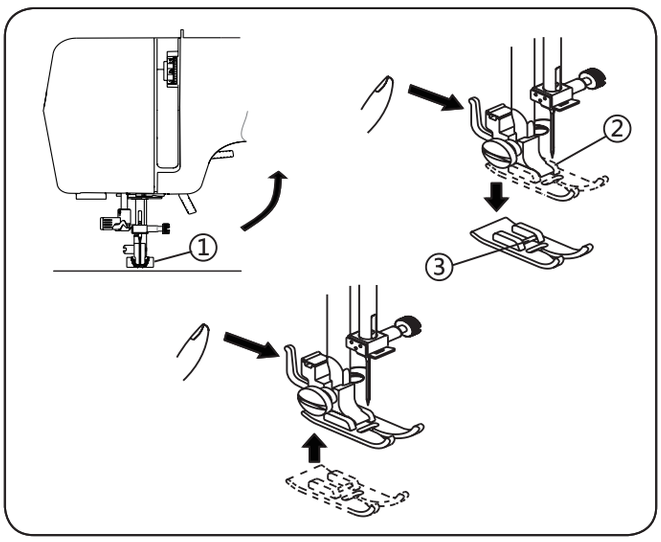


Pastki ipni o‘tkazish

1. Shpulkani o‘ng qo‘lingizga oling va uni shpulka qalpoqchasiga shunday tarzda o‘rnatingki, ipni tortib chiqarishda shpulka soat strelkasi bo‘ylab aylansin (rasmga qarang).

2. Ipni shpulkadan shpulka qalpoqchasining tirqishiga o‘tkazing.

3. Ipni taranglashtirish prujinasi orqali tortib o‘tkazing. Ip igna ko‘zi orqali chiqishi lozim (rasmga qarang). Ipning uchini taxminan 10 sm.ga tortib chiqaring.

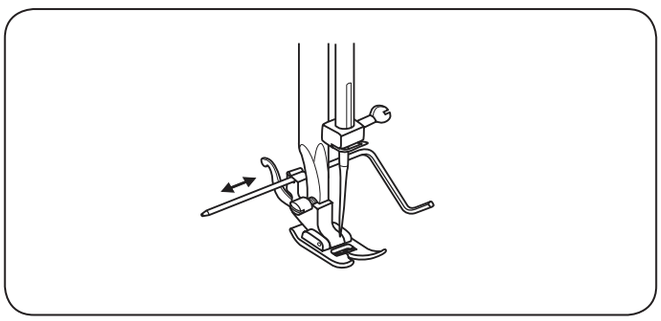


Qistirma panjani yechib olish va o‘rnatish

① Qistirma panja
② Panja ushlagichi o‘yig‘i
③ Qistirma panja o‘zagi

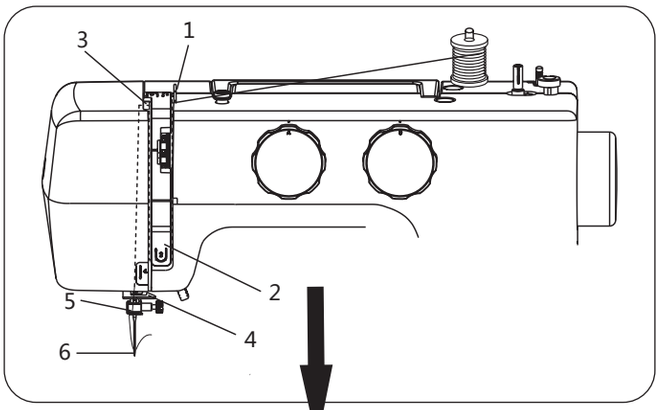
Yechib olish uchun. Ignani eng yuqori holatga ko‘taring. Buning uchun, salmoqli g‘ildirakni igna tepa holatda to‘xtashi uchun o‘zingizga aylantiring. Qistirma panjani ko‘taring.
Tutib turuvchi panjaning qisqichi orqasidagi dastakka bosing, panja yechiladi.

O‘rnatish uchun. Qistirma panjani o‘rnatishda qistirma panjani shunday o‘rnatingki, uning o‘zagi e panja ushlagichi o‘yig‘i w ostida to‘g‘ri joylashgan bo‘lsin. Panja ushlagichini pastga tushiring va panjani qaydlab (qistirib) qo‘ying.



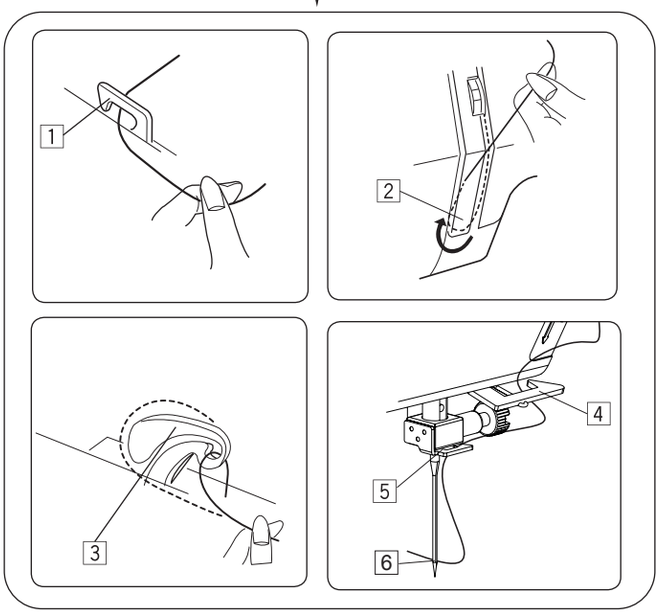
Kvilting uchun yo‘naltirgichni o‘rnatish

Kvilting uchun yo‘naltirgichni panja tutqichning orqa tomonida joylashgan qisqichga o‘rnating.

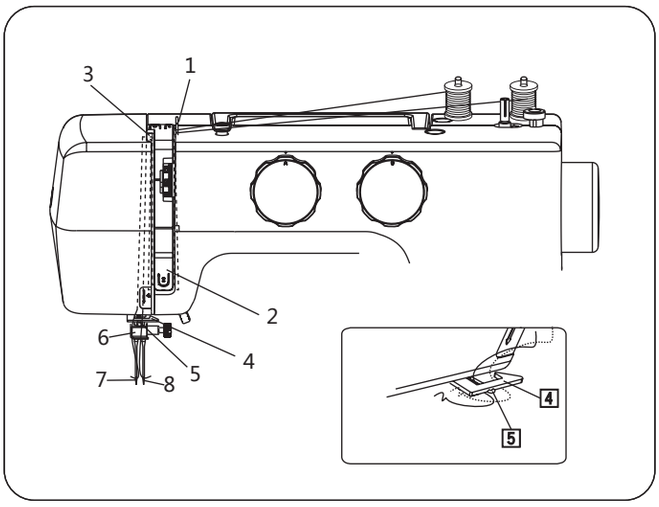


Tepa ipni tiqish

Salmoqli g‘ildirakni o‘zingizga yo‘nalishda aylantirib, ignani chetki tepa holatga o‘rnating. Qistirma panjani albatta ko‘taring, aks holda tepa ipning tarangligi sozlanuvchi likopchalar ochilmay qoladi. Ipli g‘altakni chetki o‘zakka o‘rnating (ip g‘altak orqasidan yechiladi) va ipni 1...6 ketma-ketlikda (mashina korpusida chizilgan strelkalar bo‘ylab) o‘tkazing.

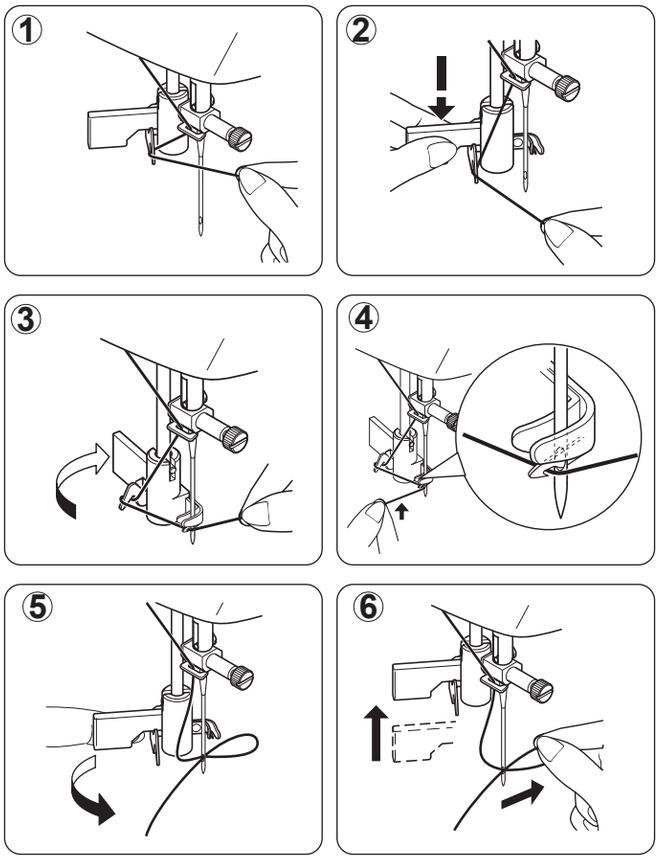


1. Ipni mashina tepasidan ipyo‘naltirgich orqali o‘tkazing va ipni pastga iptortgich plastinasining o‘ng o‘yig‘i bo‘ylab o‘tkazing.
2. Ipni iptortgichning plastinasi ostidan o‘ngdan chapga o‘tkazing va ipni tepaga ko‘taring.
3. Ipni o‘ng tomondan chap tomonga tortib chiqarib, ushbu dastakning quloqchasiga kiritish uchun uni iptortgich dastagi ustidan o‘tkazing.
4. Ipni ilgak ortiga o‘tkazing.
5. Igna tepasida ikki ipyo‘naltiruvchi ilgaklar bor. Ipni ilgaklarning birini orqasiga o‘tkazing.
6. Ipni ignaga o‘tkazing va ipni ignaning qarama-qarshi tomonidan tortib chiqaring.



Ikki ignali tikish

Ikkitalik ignani o‘rnating. Ikki g‘altaklarning iplari bir-biriga parallel tuzatiladi. Mashina korpusidagi tuzatish sxemasiga rioya qiling. Faqat ignaning o‘zida chap g‘altak ipini chap ilgak ortiga, o‘ng g‘altakning ipini esa ignaning o‘ng ilgagi ortiga o‘tkazing. So‘ngra ipni chap va o‘ng ignalarga o‘tkazing.



O‘rnatilgan iptiqgich

DIQQAT!
Mashinani elektr tarmog‘idan o‘chirib qo‘yish tavsiya etiladi. 1 - 3-rasmlarda ko‘rsatilgan harakatlarni bajaring. Buni batartib va e’tibor bilan qiling.

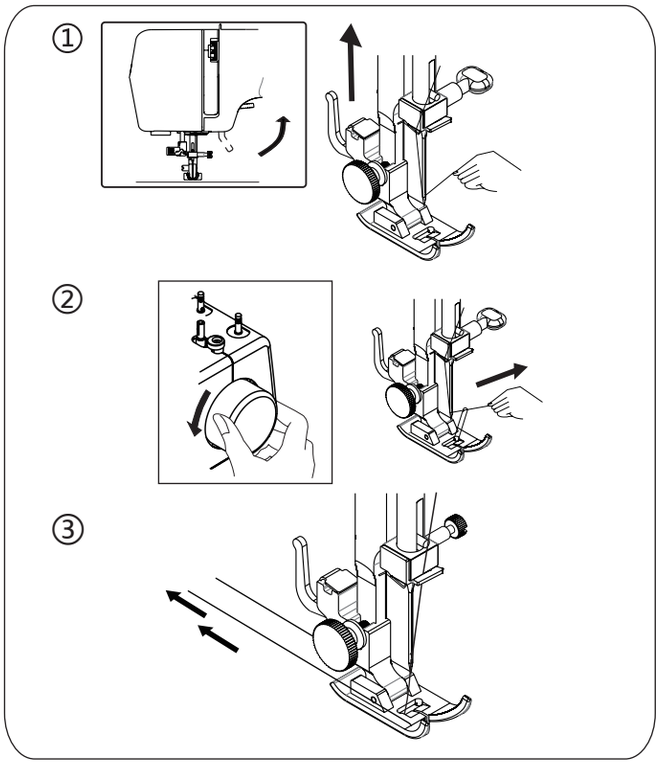
UZ

1. Igna chetki tepa holatga joylashtirilganligini tekshiring. Panjani tushiring. Ipo‘tkazuvchi qurilmaning dastagini iloji boricha pastga torting. Mitti ilgak igna ko‘zi orqali o‘tishi uchun rasmda ko‘rsatilganidek dastakni burang.

2. Ipni ipyo‘naltirgich atrofidan o‘tkazing va ip ilgak ostidan o‘tishi uchun uni o‘ngga torting.

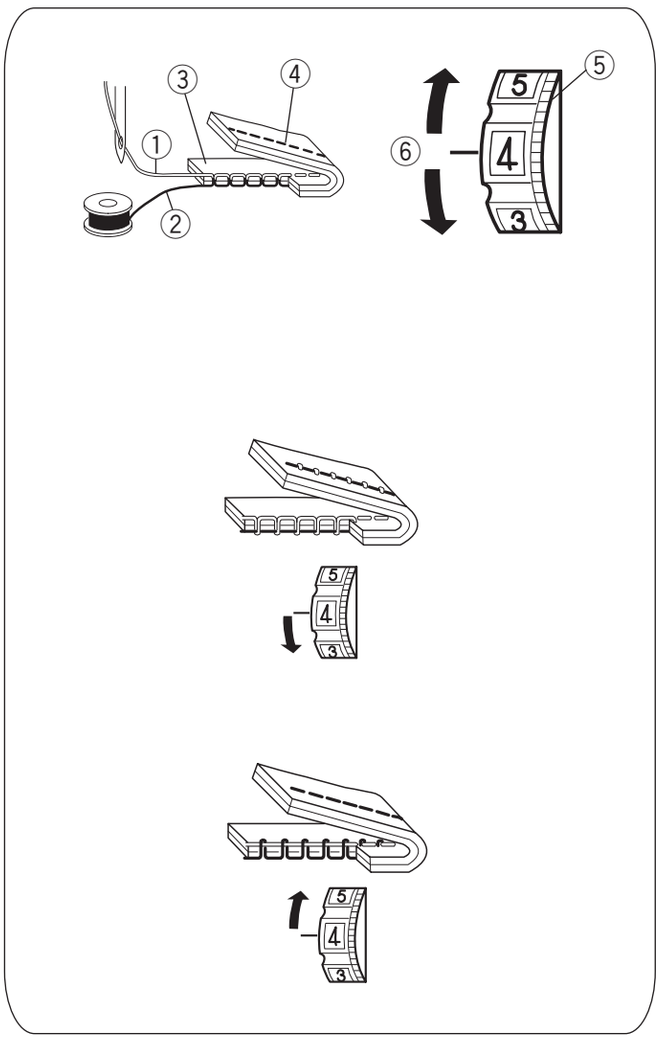
3. Ip uchini qo‘lda ushlab turib, ip halqasini tepaga tortib chiqarish uchun ipo‘tkazuvchi qurilma dastagini asta-sekin ko‘taring. Ipo‘tkazuvchi qurilmani ishsiz holatga o‘rnating. Halqani torting va ip uchini igna ko‘zi orqali tortib chiqaring.

IZOH:
№11 - № 16 ignalar va № 50 - № 80 qalinlikdagi iplar bilan ishlashda o‘rnatilgan ipo‘tkazgichdan foydalanishni tavsiya qilamiz.



Shpulka ipini tortib chiqarish

1.Qistirma panjani ko‘taring. Ipli ignani chap qo‘lingizga oling.
2.O‘ng qo‘lingiz bilan o‘zingizga yo‘nalishda salmoqli g‘ildirakni ehtiyotkorlik bilan aylantirib, ignani pastga tushiring. Iptortgich dastagini ko‘tarish uchun salmoqli g‘ildirakni aylantirishda davom eting. Pastki ipning sirtmog‘ini chiqarib olish uchun tepa ipni ozgina torting.
3.Ikkala iplarni qistirma panja ostiga orqaga 15 sm.ga (6 dyuymga) va qistirma panja ostiga tortib chiqaring.



Tepa ip taranligini sozlash

To‘g‘ri taranglik.

Ip tarangligi tikilayotgan mato sifati, mato yo‘nalishi va tikish usullariga bog‘liq bo‘ladi.

To‘g‘ri chok uchun.

Matoning ikki qatlami orasida iplarning kesishishida a’lo to‘g‘ri chok chiqadi.

Pardozlash yoki dekorativ choklar (zigzag) uchun. To‘g‘ri zigzag chokida pastki ip tikalayotgan matoning tepa tomonidan ko‘rinib turmasligi kerak, tepa ip esa tikalayotgan matoning pastki tomonidan ozgina ko‘rinib turishi mumkin.

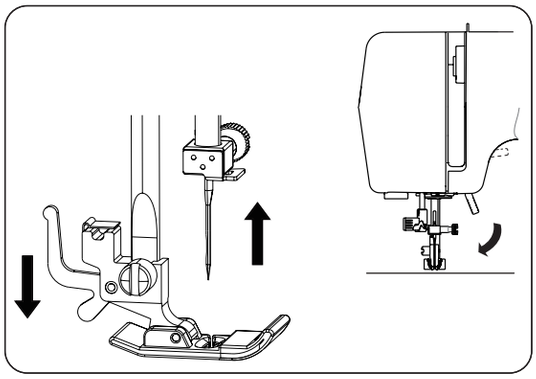
① Tepa ip (igna ip).
② Pastki ip (shpulka ipi).
③ Buyumning tashqi tomoni (tepa qismi).
④ Buyumning astar tomoni (pastki qism).
⑤ Ip tarangligini sozlagichi.
⑥ Mashina korpusida o‘rnatish belgisi.

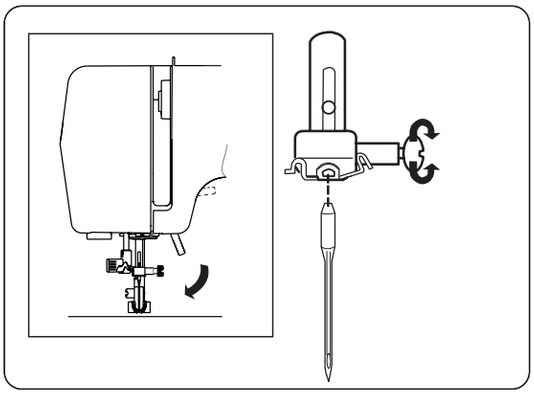
Tepa ipning tarangligi juda ham kuchli.

Pastki ip matoning tepa tomonidan ko‘rinib turibdi.
Sozlagichda eng past raqamni o‘rnatib, tepa ipning tarangligini bo‘shashtirish zarur.

Tepa ipning tarangligi juda ham bo‘sh.
Tepa ip matoning pastki tomonidan ko‘rinib turibdi.
Sozlagichda katta raqamni o‘rnatib, tepa ipning tarangligini kuchaytirish zarur.

IZOH:
Tepa ipni tarangligini sozlash bo‘yicha tavsiyalarni turlicha choklarni bajarish ta’rifida qarang.





Ignani almashtirish

Qistirma panjani tushiring.
Salmoqli g‘ildirakni o‘zingizga aylantirib, ignani chetki tepa holatga o‘rnating.
Mashina oziqlanishini o‘chiring.
Ignani mahkamlovchi vintni o‘zingizga burang va vint qotirilishini bo‘shashtiring.
Ignani ignaushlagichdan yechib oling.
Yangi ignani oling va uni "yassi kesik"ni orqaga qilib ignaushlagichga o‘rnating.
Igna ugnaushlagichga tiralgunicha kiritlganligiga ishonch hosil qiling, va buragich yordamida mahkamlovchi vintni yaxshilab qotiring. (Buragichni o‘zingizdan yo‘nalish bo‘ylab aylantiring).

DIQQAT!
Tikish uchun ip va matoga muvofiq keluvchi sifatli maishiy ignalardan foydalaning.

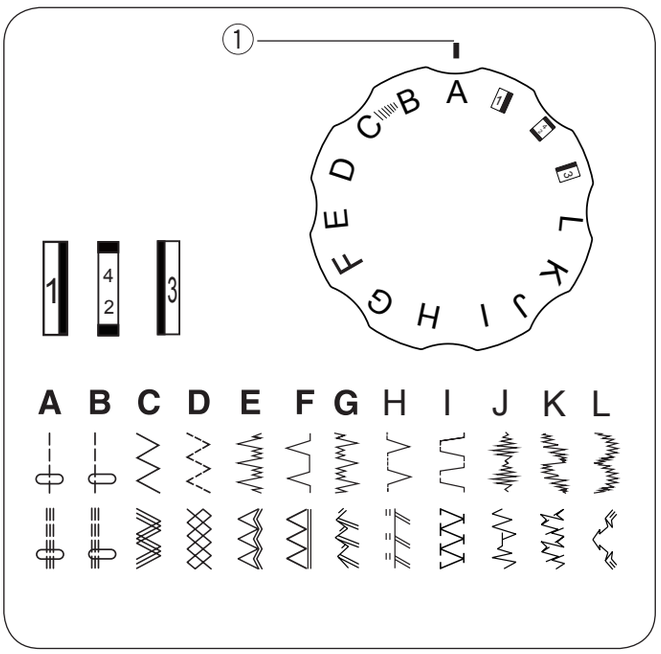
Ignani tekshirish

Ignani yassi tomoni bilan tekis yuzaga (igna plastinasiga, shishaga va boshqalarga) qo‘ying. Igna va yassi yuza orasidagi oraliq masofa teng bo‘lishi kerak.
Yomon, o‘tmas, qiyshaygan ignalarni qo‘llamang.

Iplar raqami va mato turlari nisbati jadvali

Mato		Iplar	Igna o‘lchami
Yengil matolar	Krepdeshin, xarir, batist, organza, kapron, kreplar, atlas.	Ingichka shoyi Ingichka ip-gazlama Ingichka sintetik Paxta poliester bilan	№9/65 yoki №11/75
O‘rtacha matolar	Zig‘irpoya, paxta, pike, trikotaj perkal, sarja, kostyum mato, flanel.	Ipak №50 Ip-gazlama №50-80 Sintetik №50-60 Paxta poliester bilan	№11/75 yoki №14/90
Og‘ir matolar	Tik, tvid, gabardin, palto, djinsi, drapirovkabop va reps.	Ipak №50 Ip-gazlama №40-50 Sintetik №40-50 Paxta poliester bilan	№14/90 yoki №16/100

IZOH:
– Ingichka iplar va ignalar, odatda, ingichka matolarni tikish uchun, qalin iplar va ignalar esa - og‘ir matolarni tikish uchun qo‘llaniladi. Mashinada ishlashni boshlashdan avval qo‘llaniluvchi matoning katta bo‘lmagan parchasida chokni bajarib, ip va ignaning to‘g‘ri tanlanganligini tekshirish tavsiya etiladi.
– Igna va shpulka ip bir xil bo‘lishi kerak.
– Ishda shoyi, viskoza yoki poliesterdan ingichka pardozlash ipi qo‘llanilganida ignada va shpulkada har xil iplarni qo‘llashga yo‘l qo‘yiladi.
– Elastik, o‘ta ingichka va sintetik matolarni tikish uchun Super Streych yoki Djersi maxsus ignalarini qo‘llash kerak. Ular matoni "chopmaydi" va choklar o‘tkazib yuborilishini samarali oldini oladi.
– Choklarning buzilishini bartaraf qilish uchun juda ham ingichka matolarni takrorlovchi materiallarni yoki ingichka qog‘ozni qo‘llash bilan tikish tavsiya etiladi.

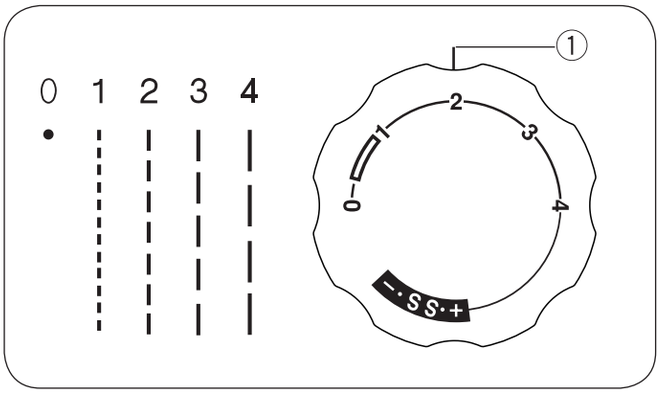


Choklarni tanlash sozlagichi

Avval salmoqli g‘ildirakni o‘zingizga aylantirib, matodan ignani ko‘tarib oling.

Kerakli chokni olish uchun, kerakli chok o‘rnatish belgisi q qarshisida joylashishi uchun sozlagichni burang ①.

① O‘rnatish belgisi



Chok uzunligi sozlagichi

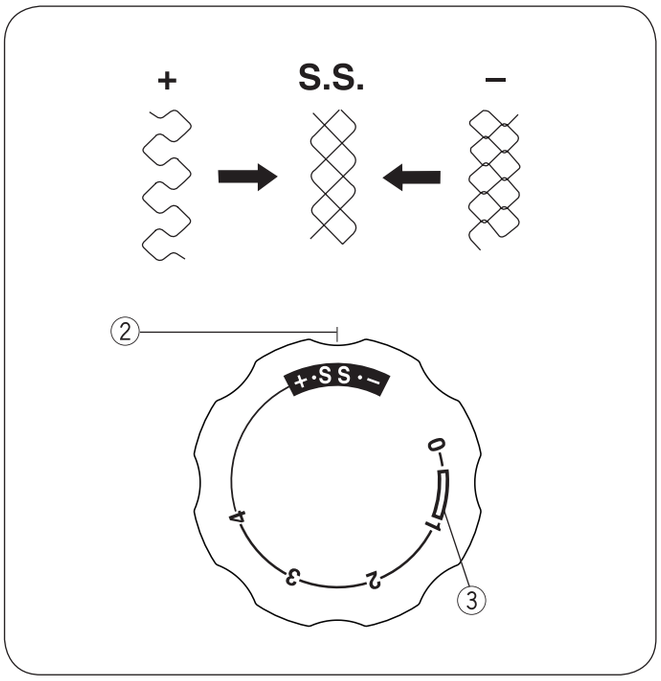
belgisi qarshisida o‘rnatilgan chok uzunligi sozlagichida raqam qanchalik katta bo‘lsa ①, tanlangan chokning uzunligi ham shunchalik katta bo‘ladi.

Chok uzunligining tanlanishi nafaqat chok turiga bog‘liq bo‘ladi, shuningdek, Siz ishlayotgan matoning turiga ham bog‘liqdir.

Elastik choklarni bajarish uchun qaviq uzunligi sozlagichi «S.S.» ③ belgiga o‘rnatilgan bo‘lishi kerak..

Trikotaj choklarda qaviq uzunligi avtomatik o‘rnatiladi va sozlanmaydi.

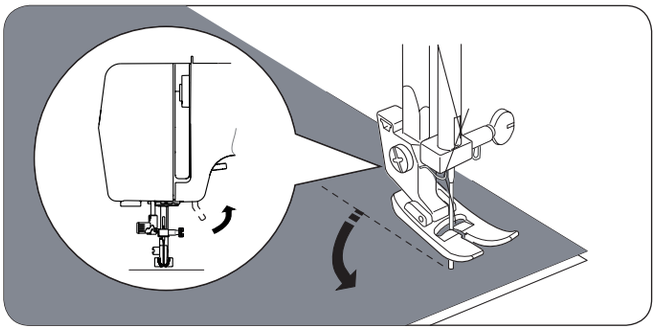
② Elastik choklar uchun belgi



Agar Sizga matoning ushbu turidagi chok sifati yoqmagan bo‘lsa, qo‘shimcha sozlashdan foydalaning.

Naqshlar siqilgan vaqtda sozlagichni «+». tomonga aylantiring. Naqshlar cho‘zilgan vaqtda sozlagichni «-» tomonga aylantiring..

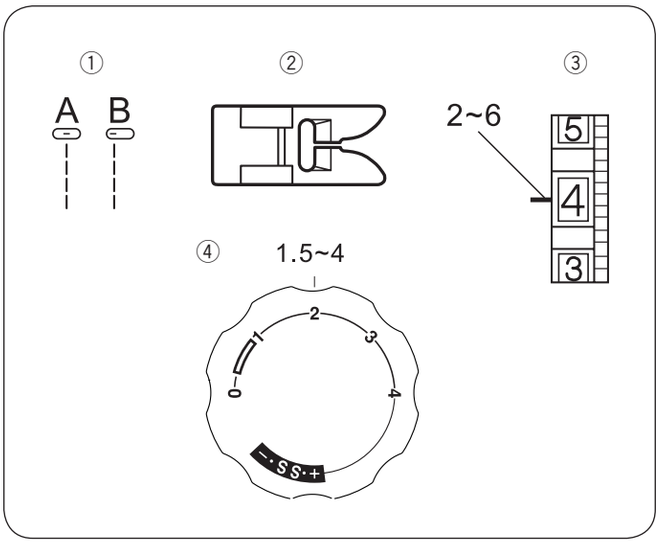
③ Izmani bajarish uchun chokning tavsiya etilgan uzunligi.



Tikish yo‘nalishining o‘zgartirilishi

Mato detallarini tikishda tikish yo‘nalishi o‘zgartirilishida igna matoda bo‘lishi juda ham muhim. Matoni burish joyida mashinani to‘xtating, o‘zingizga yo‘nalishda salmoqli g‘ildirakni aylantirib, ignani matoga tushiring.
Qistirma panjani tushiring va chok yo‘nalishini o‘zgartirish uchun igna atrofida matoni buring. Qistirma panjani tushiring va tikishda davom eting.

Igna plastinasida gorizontal belgi tushirilgan bo‘lishi mumkin. Uning yordamida bir masofada burchaklarni o‘tishda choklarni qilish mumkin - 5/8 dyuym (1,6 mm).

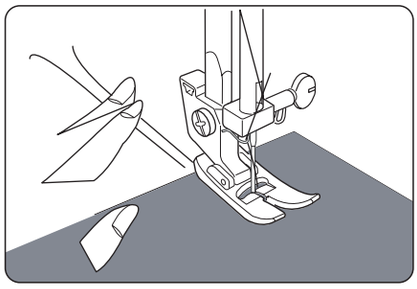


ASOSIY CHOKLAR

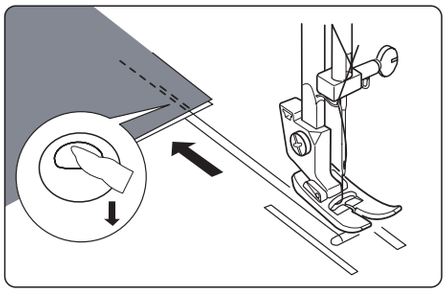
To‘g‘ri chok

Mashinadagi sozlamalar:

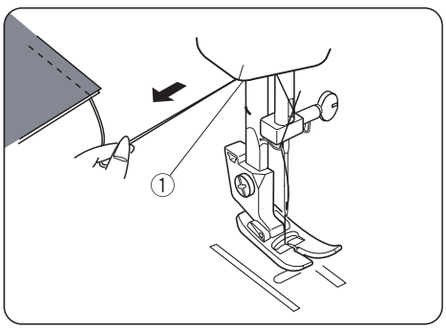
1.	Chok	A, B
2.	Universal panja	«A»
3.	Tepa ipni tarangligi	2 – 6
4.	Chok uzunligi	1,5 – 4



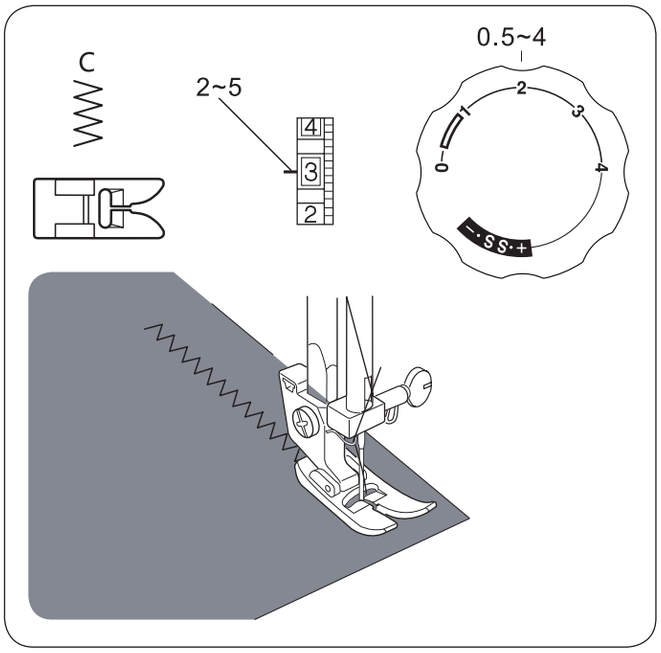
1. Qistirma panjani ko‘taring. Ikkala ipni panja ostidan olib o‘ting va ularni orqaga o‘tkazing. Igna tikishning boshlang‘ich nuqtasi ostida bo‘lib qolishi uchun matoni panjaning ostiga shunday tarzda o‘rnating. Panjani tushiring. Oyoq tepkisiga bosing. Matoni tortmang, faqat materialning o‘ziga oldinga harakatlanish imkonini berib, matoni yo‘naltirib turing.



2. Chokning oxirida qistirgichni bajarish uchun revers klavishasini bosing va orqaga bir nechta choklarni tiking. Klavishani qo‘yib yuboring va chokni yakunlang. Panjani ko‘taring va iplarni orqaga tortib, matoni chiqarib oling.



3. Ipkegich yordamida ipning zaruriy uzunligini kesib oling.

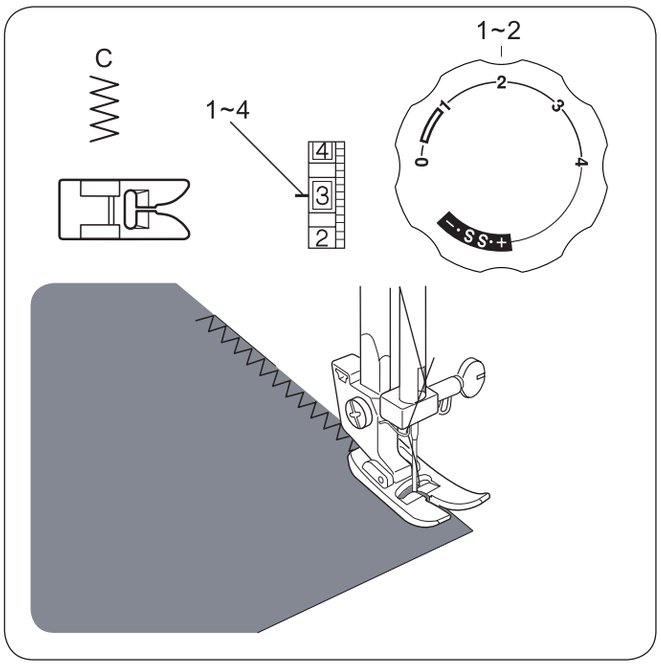


Zigzag chok

Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	B – C
2. Universal panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	2 – 5
4. Chok uzunligi	0,5 – 4

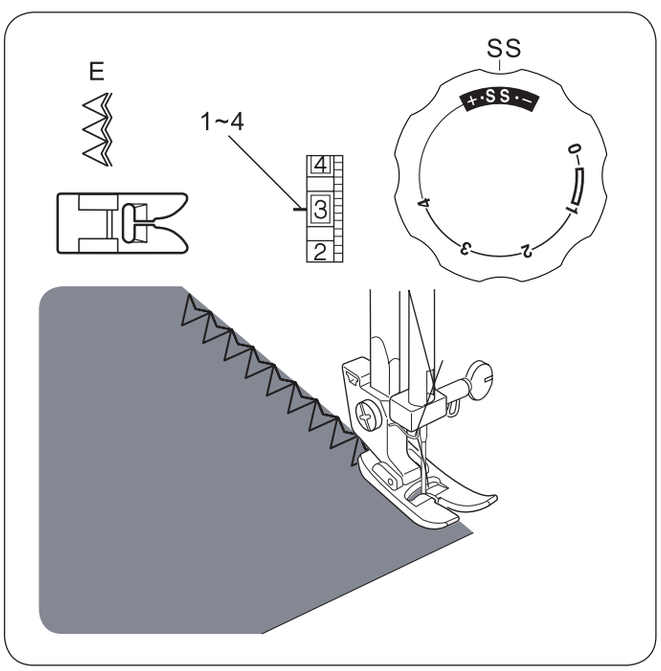
Biz zigzag chokini pardozlash ishlari, applikatsiyalarni tikish va monogrammalarni chiqarish uchun bajarishni tavsiya qilamiz. Juda mayda zigzag bilan yupqa matoning chetiga ishlov berish mumkin.



Overlok chok
Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	B – C
2. Universal panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 4.
4. Chok uzunligi	1 – 2

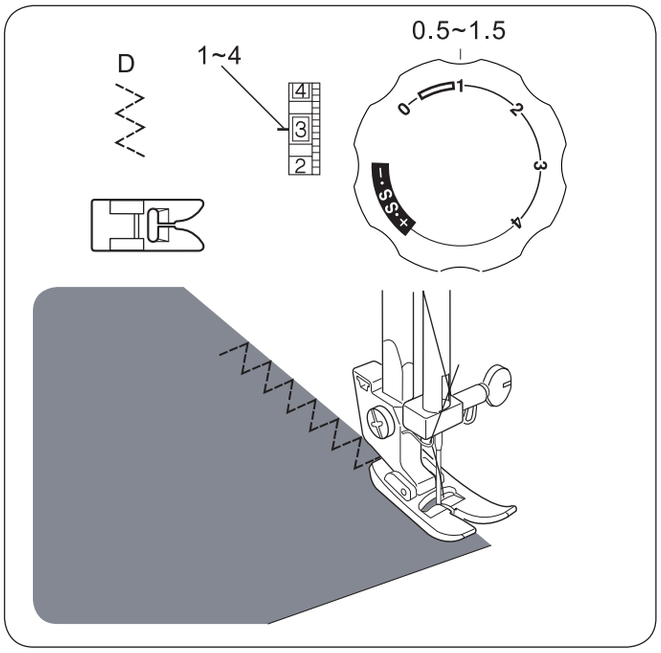
Kesik cheti bo‘ylab chokni bajaring.



Overlok chok
Mashinadagi sozlamalar

1. Chok	E
2. Universal panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 4
4. Chok uzunligi	SS

Kesik cheti bo‘ylab chokni bajaring.



YORDAMCHI CHOKLAR

Punktir zigzag

Mashinadagi sozlamalar:

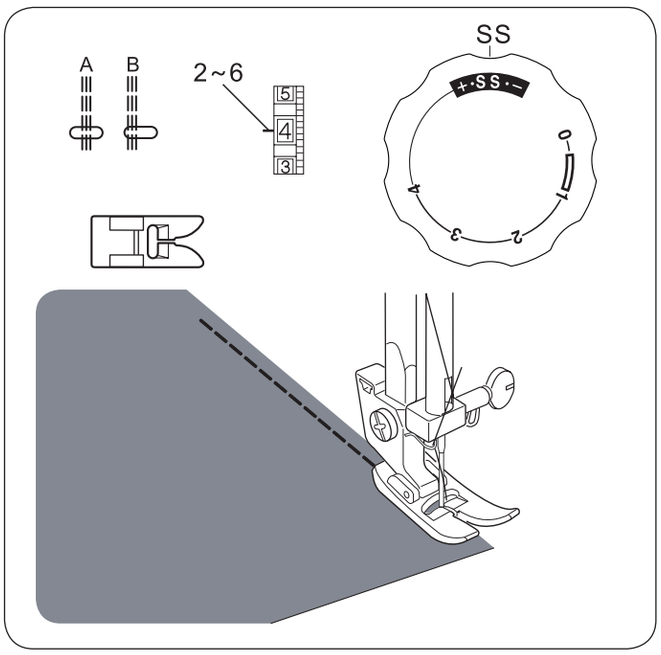
1. Chok	D
2. Universal panja	«A»
3.Tepa ipni tarangligi	1 – 4
4. Chok uzunligi	0,5 – 1,5

"Punktir zigzag" chokini universal panja bilan bajarish mumkin.

Qistirma panja ostiga matoni shunday o‘rnatingki, material hoshiyasi panjadan o‘ng tomonda joylashsin.

Hoshiyadan 1,6 sm uzoqlikdagi masofada tikishni tavsiya qilamiz.

Tikish yakunlangandan keyin mato hoshiyasini chok bo‘ylab ehtiyotkorlik bilan kesib oling.



Uchtalik to‘g‘ri chok

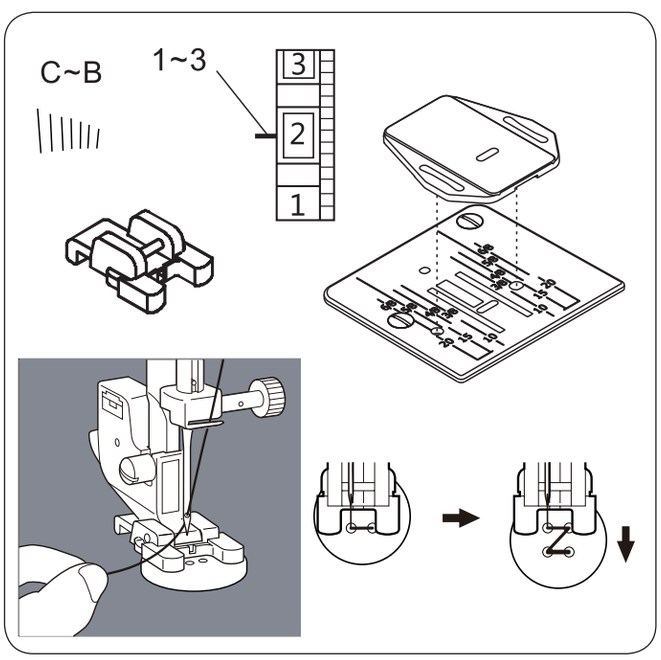
Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	A, B
2. Panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	2 – 6
4.Chok uzunligi	S.S.

"Uchtalik to‘g‘ri chok - bu mustahkam chok bo‘lib, u elastik matolarni yoki ip-gazlama matolarni tikish uchun, hamda chok mustahkamligi va ishonchliligi kerak bo‘lgan joylarda qo‘llanilishi tavsiya etiladi.

Ushbu chokdan o‘mizlarda va qadamli choklarda qo‘llang, sumkalar va ryukzaklarga o‘ta yuqori mustahkamlikni berish uchun qo‘llang.

Chok oldinga ikki chok va orqaga bitta chok bilan, uzish oson bo‘lmagan zanjirga o‘xshash chokni hosil qilib tikiladi. Ushbu chokni so‘kish juda qiyin, shuning uchun kiyim detallari tikishdan oldin oldindan chatib olingan va moslashtirilgan bo‘lishi kerak.



Tugmalarni tikish

Mashinadagi sozlamalar:

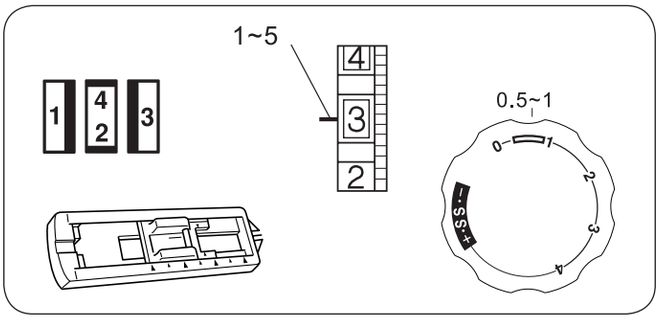
1. Chok	C
2. Panja	tugmalar uchun
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 3
4. Chok uzunligi	0

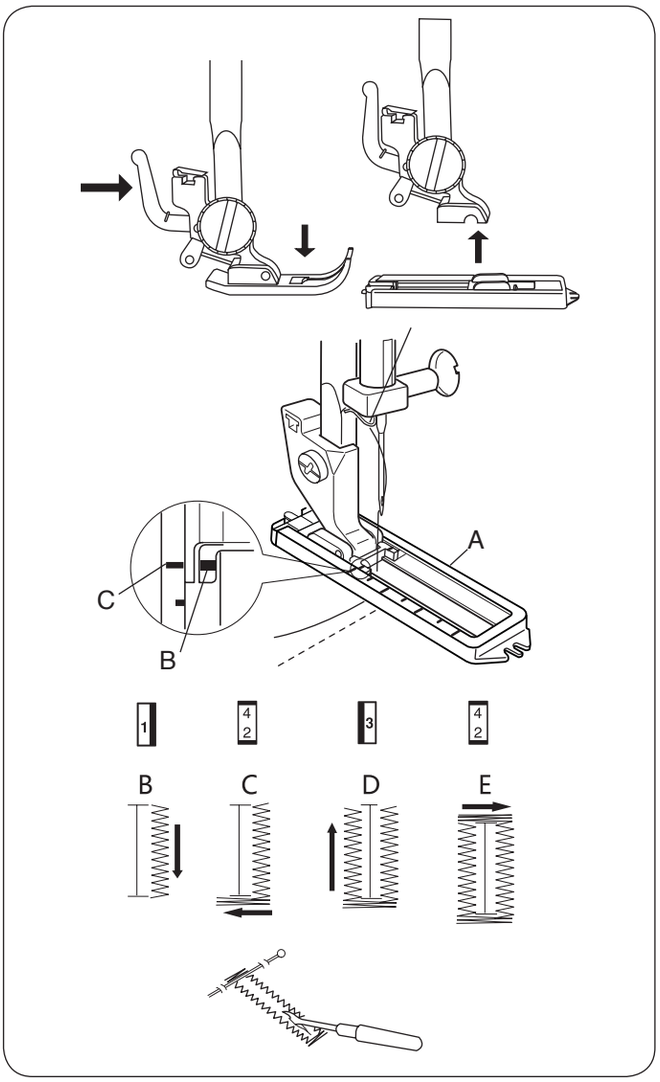
Qaviq plastinani o‘rnating.

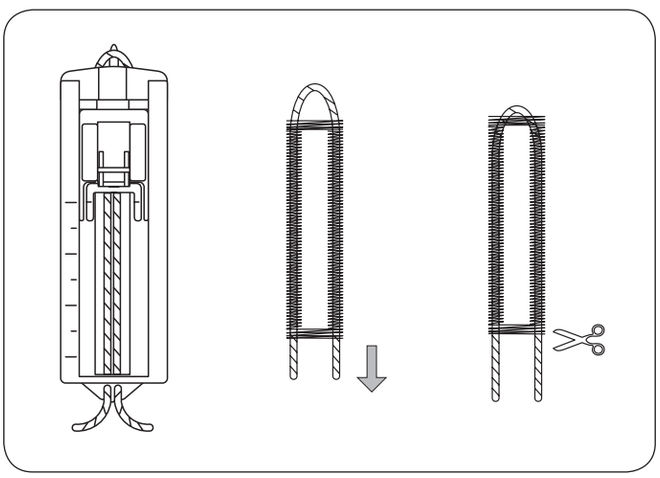
To‘rlash plastinasi pastki transportyorni reykalarini yopadi. Choklarni tanlash sozlagichi yordamida tugmadagi tirqishlar o‘rtasidagi masofani aniqlab oling. Oraliq masofa C ~ B o‘rtasida sozlanadi.

Tugmaning ikkala tirqishi igna bilan bir chiziqda joylashganligiga ishon hosil qiling.
Qistirma panjani ehtiyotlab tushiring. Salmoqli g‘ildirak yordamida ignani tugma tirqishiga tushiring.

Bir nechta choklarni bajaring. Panjani ko‘taring va ipni kesing.







Yarim avtomatik izmani bajarish

Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	1 → 4/2 → 3 → 4/2
2. Panja	izma uchun ramka
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 5
4. Chok uzunligi	0,5 – 1

UZ

* Loyiha tikilayotgan haqiqiy materialga o‘xshash stabilizator va choklar bilan mato bo‘lagida sinama izmani yarating.
* Tugmani matoga qo‘ying va ehtiyotlab tepa va pastni belgilab oling, ya’ni matodagi izma uzunligini aniqlashtiring.
* Streych matolarida stabilizatorni qo‘llang.

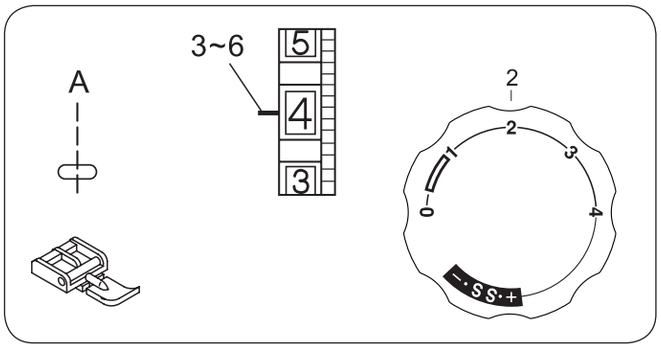
1.Matoda izma uzunligini ehtiyotlab belgilab oling. Matoni panja ostiga shunday joylashtiringki, izma belgilari siz tomonga harakatlansin.
2.Emgalagichni (A) o‘zingizga shunday suringki, tepadagi belgi (S) boshlanish nuqtasi (B) bilan mos tushsin. Panjadagi belgilarni matodagi tepa belgilar bilan moslashtiring.

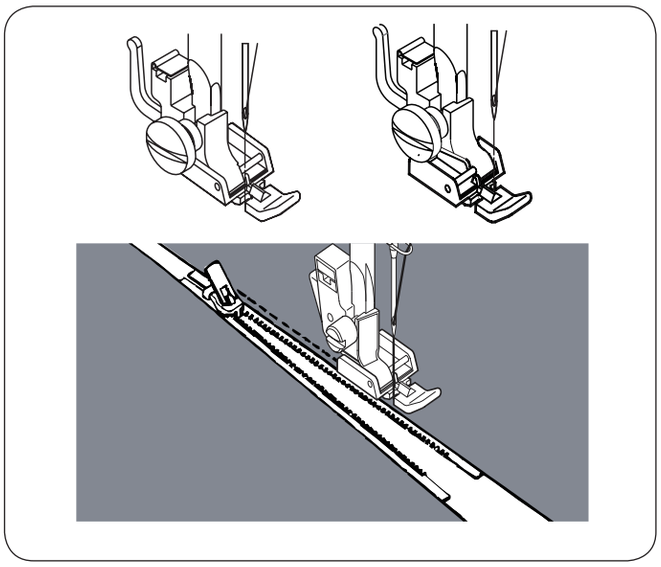
IZOH:
Emgallagichdagi shkala santimetrda keltirilgan.

3. Choklarni tanlash sozlagichini« 1 »ga o‘rnating. Izmangizni oldingi belgisiga yetmagunicha oldinga tiking. Mashinani chap chokda to‘xtating
4. Choklarni tanlash sozlagichini « 4/2 »ga o‘rnating.5ta chokni qiling. Mashinani o‘ng chokda to‘xtating.
5. Choklarni tanlash sozlagichini « 3 »ga o‘rnating. Izmaning uzoqdagi belgisiga yetmagunicha oldinga tiking. Mashinani o‘ng chokda to‘xtating.
6. Choklarni tanlash sozlagichini « 4/2 »ga o‘rnating. Bir nechta mustahkamlovchi choklarni tiking, ignani matodan ko‘taring. Choklarni tanlash sozlagichini to‘g‘ri chokga o‘rnating. Bir nechta mustahkamlovchi choklarni qiling.
7. Matoni mashinadan yechib oling va iplarni kesing. Izma ichiga ko‘ndalangcha yaqiniga to‘g‘nog‘ich joylashtiring. Izmani so‘kgich bilan kesib oling. E’tiborli bo‘ling, izmalarni kesib yubormang.

Bog‘ichli izma

Bog‘ichni tugma ilgak uchun ramkadagi ilmoq ortiga kiriting va bog‘ichni qo‘l bilan ushlab turib, uni pastdan panja ostiga o‘tkazing. Avval ta’riflanganidek izmani bajaring. Bog‘ichli izma bo‘rtiq va chiroyli chiqadi. Bog‘ichning ortiqcha uchini kesib tashlang.





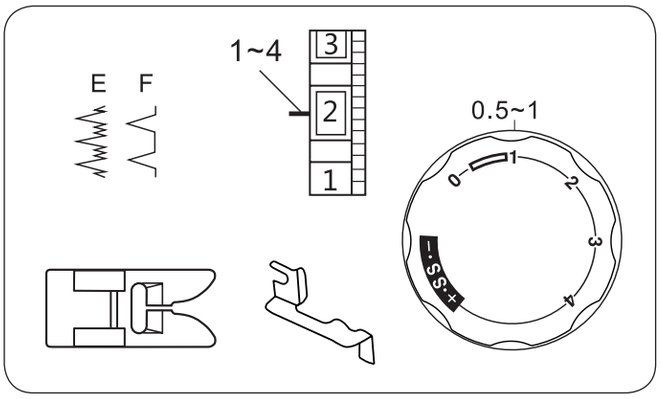
Molniyani tikish

Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	A
2. Panja	molniyani tikish uchun
3. Tepa ipni tarangligi	3 – 6
4. Chok uzunligi	2

Molniyani tikish uchun panjani o‘rnating.
Molniyaning o‘ng tomoni bo‘ylab chokni yotqizish uchun panja ushlagichli chap shtir bilan panjani ulang.
Molniyaning chap tomoni bo‘ylab chokni yotqizish uchun panja ushlagichli o‘ng shtir bilan panjani ulang. Rasmga qarang.

Chokni molniyaning chap tomoni bo‘ylab tepadan pastgacha, pastki qistirgichgacha qilishni boshlang. Ignani matoda qoldiring va buyumni aylantiring, molniya pastida qistirgichni bajaring. Qistirgich uzunligi choklar orasidagi masofaga teng.

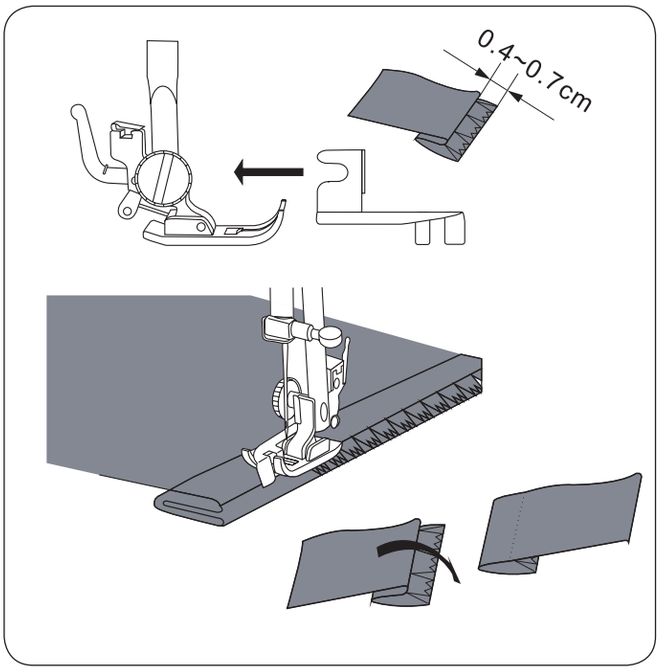


Yashirin chok

Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	E yoki F
2. Panja	A
3. Tepa ipni tarangligi	2 – 4
4. Chok uzunligi	1 – 3

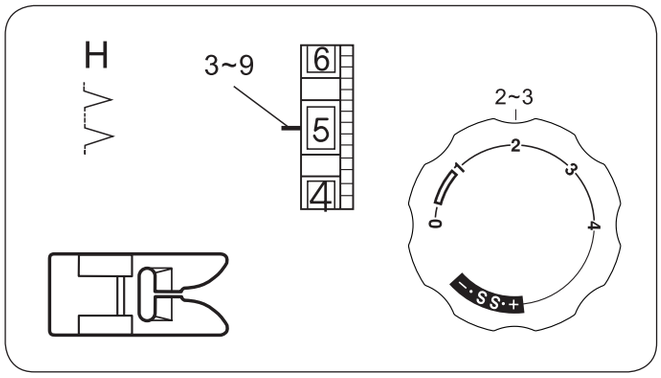
Rasmda ko‘rsatilganidek, asosiy panjaga yashirin chok uchun yo‘naltirgichni o‘rnating.
Yashirin chokning sifatli bukilishi o‘rtacha va katta qalinlikdagi matolarda, yoki buyumning tashqi tomonida izmalar ko‘rinib turmasligi uchun g‘ovak tuzilmaga ega bo‘lgan matolarda amalga oshiriladi.



Matoning qalinligiga bog‘liq holda matoni rasmda ko‘rsatilgani kabi taxlang.

Igna chetki chap holatda asosiy matoning qismini rasmda ko‘rsatilgani kabi teshib o‘tishi uchun mashinaning panjasi ostiga matoni joylashtiring.

Buyumni asta-sekin tikib oling. Matoning taxlangan cheti boshqa yo‘nalishda siljib ketmaganligini kuzatibyu boring. Bukishni bajaring.



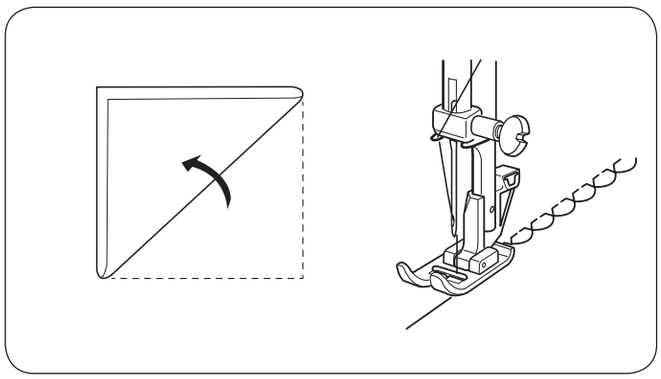
DEKORATIV CHOKLAR

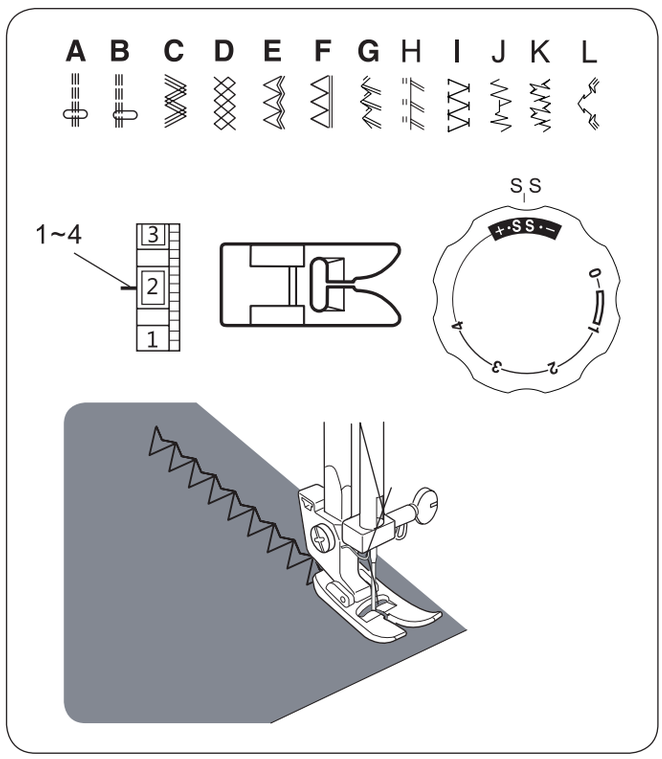
Chig‘anoq chok

Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	G
2. Panja	atlas choklar uchun
3. Tepa ipni tarangligi	6 – 8
4. Chok uzunligi	2 – 3

Bukilgan hoshiyani panjadagi kesik bo‘ylab joylashtiring. Maksimal zigzagni choklashda igna shakllantiriluvchi bukishning o‘ng tomonidan matoning chetiga kirib turishi lozim.





"Streych" ip-gazlama choklar

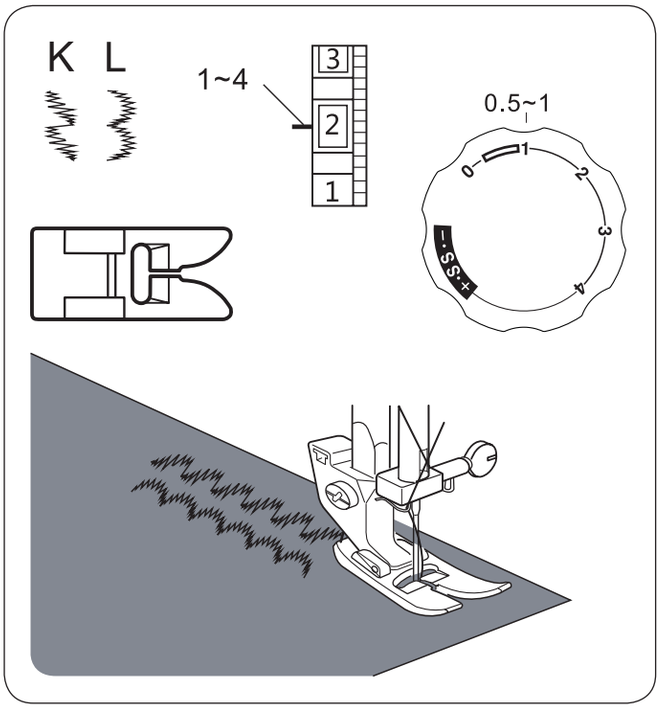
Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	A – L
2. Panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 4
4. Chok uzunligi	S.S.

Ip-gazlama choklar - S.S. rejimda joylashgan barcha choklar. Choklarning ushbu turlari uchun chokning uzunligi sozlanmaydi.

IZOH:
Agar Sizga matoning ushbu turidagi chok sifati yoqmagan bo‘lsa, qo‘shimcha sozlashdan foydalaning.

Naqshlar siqilgan vaqtda sozlagichni "+" tomonga aylantiring. Choklar cho‘zilgan bo‘lib chiqayotgan vaqtda sozlagichni "-" tomonga aylantiring.

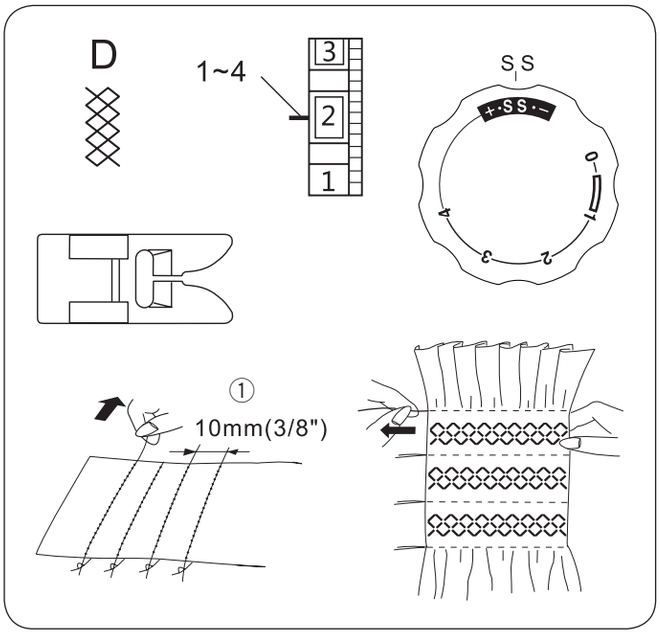


Satin choklar

Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	K, L
2. Panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 4
4. Chok uzunligi	0,5 – 1

Dekorativ satin choklarni bajarishda chok uzunligi sozlagichini 0,5 dan 1 gacha o‘rnating.



Burmalarni bajarish, "mumkatak" chok

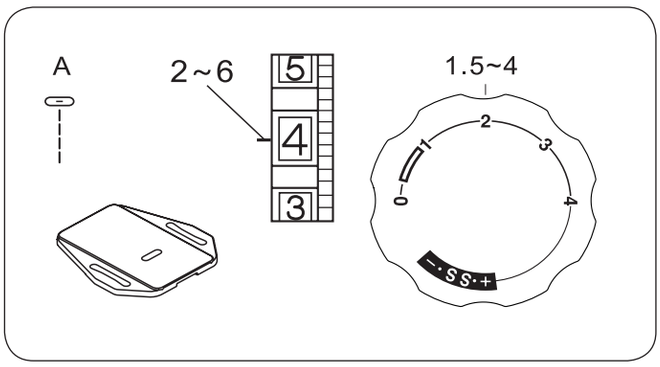
Mashinadagi sozlamalar:

1. Chok	D
2. Panja	«A»
3. Tepa ipni tarangligi	1 – 4
4. Chok uzunligi	S.S.

Burmalarni bajarish uchun avval to‘g‘ri chokni tanlang, chok uzunligini 4 mm o‘rnating va 1 sm oraliq bilan chiziqni tikib oling. Ipning tarangligini bo‘shashtirishni maslahat beramiz.

① 10 mm yoki 3/8 dyuym

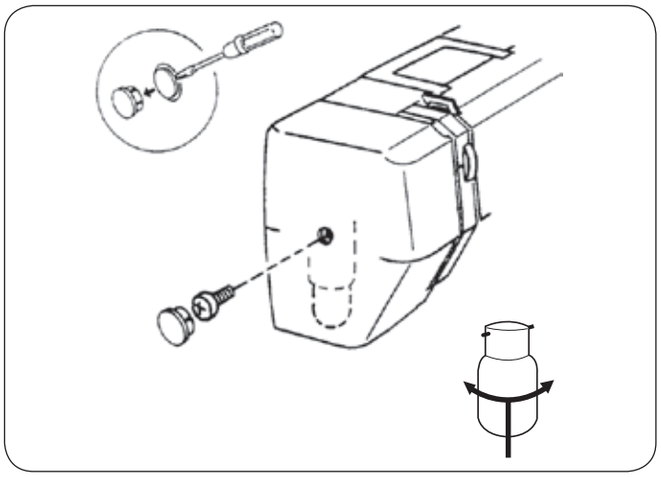
Iplarni detalning cheti yo‘nalishida tortib chiqaring. Detalning bir uchiga ipni mahkamlang, detalning boshqa uchidan esa burma qilish uchun shpulka ipini tortib chiqaring. Ip tarangligini avvalgi qiymatga qaytaring. Olingan burmalarni bir tekis taqsimlang va tanlangan chok bilan to‘g‘ri choklar orasida tikib oling. Ko‘klamlash choklarini iplarini matodan chiqarib oling. Burmalar tayyor.



To‘rlash

1. Chok	A
2. Tepa ipni tarangligi	2 – 6
3. Chok uzunligi	1,5 – 4

To‘rlashni bajarishda to‘rlash plastinasini o‘rnating. Tavsiya etiluvchi sozlamalarni o‘rnating. Matoni panja ostiga soling va matoni asta-sekin panja va plastina o‘rtasida yurgizing.



MASHINANI PARVARISHLASH

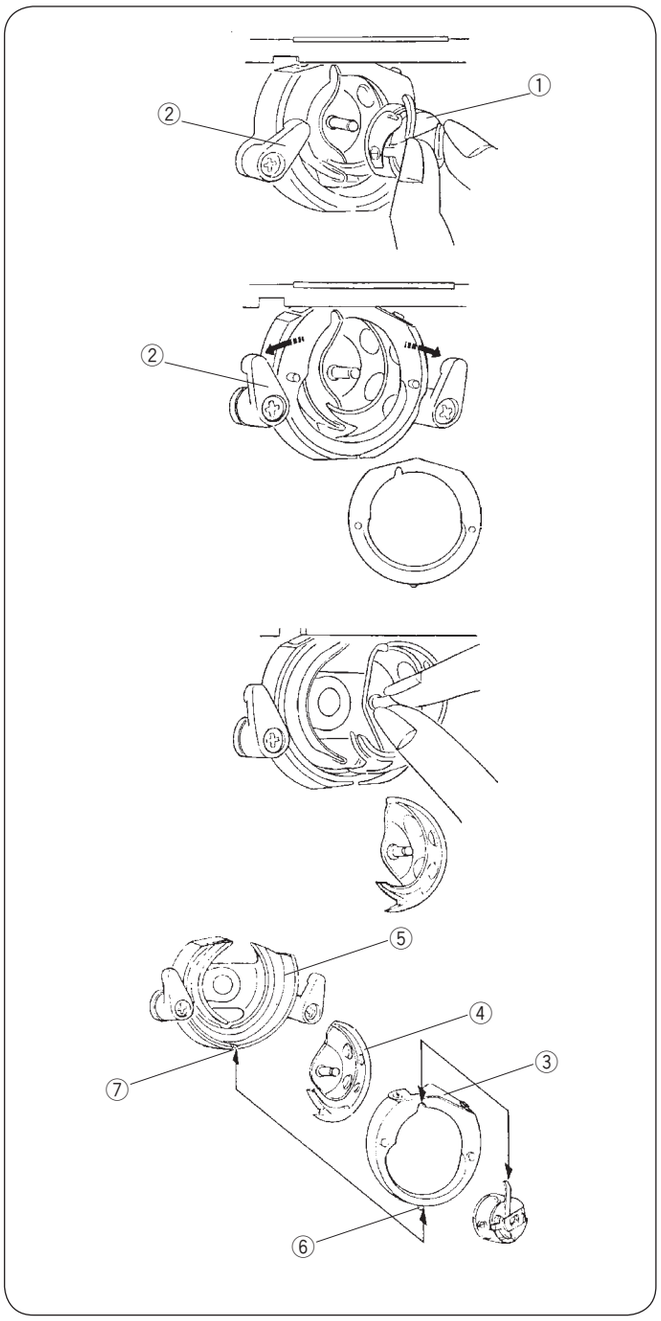
Yoritgich

Лампочка расположена за лицевой панелью. Чтобы сменить лампочку, отверните установочный винт и снимите лицевую панель.

UZ

* Lampochkani almashtirishdan avval oziqlanishni o‘chiring.
* Mashinani bo‘laklarga bo‘lmang, ushbu yo‘riqnomada ta’riflangan holatlar va tavsiyalar bundan mustasno.

• Lampochkani yechib olish uchun, uni tepaga itaring va chapga burang.
• Yangi lampochkani o‘rnatish uchun, uni tepaga qo‘ying va o‘ng tomonga burang.



Moqi qurilmasini tozalash

Vertikal moqi uskunasiga ega bo‘lgan mashina moylash ehtiyojiga ega, moqi qurilmasi, igna plastinasi va mato pastki transportyorining reykalari esa har bir buyumdan avval ishlar yakunlangandan keyin tozalanishi lozim.

DIQQAT!
Mashinani yuqori namlikka ega bo‘lgan xonalarda, isitish batareyalari yaqinida va to‘g‘ri quyosh nurlari ta’siri ostida qoldirmang.
Mashinaning tashqi qismlarini yumshoq mato va neytral sovun bilan tozalang. Tozalashdan avval ignani eng tepa holatga o‘rnating, o‘chirgichni "OFF" holatga o‘tkazing va mashinani tarmoqdan o‘chirib qo‘ying.

1. Moqi bo‘lmasi qopqog‘ini oching.
2. Moqi qurilmasidan shpulka qalpoqchasini ① chiqarib oling.
3. Moqi qurilmasining halqa ② ushlagichlarini ③ oching.
4. Halqa ③ va moqi ④ echib oling. Cho‘tkacha va quruq yumshoq mato yordamida barcha detallarni tozalab oling.
5. Moy idishni oling va moqi qurilmasiga ⑤ moyidan 1 – 2 tomchi tomizing.
6. Moqi qurilmasini yig‘ing: moqini ④ shtiftdan ushlang va uni qayta moqi qurilmasiga ⑤ ehtiyotkorlik bilan o‘rnating. Moqi halqasini ③ shunday o‘rnatingki, halqa shtifti ⑥ qurilma pastidagi kesikka ⑦ o‘rnashsin.
7. Ushlagichlarni ②, qayta qistirib, ular bilan halqani yoping. Moy moqida taqsimlanishi uchun salmoqli g‘ildirakni o‘zingizga aylantiring.
8. Shpulka bilan shpulka qalpoqchasini moqi qurilmasiga o‘rnating

Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari

Nosozlik	Ehtimolli sabab	Maslahat
Mashina uzilishlar bilan shovqinli ishlamoqda	1.Moqi mexanizmi iplar bilan tiqilib qolgan. 2.transportyorning tishli reykalari tiqilib qolgan.	71-sahifaga qarang. 71-sahifaga qarang.
Tepa (igna) ip uzilmoqda	1. Tepa ip notoʻgʻri tuzatilgan. 2. Tepa ip juda kuchli taranglashtirilgan. 3. Igna bukilgan yoki oʻtmaslashgan. 4. Igna notoʻgʻri oʻrnatilgan. 5. Revers qoʻllashda oxirida tikish oxirisidagi mato orqaga surilmayapti. 6. Ip raqami igna raqamiga muvofiq emas.	58-sahifaga qarang. 60-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. 64-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang.
Pastki (shpulka) ip uzilmoqda	1.Shpulka qalpoqchasida ip notoʻgʻri oʻrnatilgan. 2.Moki mexanizmi ifloslangan yoki shikastlangan, yoki moqi notoʻgʻri oʻrnatilgan. 3.Shpulka shikastlangan va noravon aylanmoqda.	57-sahifaga qarang. 71-sahifaga qarang. Shpulkani almashtiring
Igna sinmoqda	1.Igna notoʻgʻri oʻrnatilgan. 2.Igna qiyshaygan yoki oʻtmaslashgan. 3.Ignani mahkamlash vinti boʻshab qolgan. 4.Tepa ip juda kuchli taranglashtirilgan. 5.Tikish oxirisidagi mato orqaga surilmayapti. 6.Igna raqami mato qalinligiga muvofiq kelmaydi. 7.Choklarni tanlash oʻzgartirgichi tikilayotgan mato igna bilan teshilish vaqtida aylantirilgan.	61-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. 60-sahifaga qarang. 64-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. 64-sahifaga qarang.
Choklarning oʻtkazib yuborilishi	1.Igna notoʻgʻri oʻrnatilgan. 2.Igna qiyshaygan yoki oʻtmaslashgan. 3.Ignalarning va/yoki iplarning raqamlari matoning qalinligiga muvofiq kelmaydi. 4.Juda yupqa yoki ip-gazlama materiallarni tikish uchun muvofiq igna tanlanmagan. 5.Tepa ip notoʻgʻri oʻrnatilgan.	61-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. Ignani almashtiring 61-sahifaga qarang. 58-sahifaga qarang.
Toʻlqinsimon chok	1.Tepa ip juda kuchli taranglashtirilgan. 2.Tepa va pastki iplar notoʻgʻri tuzatilgan. 3.Igna raqami matoning qalinligigiga nisbatan juda katta. 4.Ushbu mato uchun chok uzunligi juda katta. * Juda yupqa matolarni tikishda qogʻoz yoki takrorlovchi materiallarni qoʻllash lozim.	60-sahifaga qarang. 57-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang. Chok uzunligini kamaytiring.
Matoning astar tomonidan tugunlar hosil boʻlmoqda	1.Tepa ip juda kuchsiz taranglashtirilgan. 2.Igna raqami mato raqamiga muvofiq kelmaydi.	60-sahifaga qarang. 61-sahifaga qarang.

UZ

Mahsulot	Tikuv mashinasi
Savdo markasi	**CHAYKA**
Modeli	**SKY 415, SKY 515**
Ishlab chiqarish	«CHJESZYAN AKME SEVING MASHIN KO., LTD.» № 228 Sianmu Vest Road, Xuchjen, Lishuy, Chjeszyan, Xitoy
Kelib chiqish mamlakati	Xitoy
Oziqlanish kuchlanishi, quvvati	220-240 V ~ 50 Hz 62 W
Elektr xavfsizlik sinfi	maishiy uskunalarning 2-elektr xavfsizlik sinfi
Muvofiqlik sertifikati	EAC
Sertifikat raqami	
Kafolat muddati	1 yil
Xizmat muddati	7 yil
Ishlab chiqarilgan sana	Seriya raqami quyidagi ma’lumotlarni kiritadi: Birinchi ikki raqam - ishlab chiqarish yili Qolgan raqamlar - ishlab chiqaruvchining umumiy ma’lumotlari
Buzilish holatida nima qilish kerak	Iltimos, mahsulotdan foydalanishni to‘xtating va servis markaziga murojaat qiling
Ekspluatatsiya muddati yakunlanishi bo‘yicha	Ushbu uskunani qonunchilikka binoan xavfsiz utilizatsiya qilinishi zarur. Savollar tug‘ilishida mashinani xarid qilgan sotuvchiga murojaat qiling
Ta’mirlash va shikoyatlar bo‘yicha vakolatxona	Iltimos, tovar xarid qilinish joyi bo‘yicha ma’lumot uchun murojaat qilinsin
Importchi	qadoqdagi ma’lumotlarga qarang

Video ko’rsatmalar

Kiyim tikish texnikasiga

KAFOLAT TALONI

CHAYKA®

Mahsulot nomlanishi (modeli):

Seriya raqami:

Sotilgan sana:

Sotuvchining imzosi:

Do‘kon shtampi:

Servis markazi manzili, telefoni
(savdo tashkiloti tomonidan to‘ldiriladi)

Avtorizatsiyalangan servis
markazining **yagona telefoni 8 (800) 101-65-50**

Rossiya: «ELFORT» MChJ (www.elfort.ru),
tel.: +7 (985) 643-68-54, +7 (495) 925-65-00

Belarus: «ELFORT LTD» XSUK (www.elfort-ltd.by),
tel.: +375 (17) 301-00-99, +375 (33) 351-57-74, +375 (29) 602-78-81

Qozog‘iston: LLC "HOBBYMASTER" (www.hobbymaster.kz),
tel.: +7 (771) 993-09-29, +7 (771) 504-68-40

O‘zbekiston: FE LLC "ASTEX INTER" (www.astex.uz),
tel.: +998 (90) 115-11-99

Mahsulot tekshirildi, tashqi ko'rinishiga va butlanganlikka nisbatan e'tirozlar yo'q. Kafolat shartlari bilan tanishtirildim.

Xaridor imzosi:

Kafolatli ta'mirlashlar jadvali

Sana	Nosozlik xarakteri	Ta’mirlash mazmuni	Usta imzosi, sana	Mahsulot qabul qilindi. E’tirozlar mavjud emas. Mijoz imzosi. Sana.

Kafolat shartlari:

1. Kafolat muddati — 12 oy mahsulot xarid qilingan kundan boshlab.
2. Kafolat o'z tovarini faqat shaxsiy va maishiy ehtiyojlar uchun qo'llovchi xaridorlarga taqdim etiladi.
3. Kafolat to'ldirilgan kafolat taloni do'kon cheki ko'rsatilganida taqdim etiladi.
4. Ehtiyot qismlarga kafolat muddati umuman olgan mahsulotga kafolat muddatidan oshmaydi.
5. Servis markaziga yoki savdo qiluvchi tashkilot-sotuvchiga mahsulot yetkazilishi xaridorning kuchlari bilan amalga oshiriladi.
6. Kafolat muddati davomida ta'mirlash, sozlash yoki detallarni almashtirish yo'li bilan isbotlab berilgan zavod nuqsonlarini bepul bartaraf etiladi.
7. Kafolat ishlab chiqarish maqsadlarida, tadbirkorlik faoliyatida, o'quv-ishlab chiqarish jarayonida qo'llanilayotgan mahsulotga nisbatan amal qilmaydi.
8. Kafolat: ignalar, igna plastinalari, yuritma kamarlar, harakatchan reykalar, ignaushlagichlar, adapter, ignayurituvchi, ipo'tkazgich, moqi, shpulushlgaich, overlok uchun pichoqlar shpulushlgaich,overlok uchun pichoqlar va ilgaklagichlar, panjalar, g'altak ushlagichlar, yoritish lampochkalari kabi sarflanuvchi anjomlarga amal qilmaydi.
9. Kafolat profilaktika ishlari va moylashga qo'llanilmaydi.
10. Kafolat noto'g'ri ekspluatatsiya: tushib ketish, zarbalar; ehtiyotsiz qo'llash; yuqori harorat, suv ta'siri; elektr tarmog'i parametrlarining nomuvofiqligi; elektr bo'g'imlariga hasharotlarning tushib qolishi; vakolatlanmagan shaxslar tomonidan ta'mirlash o'tkazilishi bilan keltirib chiqarilgan nuqsonlar natijasida ishdan chiqqan mahsulotlarga amal qilmaydi